MIASTA I POWIATY

BIAŁA BIELSKO

21 DPG

UKOCHANEMU

WODZOWI NARODU

9 MARCA 1932

25
H5

R 23

091(082.1):099.5

Akc K 374/81

Komisarz Rządu
król. wolnego miasta Bydgoszczy

Mieczysław Paszkowski

Rada Przyboczna
Komisarza Rządu
miasta Białej.

Dr Zakister Gerlacziński.

[illegible]

[illegible] Stanisław

Franciszek Lubas, prof. gimn.

Lucyan Wolf

Józef Wojnarski

Dr. Adam Machinek

Dr. Józef Huber, radca

Ludwik Brandl

Jarolski

Zygmunt Rosenberg

Wilhelm Franciszek

Józef Stejskal

Czarnecki Karol

Wilhelm Fomundrzik

Sędzia śledczy

Sekretarz Józef

Starostwo powiatowe w Białej

Dr. Stanisław [illegible]

Starosta powiatowy bialski.

Urzędnicy
Starostwa powiatowego
w
Białej [Małopolska]

Antoni Basna
zastępca Starosty

Nr. Borzizewski Feliks
Referendarz VIII st. st.

Wolowski Feliks
asesor VIII st. st.

Wojciech Kubiak
sekretarz IX st. st.

Jan Sztura
sekr. IX st. st.

Stankiewicz Teofil
adjudant IX st. st.

Kenkowicz Józef
adj. X. st. st.

Rachwałówna Aurelja
adj. admin. X. st. st.

Cegorzewski Tomasz
Oryginator kom. XI st. st.

Maślankówna Józefa
kancel. XI. st. st.

Franciszek Witkowski
kancel. XII. st. st.

Dr Antoni Motylewicz

lekarz powiatowy
w Białej.

KATOLICKI URZĄD PARAFJALNY
w BIAŁEJ - Województwo Krakowskie 19/IV 1932
proc.

Ewangelicka Gmina Kościelna w Białej

Proboszcz:

Ks. B. Orwal

Prezbiterjum:

Leonard Pasik

Karl Jenner.

Funkcyonaryusze Rabinatu
i
Zarządu Gminy wyzn. żyd.
w
Białej

Sekretarjat:
ZARZĄDU
GMINY WYZNANIOWEJ ŻYDOWSKIEJ
W BIAŁEJ

RABINAT IZRAEL. GMINY WYZN. W BIAŁEJ

Rabin S. Hirschfeld

ZARZĄD
GMINY WYZNANIOWEJ ŻYDOWSKIEJ
w BIAŁEJ

Dr. Feuereisen

Urzędnicy i funkcjonarjusze

Magistratu

król. wolnego m. Białej.

Stanisław Zeligowski

Inż. Rudolf Lipski

Inż. Włodzimierz Mikorcic

Dr. Teodor Kimerling

Wacław Olszewski

J. Mendelssohn

R. Kogler

Gajo Šmrok

Franz Gerdenich

Ernst Adam

Karol Kovy

J. Hornkamp

Ernst v. Dohnányi

Hugo Kerschbaumer

Franz Kossek

Bruno Walter

Stefan Besz

Józef Übel

Maciej Meglicki

[illegible]

Antoni [illegible]

Bohmówna Helena

Stefanja [illegible]

Józef Böhm

Ludwik Mokrosz

[illegible]

Julian Fabrys

Marja Hessekówna

Anna Walówna

[illegible]

Anna Olkówna

[illegible] Stanisław Edward

Jan Taraba

Jan Pesek

Ferdynand Milota

Zygmunt Kantor

Adolf Sawlas

Paulel Karol

Janosek Józef

Gąsior Antoni

Sedlaczek Rudolf

Rudolf Kuczynski

Filipczyk Józef

Bożek Karol

Franciszek Marcjczyk

Jan

Wiesner

Żmii Mikołaj

Rosegnab Karol

Sroczyna

Kisiała Karol

Tomasz

Miękina

Nikiel Jan

Eugeniusz

Wołoszczyk

Szuter Ludwik

Rusin Jan

Kazimierz

Jasiaek

Franciszek

Palczyn

Sędziowie Sądu grodzkiego w Białej

Ks. Julian Dzierzewski
Józef Sikora.
Dr. Józef Oleber
Dr. Franciszek Rychlik
Stanisław Brożek
Ks. Kazimierz Walczak

Urzędnicy Sądu grodzkiego w Białej

Adolf Ehrlich
Jan Nowosad
Stefan Hassner
Gustav Fischer
Marja Maga
Gustaw Kanicky
Roman Myczy
Władysław Pawło
[illegible]
Michał Stanek
[illegible]

Sąd Pracy

w

Białej

Sekretarz Sądu Pracy

Władysław Stańczyk starszy sekretarz.

Józef Fajirek Komendanta

Powiatowy Zarząd Drogowy
w Białej.

Inż. Adam Machniewicz
Kierownik Pow. Zar. Drog.

adj. techn.

Michał Kruk,
nadzorca dróg i mostów.

Józef Pelczar
pom. kanc.

Urząd pocztowy

Biała.

Józef Stajek

Bielewicki

Theuerkauf

Arnold Stoziet.

Stefanja Hordówna

Jaj Budzyński

Zygmunt Szukiewicz

Helena Gorylówna

Helena Frączkówna

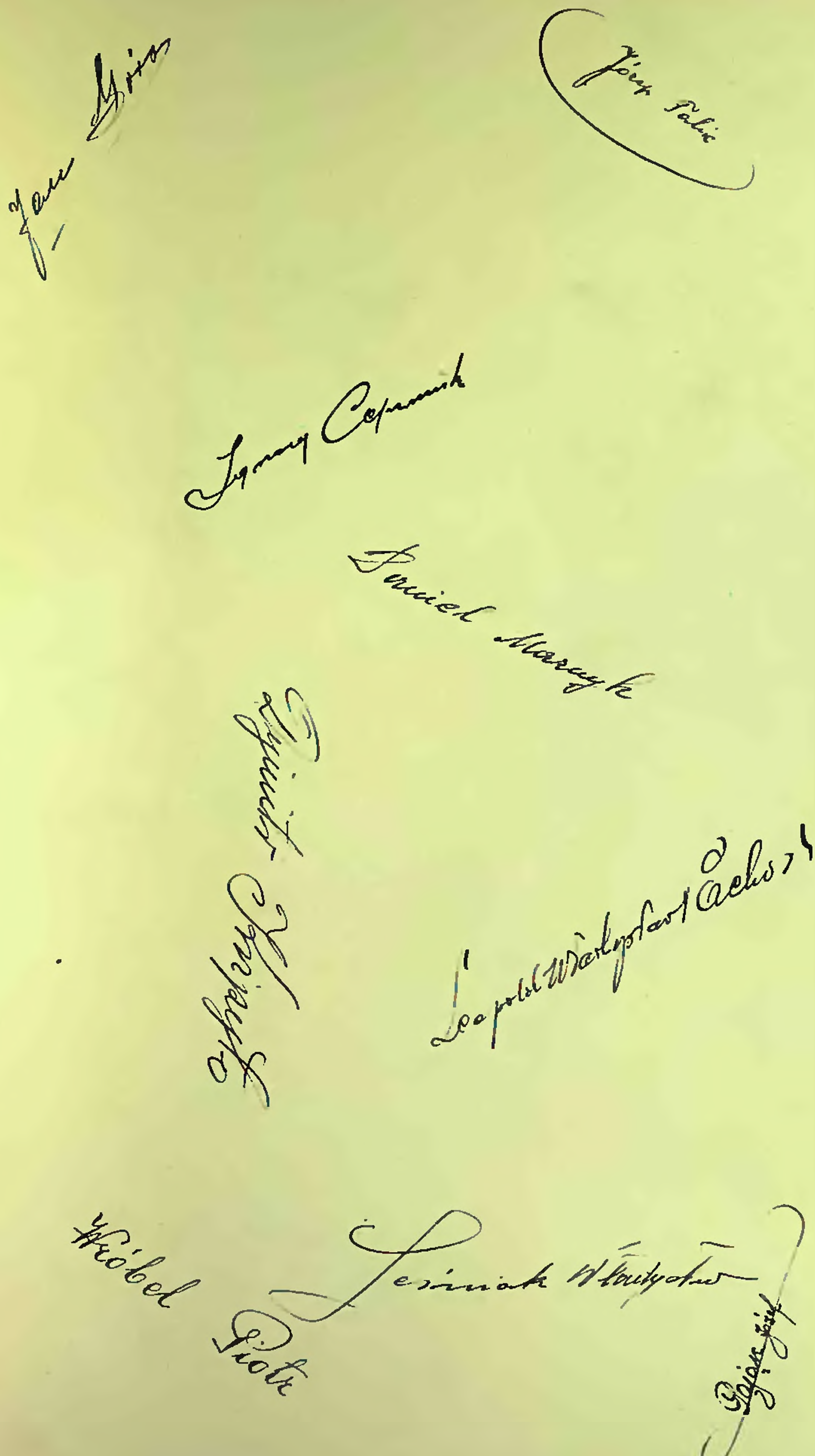
Hermina Pohlówna

Józefa Roschówna

Konrad Ludwik

Irenda Iau

Helena Nowakowa


Daniel Marzyk
Wróbel Piotr

Franciszek Olszer

Mikołaj Marszynczuk

Franciszek Jancia

Jan Jawczyk.

Michał Pająk

Michał Walus

Jan Hercelo

Wincenty Wojciech

Wincenty Baranski
Walenty Hofmann
Józef Kurek
Ignacy tyże
Paweł Józef
Honorata Mikołajczykowa
Genowefa Dziubkówna
Marja Trzepkowna
Edmund Landman
Kazimierz Olszewski
Józef Dudek

Wojciech Hrabi

Józef Szyk

Zygmunt Maruszczak

Edward Liwiewicz

Józef Nawyłowski

Marja Pekynowa

Henryk Vrim

Wincenty Hamerlak

Jan Cebinski

Brodzjak Stefan

Józef Ziemian

Jan Kostecki

Antoni Parzynski

Tomo Uwaga skarbowego w gminie

Kominiarz P.P.

st. przod. P.P.

P.P. Sienk
st. przod. P.P.

A. Laubenbergerz st. przod
Komunerz Marcin

Linhart Stanisław przod. P.P.

Machowski Stanisław st. przod. P.P.

Hordyn Adam przod. P.P.

[illegible]

Kaczor Marian przod. P.P.

Marcinic Rudolf przodow. P.P.

Ząbek Stanisław st. post. P.P.

Kudas Kazimierz przod. P.P.

Hay Józef st. porter. P.P.

Wójcik Jan st. port P.P.

Pyś Andrzej st. port. P.P.

Sopsorski Teodor port. P.P.

Gawroński Karol port. P.P.

Remun Julian port P.P.

Augustyniak Jan port.

Stach Władysław porter.

Chwiniel Piotr port. P.P.

Pierce Józef porter.

Nowak Józef port. P.P.

Grzegorzic Franciszek port.

Lesiński Władysław porter

Kosiek Antoni porter.

Bronika Jan port

Funkcjonarjusze Policji Państwowej

w Białej:

Wolkowicz Maksymjan podkom. r.r. — Zwierzyńskie Rudolf.

Jeleń Szymon posz. s.s. — Rusin Antoni posz.

Ujejski Władysław posz. s.s. — Wdowiak Franciszek posz. r.r.

Bukowski Józef st.p. — Hulboj Władysław st. poster.

Kępsze Henryk st. post. — Kozometa Władysław st. poster.

Moskal Marcin st. post. — Sir Franciszek st. post.

Pyrch Józef st. poster. — Tytyk Borzyli stat. poster.

Wilkowski Bogusław st. poster. — Żejmo Piotr st. post.

Jak Franciszek st. porter. — Bieńkowski Władysław porter. P.P.

Ficek Franciszek porter. P.P. — Gorzeń Jan porter.

Góra Józef porter. P.P. — Kochanek Wacław porter.

Krzywola Józef porter. P.P. — Jakubiec Aleksander porter.

Chrząszcz Franciszek porter. P.P. — Kłaczyłas Stefan porter. P.P.

Stępniak Władysław porter. r.r. — Wiallarz Stefan. poster

Bank Gospodarstwa Krajowego

Oddział w Białej

Henryk Romanus

Aleksandra Haydn

Andrzej Malewski

Franciszek Anna

Mostowikówna Anna

Głuszkówna Anna

Bank Gospodarstwa Krajowego

Oddział w Białej

Aleksander [illegible]

St. Witold Garncki.

Jan Bolek.

Kazimierz [illegible]

Eugenja Ohlam

Józef Wyporek

Włodzimierz [illegible]

Paweł Pawły

Józef Tarłowski

Alfred Broda

Jedzimierz Józefa

Mieczysław Faryniakówna

Helena Farna

Bolesława Wróblewa

Józef Chudzikiewicz

Antoni Bryt

Franciszek Wojcieck

Antoni Adamowski

Franciszek Kudzikiewicz

RADA NADZORCZA BANKU LUDOWEGO w BIAŁEJ SKŁADA PIERWSZEMU MARSZAŁKOWI POLSKI w DNIU IMIENIN NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA.

Ł. Deinch

Jzraska
Róża Michnowicki
Franciszek Pieczka
Roman Trybulczak

DYREKCJA i URZĘDNICY BANKU LUDOWEGO SPÓŁDZIELNI Z NIEOGRANICZONĄ PORĘKĄ w BIAŁEJ, SKŁADAJĄ WODZOWI NARODU POLSKIEGO, MARSZAŁKOWI JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU w DNIU IMIENIN NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA.

prof. Ludwik Jachimek
dyrektor

Władysław Polak

Marta Grabowska

Leopold Obrzud

GMACH WŁASNY KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA BIAŁEJ

Rudolf Woryzowski

Wojciech

Sumeja

Majewski

Józef Kuffejunt

Jan Klisz

GMACH WŁASNY KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA BIAŁEJ

Aleksander Schönwälder

Aridalf König

Julja Oczyrbalska

Hermina Pijatówna

Józef Rummig

Teofila Dziurzyńska

Stolarczyk Edward

Mieczysław Szczak

Spółdzielnia Kółka Rolniczego
Stowarzyszenie spółdzielcze z ogr. odpow
w BIAŁEJ na Łeczczynach.
Czarnecki Mozga

Spółdzielnia Kółka Rolniczego
Stowarzyszenie spółdzielcze z ogr. odpow
w BIAŁEJ na Leszczynach.
Czernecki Mega

Spółdzielnia Kółka Rolniczego
Stowarzyszenie spółdzielcze z ogr. odpow
w BIAŁEJ na Leszczynach.
Czarnecki Maga

Ministrowi Budownictwa Rzeczypospolitej

w dniu 19.III.1932.

z życzeniami długich lat owocnej pracy

pracownicy Kasy Chorych w Białej:

DYREKTOR KASY CHORYCH w BIAŁEJ:
inż. Walter
(-) Inż. STAN. WALTERSKI

Helena Petschelowa

Stefan Leczyński

Kulma

Kaczorowski Józef

Goiowing Klara

Żórnicka Ludgarda

Müllerowa Adelina

Hilda Hugoretówna

Wawrak Wilhelm

Szczepanek

Edward Bischof

Pezler Rudolf

Wotyńska Wilhelmina

Owczarowska Helena

Jarosław Jan

Jaworska Rudolf

Bronisława Borkówna

Jaworski Juljan

Mailuz

Rittenberg

A. Jurayński

F. Lampel

Lucier

Ogorzałek

Goldberg

Lehn

Dr. Magnus

Dr. Rod. Pečiga

Adam

Grossman

Zgerlein

Kenez

Huss

Rubanek

Mr. S. Borkowski
Mr. B. Nichtheuer
Mre Mlle Dobrovolska
Mr. J. Rubin
Artur Ferber
Wacław Lisiecki

Dyrekcja i Rada Pedagogiczna

państw. gimnazjum

im: „Ad. Mickiewicza"

w Białej.

Marjan Chmielowiec
dyrektor

Stefan Chrapczyński
Kazimiera Jastrzębska
Edward Fedorowicz
Aleksiewicz Henryk
[illegible]
Eduard Wiercieński
Rel. Dr Hirschfeld

Franciszek Dubeć
Józef Braszka
Helena Nowakowa
Olga Chmielowska
Mirosław Morz
Aleksiewicz

Kraucrowa etuma.

Abiturjenci

Państwowego Gimnazjum im. A. Asnyka w Białej.

Bogner C.
Nyr Hojny
Brzyste
Kowalczyk
Knak Rud.
Jablik Oskar
Z Lichendrinski
Kulica Jan
Władysław Fuks
Ludwik Kasek.
Jeff Tyjan
Stanisław Pricowolo
Gala Tadeusz
Habiczyk
Bartos Bronisław
Schramki
Kubica
Benjamin Romanek
Hy Jan
Hy Józef
Japuto
Ciesielski Mieczysław.

Kl. I.

Państw. gimn. im: A. Mickiewicza w Białej.

Bastgenówna Izabela
Bellowska Krystyna.
Bienenstockówna Berta.
Irena Borkowska.
Brossówna Tia.
Łuckatówna Janina
Dobijówna Marta
Dutkówna Władysława.
Czechnówna Izabela
Eimannówna Mela
Foltynówna Gertruda.
Fuhrmannówna Danuta
Garbusińska Irena
Goldberzanka Lea
Gorączkówna Herta
Hassówna Edyta,
Hoffmannówna Nella.
Horowitzówna Felicja.
Kappówna Irena.
Hollanderówna Felicja.
Korkusówna Meta
Krauzówna Bronisława
Kubicówna Matylda.
Justerówna Franciszka
Michorucka Janina.
Nyczówna Stanisława.
Podworska Czesława.
Polaczkówna Alina
Pyszówna Eugenja.
Rapaportówna Chana
Rapaportówna Irena
Salówna Czesława
Slaczka Aleksandra
Theróvna Urszula.
Wetnówna Aleksandra
Wiśniowska Albina.
Zubaniówna Karolina

Klasa II

gimnazjum państw.
im. A. Asnyka

Marja Adelówna
Natalja Barcikówna
Stanisława Bettowska
Wanda Gorbusińska
Bronisława Dudzianka
Marja Hatatówna
Marja Hyppertówna
Aleksandra Horodyska
Muszanka Helena
Silberminzanka Gerta

Kazimiera Seckówna
Herta Sternlichtówna.
Ruth Tirasówna.
Elfryda Wróblówna.
Zajdelówna Halina.
Barbara Kowicka

Lilly Bratspiessówna
Wanda Silewiczówna
Zofja Zimmówna.
Thea Immerglückówna
Marja Karpińska
Zofja Kędzierska
Janina Kulczycka.
Stanisława Kuśmierówna
Rita Labinówna
Adela Löwenberzanka.
Zyta Muszanka
Barbara Schmeidlówna.
Aniela Szypernakówna.

Barbara Włodarczykówna.
Zofja Zitamanówna.
Hermina Scharfówna.
Edyta Strackówna.
Aniela Fabianka.

UCZENNICE KL. III. PAŃST. GIMN. ŻEŃS. IMIEN. A. ASNYKA W BIAŁEJ.

Blicherówna Ruta
Czopkówna Bronisława
Fornówna Marja
Galauka Teofila
Gintlerówna Edyta.
Hatlasówna Sylwja
Horodecka Elżbieta
Jiewska Jadwiga.
Kamińska Krystyna
Krystanowska Ada
Kałtrówna Berta
Klotrówna Eugenja
Kołodziejczykówna Jadwiga.
Krausówna Helena.
Kubikówna Jadwiga.
Mostbynowiczówna Ada
Neumannówna Anna
Pawłowska Marja.
Pincerówna Anna
Piwowarska Gertruda.
Rożjowska Helena.
Rolenówna Małgorzata
Rybówna Hilda

Sypsówna Lidja
Rosnerówna Elżbieta
Schoferówna Gertruda.
Seifertówna Henryka
Silberlichtówna Lila
Skotniczanka Marja.
Sładka Wiera
Spika Berta
Stoszowska Helena
Śmiertkówna Helena.
Tokarska Jadwiga
Tyszkowska Władysława
Wennutkówna Sabina
Wetulanka Lola
Wojtyczka Ita
Wurzlówna Irena.
Wójtowiczówna Eugenja
Zulikówna Stanisława
Reinbergerówna Lusia
Lesiecka Janina
Romańczykówna Irena
Tierarówna Elżbieta
Helena Marxówna

Uczniowie klasy IV. V. VI. Państwowego Gimn. im. A. Mickiewicza w Białej:

Grabski Leon, Sławomir Lubas, Fuchs Włodzimierz, Jerzy Stanisław
Gj. Tadeusz, Tomior Włodzimierz, Kilarski Kowalczyk
Ojrzyna II. Kresatki Józef. Reicher Ernest. Polak W.
Gołąbek J. Świerczek Andrzej. Rafał Wojciech Stanisław Nutuszka
Zarosz E. Homówczyk Michał.
Malyszkoraczy H. Mucha Kazimierz Gruszowski St.
J. Braszka-zap. Kl. V.
Dobija Jan Rychlik Michał Słoczyński Jerzy Plaza Feliks
Korczak Józef Stanisław Gabryś Aud. Klimiuk Lisika Wiktorio
Jerzy Hendrych Beck Franciszek Edzio Świętniewski.
Tadeusz Wolski Pieper Rudolf Ulrich Władysław
Mebarski Władysław.
Leon Grzegorzewski wykluczony
Żmudzki Rudolf
Chrobak Józef
Żurman Jerzy.
Romanus Józef
Roman Gołębiowski
Paździora Leopold.
Bleiweiss Ignacy
Eug. Jaśowski
Hetnat Jan
Gomer E.
Rosner Wład.
Płonka Ed.
Kaminski St.
Michał Chmielowiec
Gorka Franciszek
Besz Stefan
Trybuchowski Mieczysław.
Kąkol Leon
Tadeusz Kołodziejczyk
Stefan Hamerman.
Lach Franciszek.
Kontyka Feliks
Wiśniowski Mieczysław
Karol Urbaniczyk
Mieczysław
zap. kl. IV

UCZNIOWIE KL. VII.
GIMNAZJUM PAŃSTWOWEGO
im. A. ASNYKA
w BIAŁEJ.

Stanisław Bałamuch
Kwiatkiewicz
Kucikatkiewicz
Sader Bronisław
Gacek Tadeusz
Kubica Franciszek
Zbroma Władysław
Sadnicki Otto
Zolcak St.
Pyllis Rudolf
Władysław Kanik
Józef Suchanek
Gajda
Stanisław Pyla
Jan Saglik
Karimica Lorenz
Lorenz Franciszek
Ego Jan Stanisław
Abodowski
Stanisław Wolwnerek
Stefan Lunwi

Koło Tow. Nauczy. Szk. Śr. i Wyższych T. N. S. W.

w Białej.

Sekretarz.

Anna Dziamianda
Audytorchała

KOŁO TOWARZYSTWA NAUCZYCIELI SZKÓŁ WYŻSZYCH W BIAŁEJ

Prezes.

ks. [illegible]

GRONO NAUCZYCIELSKIE

PRYWATNEGO GIMNAZJUM I SEMINARJUM N. Ż. IM. ŚW. HILDEGARDY W BIAŁEJ.

Kunegunda Bartel
Karmelita Kotwicka
Róża Gajewska
Maria Hrodowska
Księżna Ekirna Maria
Marja Petrowna
Walerja Petrówna
Anolienchała
Władysław Grochal
Mirosław Marz
Konwerski Jan.
Pekarczówna Helenska
Franciszek Lubań
Józef Broszka
Margit Deimelova
Hanna Sorgbach
Stanisława Chromska
S. Bonifacja Rymelka

Batschówna Stefanja. Bączkówna Stanisława.
Bąkowska Wiktorja, Bellmannówna Fryda, Andrówna Ludwika,
Czarnikówna Marja, Ćwiklicka Wanda,
Domcikówna Franciszka, Gawówna Anna,
Gołuchówna Marja. Bronisława Iskrzycka,
Jaśkiewiczówna Władysława, Kałówna Genowefa,
Kaniówna Aniela, Kiełchówna Helena. Klajówna Emilja
Klimczykówna Elżbieta, Krausówna Elżbieta,
Krysówna Klara, Stefanja Łupińska,
Łuszczkiewiczówna Marja, Łypikówna Zofja
Niemczykówna Marja, Pacutówna Zofja,
Pawłowska Zofja, Pikoniówna Matylda,
Piszlikówna Janina, Rettekówna Karolina,
Skubianka Marja, Skubisówna Marja,
Trembaczówna Stefanja, Trznadlówna Marja
Wojciechowska Marja Wojcikówna Karimiera,
Wykrętówna Bronisława, Wyrembelewska Kazimiera
Żmijówna Aniela, Borkówna Julegjila
Wybrańcówna Matylda.

KURSI.

PRYW. SEMINARYUM NAUCZ. ŻEŃSK.
IM. ŚW. HILDEGARDY W BIAŁEJ.

KURS: II.

PRYW. SEMINARJUM NAUCZ. ŻENSK. IM. ŚW. HILD. W BIAŁEJ.

Bisiętra Sławusława

Chaburrauka Zofja

Chełkówna Marta

Cypkowna Elżbieta

Dordziauka Gertruda

Gołuchówna Anna

Gorgerkówna Danuta

Grabowska Helena

Gwóździewiczówna M.

Hesówna Małgorzata

Iskryczka Natalja

Jaworówna Hieronima

Jegalkówna Anna

Jurczykówna Zibina

Kiełbakówna F.

Kiselówna Helena

Klagówna Janina

Kurkówna Helena

Korzeniowska Marja

Machaczkówna Hildegarda

Marna Anna

Matlonkówna Anna

Olszewska Aleksandra

Sfrowówna Elżbieta

Paszkówna Bolesława

Pękówna Marja

Jadwiga Sępkówna

Polakówna Helena

Sajmanówna Zofja

Romanczykówna Franciszka

Sawczówna Hildegarda

Sorge Klemtraut

Słoboszówna Anna

Wróblewska Angelja

KURS III.

PRYW. SEMINARJUM NAUCZ. Ż. IM. ŚW. HILDEGARDY W BIAŁEJ.

Panasiówna Elżbieta
Pyżelicka Józefa
Rutkowska Janina
Rucikówna Rozalja
Rudziankówna Marja
Domisławna Marja
Sijakówna Marja
Hammówna Irena
Jurkówna Janina
Herkuślówna Marja
Jamróówna Kazimiera
Kamińska Marja
Klimcówna Helena
Kośkówna Elżbieta
Krukówna Wanda
Luszczkiewiczówna Aurelja
Makowska Katarzyna
Malewska Helena

Morówna Marja
Paszkówna Małgorzata
Pawłowiczówna Wanda
Penkalówna Ginela
Eugenja Płazówna.
Pohlówna Anna
Puzinówna Teresa.
Semrikówna Janina
Sprowna Helena
Stecewicz Jadwiga
Strzemszankówna Marja
Stręczkówna Marta
Henrykówna Helena.
Świderska Stefanja
Wojciechowicówna Bronisława
Wójcikówna Zofja
Kramówna Elżbieta
Królówna Genowefa

KURS IV.

PRYW. SEMINARJUM NAUCZ. ŻENSK. IM. ŚW. HILDEGARDY W BIAŁEJ.

Borowiczówna Marya
Byrdówna Walerja
Bystrzycka Danuta
Ciuchówna Karolina
Dębicka Janina
Dmuzałówna Aniela
Dąbrowska Marya
Dylikówna Jadwiga
Helena Dudkówna
Dziobkówna Józefa
Engelówna Janina
Gluzówna Bronisława
Hondelkówna Helena
Krapkowiczówna Helena
Hoffmannówna Marta
Korkoszkówna Janina
Marja Kobierska
Kucharczykówna Zofja

Kupsztówna Marya
Marczewska Marja
Mirochówna Anna
Mirschówna Marja
Macuranka Bronisława
Hastelówna Genowefa
Michnówna Julja
Patykówna Julja
Pajączkówna Wanda
Pistelnikówna Kazimiera
Pyrzykówna Janina
Rybińska Marja
Saternicówna Aniela
Sorkówna Anna
Stawiarska Marja
Szymanowiczówna Bronisława
Szejnelówna Marja
Śliwińska Michalina
Szlachcicówna Helena
Tissówna Władysława
Walusiówna Teresa

Kurs V.

Sobańska Zofja
Bajdowna Marja
Barusiówna Anna
Bergierówna Wilhelmina
Biberycka Walerja
Bitterówna Paulina
Błaszczykówna Eleonora
Bugajówna Melanja
Celińska Helena
Cefałówna Anna
Chrapkiewiczówna Kazimira
Daukszówna Anna

Ehrenhöferówna Alicja
Fiałkowska Zofja
Fabrianka Helena
Fischerówna Irena
Ludmiła Furtakówna
Gachówna Bronisława
Hetnałówna Marja
Miedzka Elżbieta
Jakubówna Wanda
Jankówna Helena.
Kowalska Irena
Kiełpałówna Aniela
Komenderankę Stanisława
Koudelkówna Zofja
Korczykówna Marja
Krasowska Leokadja.
Kuziakówna Helena

Kwiecińska Jadwiga
Ludwiżanka Anna
Lwówna Janina
Marlinkówna Małgorzata
Mlonczówna Kwiryniera
Makielna Stanisława
Pintscherówna Helena
Przyszowa Helena
Solichówna Franciszka
Skubisówna Aniela
Szutwianka Wanda.
Buchaukiewicz Anna
Tobiaszówna Stanisława
Walówna Kunegunda
Winklerówna Marja
Zborowska Stanisława
Mr. Róża Gącka

PRYW. SEMINARJUM NAUCZ. ŻEŃSK.
IM. ŚW. HILDEGARDY W BIAŁEJ.

KLASA 1 i 2

PRYWATNEGO GIMNAZJUM Ż. IM. ŚW. HILDEGARDY
W BIAŁEJ.

Błocka Marja

Grychowska Elżbieta

Heliwanka Olga

Hryzowna Anna

Moskalska Janina

Weberówna Katarzyna

Węglarówna Danuta

Ciechomska Jadwiga.

Łofja Ciechomska

Hirschfeldówna Feliga

Hombergerówna Kazimiera

Honiorówna Marja.

Mitkówna Rita

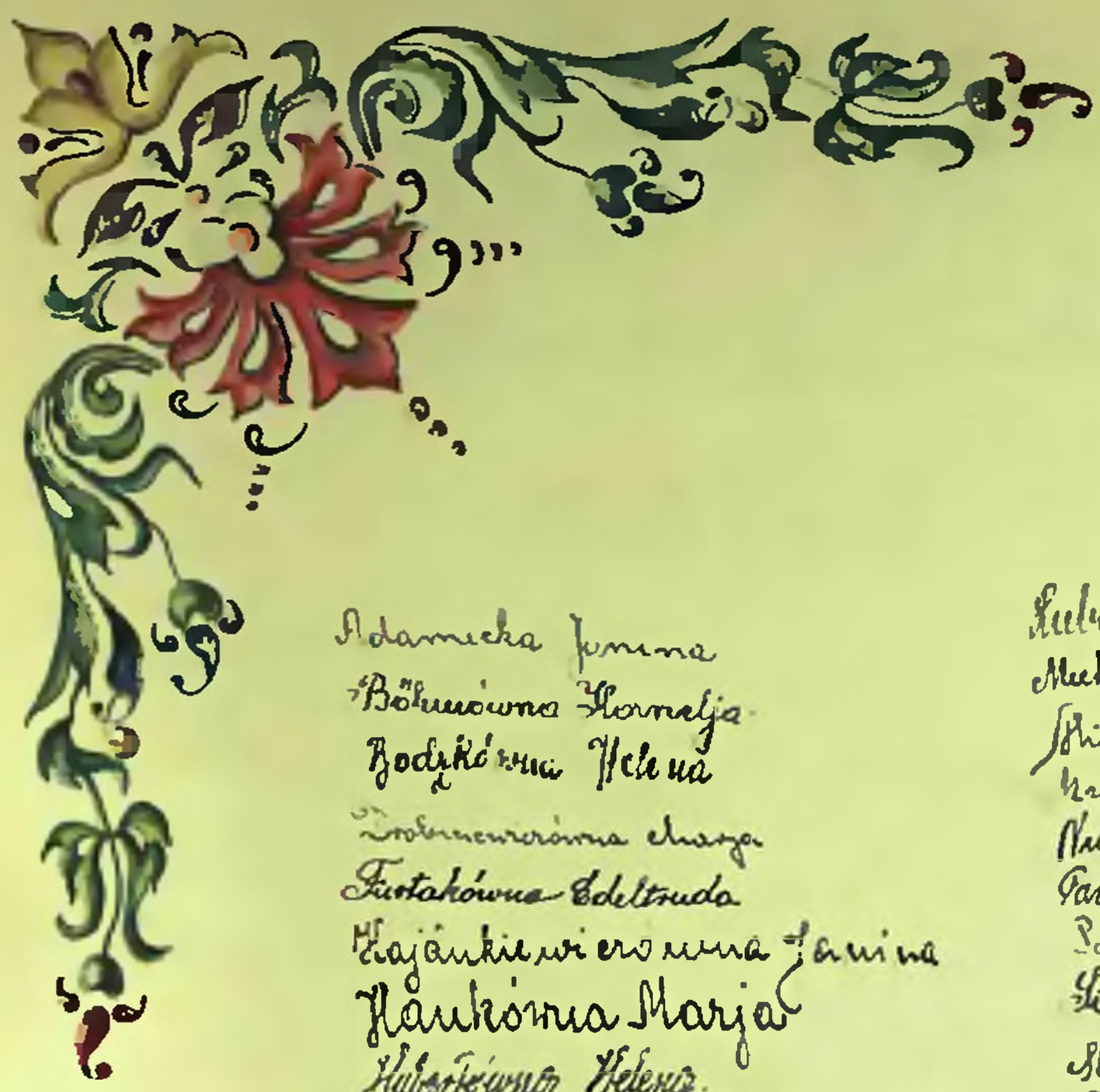
Szmeja Rosita.

Wardylówna Halina.

KLASA 4

PRYW. GIMNAZJUM ŻEŃSK. IM. ŚW. HILDEGARDY
W BIAŁEJ.

Amterówna Herta.
Blayówna Wanda
Marja Broszkowska
Melanja Brodiakówna
Cembalówna Genowefa
Cetnarska Marja
Chrzelszczak Rita
Fohlerówna Eugenja.
Gąsiorowska Zofja
Gefronówna Irena
Grünspanówna Eleonora
Heilianka Krystyna
Heyzlarówna Olga
Krewska Marja
Jachmanka Krystyna
Teresa Kozakówna
Kraminerówna Lucja
Kurzam Edyta
Kowalczyk Krystyna
Rogawska Maria
Świerokówna Irena
Marzyłówna Danuta
Witkowska Olga
Zoblówna Herta
Zolichówna Anna



Adamecka Janina
Bołtuciówna Kornelja
Bodyńówna Helena
Dobrzyńówna Maria
Fiołkówna Edeltruda
Hajduk[illegible]wiczówna Janina
Hankówna Marja
Hubertówna Helena
Jaroszówna Felicja
Kozakówna Helena
Krauscówna Weronika
Krzówna Marja
Kultinówna Krystyna
Lorbówna Lina
Litwerowicz Celik

Kubertowiczówna Anna
Michalakówna Wanda
Mirschówna Tadeusza
Muszyńska Ela
Niewiarowska Zofja
Parischówna Lolo
Polska Bożena
Sierakowska Marja
Stefańska Halina
Tomaszówna Maja
Trojnowska Krystka
Wróblówna Lilena
Wróblówna Genowefa
Zajączówna Maja
Zychówna Marja

KLASA 5

PRYW. GIMNAZJUM ŻEŃSK. IM. ŚW. HILDEGARDY
W BIAŁEJ.

KLASA 6

Adlówna Irena.
Bujakówna Marja
Chmiliński Krystyna
Chmielowsówna Marja
Chrostkówna Marja
Czechówna Stanisława
Feuersteinówna Bronisława
Helena Głowacówna
Hoffmanówna Annamarja
Izdebska Halina.
Kapisówna Henryka
Klenurówna Marja
Komanówna Jadwiga
Kozłowska Janina
Edytka Kukowska
Dorris Kaplówna
Marja Łukaszewiczówna
Magierzanka Jadwiga
Marja Mydzyrzecka
Nowosadówna Adela
Irena Pełkasiówna
Marja Pokrzywnicka
Puchałówna Anna
Rappe Aleksandra
Zofja Rybarska
Rybicka Janina
Ruth Sobottówna
Janina Szczyńska
Szekely Eli
Charlota Veurlówna
Marja Woniczycka
Zaleskówna Eugenia

PRYWATNE GIMNAZJUM ŻEŃSKIE
IM. ŚW. HILDEGARDY W BIAŁEJ.

KLASA 7

PRYW. GIMNAZJUM ŻEŃSK. IM. ŚW. HILDEGARDY W BIAŁEJ.

Adamska Lucyja.
Auszerówna Lili
Bradnerówna Lidi
Chwa Mechówna
Mieczysława Dziobówna
Gałkowna Lili
Horodyska Irena
Kolczewska Kamila
Kołodziejówna Helena
Krauzówna Marja
Mackiewiczówna Janina
Elżbieta Miniadomska
Marja Nyczówna
Matylda Rosenbaumówna
Sekrettówna Lilli
Elżbieta Sroczańska
Janina Sierakowska
Szmerowna Cecylja
Sosnowska Helena
Weinsaftówna Stella
Wenzelisówna Małgorzata.
Wieczorkówna Wanda.
Zemełkówna Katarzyna

KLASA 8 i 3

PRYW. GIMNAZJUM ŻEŃSK. IM. ŚW. HILDEGARDY W BIAŁEJ.

Tinderówna Regina
Władysława Sienicka
Karolina Sikorska
Helena Gawrońska
Stanisława Stykówna
Irena Kosowska
Amelja Wrutkowska
Janina Płaskurówna.
Edita Sturmówna
Steinerówna Renata
Malinowska Zofja
Hil. Gawrońska.
Wiktorja Jurdówna
Matzenzele Sacherówna
Heberówna
Helena Lubnerówna
Jadwiga Ryzewska.
A. Wróblówna.
Sr. M. Gebrjela.
Fr. Kümmelówna
Stanisława Skiniótówna

Żymełkówna Helena
Sokówna Zofja
Heliszowska Irena.
Kiśniowska Stanisława.
Nowakówna Joanna.
Byrdówna Elżbieta.
Szymańska Eugenja
Łapińówna Marta
Łuszczkiewiczówna Emilja
Borkowska Ludwika.

BUDOWNICZEMY POLSKI
NIEPODLEGŁEJ I MOCARSTWOWEJ
WODZOWI NARODU
PIERWSZEMU
MARSZAŁKOWI
POLSKI
JÓZEFOWI
PIŁSUDSKIEMU
Z OKAZJI
JEGO IMIENIN
SKŁADA W GŁĘBOKIM HOŁDZIE
SWE ŻYCZENIA
DYREKCJA I GRONO NAUCZYCIELSKIE
PAŃSTW. SEMINARJUM NAUCZ. MĘSK. W BIAŁEJ
W BIAŁEJ DNIA 19. MARCA 1932.

Edward Fürchtmann
Dyrektor
Franciszek Pitrowicz
S. Helmanowski
Ks. Dr. J. Gaber
Liszka Paweł
Edward Fedorowicz
Jan Ziega
Stanisław Lewicki
Karol Sztwicki
Wł. Nowicki
Adam Czyżewski
Władysław Skierbski
Stef. Kiemiński

BUDOWNICZEMU POLSKI
NIEPODLEGŁEJ I MOCARSTWOWEJ

WODZOWI NARODU

PIERWSZEMU MARSZAŁKOWI POLSKI

JÓZEFOWI
PIŁSUDSKIEMU

Z OKAZJI JEGO IMIENIN
SKŁADAJĄ W GŁĘBOKIM HOŁDZIE
SWE ŻYCZENIA

UCZNIOWIE SEMINARJUM
NAUCZ. MĘSK. W BIAŁEJ

W BIAŁEJ, DNIA 19 MARCA 1932

Jankowski. Machej Edward Sternalski Franciszek Nikiel Franciszek
Zyzanski Stefan
Gajferek Alojzy. Petraszek Stefan
Lose Edward
Ryth Antoni Jozef Zbrzyjcek.
Surma Stan Kotowyk Emil.
Wojniak Tadeusz.
Tatik Edm. Jedwabnik Jozef
Hetmański Tadeusz
Dikstra Wilhelm Hasicek Jan
Jagielski Ferdynand Mikrzinski Franciszek. Medrzak Józef Marjan Galuszka
Rudolf Cichocka
Hekel Emil
Walica Rudolf
Sławowski Andrzejczak Oswald
Skurowski
Mikołajczyk
Mikołajczyk Józef Tabak Tom.
Bartosik Władysław. Kartowicz Bilocha Zbrzek Sroczyńska.
Buchała Stefan Hrubek Chrobak Wilhelm Thucher Edward
Dudek Józef Eskien Filus Józef Gałczyński Bronisław
Gryguncz Antoni Hallala Walter. Jelenianski Józef
Juras Jan Juraszek Stanisław Niemczyk Niemczyk Władysław
Kamiński Władysław Pierzchała Kuglik Świerczyna.
Sowiela Józef Sobaniewicz Tomaszek Tomczak Franciszek.
Kowalczyk Józef Witaszek Gustaw Fr. Wołek Świżek Ludwik.
Kynsil Franciszek Jan Adamski. Zemanek Antoni. Smoń
Krzyszpień Jan Słonka Wacław. Jan Stanisław Herma Karol
Książkiewicz Mieczysław Polonik Jan Mercz Kazimierz Nyer Karol.
Kucharski Andrzej Wiewiński Jan. Drzazgowski Adam. Byrski Jan
Leśniak Antoni Leon Pietranek. Kugler Adam Wrona Józef.
Mikler Jerzy Kusina Emil. Stopa Franciszek Gutowa Mieczysław
Wiewiółka Chamiler Mieczysław Malarz Jan Jan Stabin.
Hatzas Stanisław Wlachnos Marzak Franciszek Sawczuk Włodzimierz
Machej Rudolf Gurkiewicz Jan Jan Jiatecz. Kojdor Szymon.
Morzelo J. Zirnek Jerzy Pilch Jan Bojko Stefan. Sojka Karol
Walaszek Karol Chrzphiewicz Ryczek. Gazda Ludwik

BUDOWNICZEMU POLSKI NIEPODLEGŁEJ I MOCARSTWOWEJ

WODZOWI NARODU

PIERWSZEMU MARSZAŁKOWI POLSKI

JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU

Z OKAZJI JEGO IMIENIN

SKŁADAJĄ W GŁĘBOKIM HOŁDZIE SWE ŻYCZENIA

UCZNIOWIE SZKOŁY ĆWICZEŃ PRZY PAŃSTW. SEM. NAUCZ. MĘSK. W BIAŁEJ

W BIAŁEJ, DNIA 19 MARCA 1932

Klasa IV.

Tadeusz Grudzieński. Bąk Ludwik. Antoni Letnarski. Stanisław Farana. Zbigniew Gruszka. Stanisław Kulig. Lech Jachna. Krzysztof Franczek. Ludwik Jakubiec. Rudolf Kulecka. Zbigniew Lubaszewski. Kazimierz Maśka. Jan Machura. Władysław Moskalski. Procner Józef. Jan Rozmus. Sowietczyn. Sitko Tadeusz. Sikowski Edward. Stefan Franciszek. Józef Marjan. Schauer Alfred. Ziaja Józef. Zitzman Zbigniew. Hańkowski Józef.

Klasa III.

Władysław Bittner, Tadeusz Borkowski, Czesław Cabak, Mieczysław Cieślowski, Czesław Cizbok, Erwin Demel, Mieczysław Fryś, Władysław Gąsior, Leon Hutera, Otto Jakób, Aleksander Jasiewicz, Kazimierz Jaworski, Marceli Kirschner, Stanisław Kotodziejczyk, Ludwik Kozyra, Zygmunt Kraus, Tyrkowski, Zbigniew Malczyński, Franciszek Nikiel, Karol Powroźnik, Erwin Stwora, Marjan Suchoń, Stanisław Ślosarczyk, Eugenjusz Temlak, Teofil Tomalik, Stanisław Wardyta, Grzegorz Włodarczyk, Tadeusz Wojtyła.

Klasa IIga.

Adamczyk Zbigniew, Berdarch Zbigniew, Błaszczak Stanisław, Cabak Jan, Cebula Edward.

Filus Jan Gąsior Marjan. Gąsiorek,
Florjan. Gruszka Mieczysław. Grzywa
Czesław. Hamerlak Zdzisław. Jachna
Stefan. Jęczalik Adam. Jarczak Leopold,
Kańczuchi Zbigniew. Kubica Eugeniusz. Liszka Wiesław.
Mäder Alfred. Markowicz Maks. Mielnicki Jerzy.
Pająk Bolesław. Rżl Adam, Roman Rusin, Sikora Je-
rzy. Schanzer Edward. Roman Tomalik. Wróbel Eugeniusz.
Zając Tadeusz. Ziaja Tadeusz. Edward Żuczek

Klasa I.

Otto Groda. Hellmann Emanuel Januszkraus Józef Lupa
Edward Karolus- Lubostaw Besz. Jakób Stern
Izaak Jemenberg. Malek Gross. Adam Nalezinski. M. Gajda
R. Bolesław Kanik. Kazimierz Tomalik. Eugenjusz
Mieczysław Widlarz. Zygmunt Faber
Naylik Marjan Marjan Katarba
Edmund Pieczonka
Tadeusz Pająk Jęczalik Tadeusz Żurek
Władysław Chadyba Edward Kamiński
Kazimierz Opyrchał Witold Dzień
Frydolin Hadys Kornel Bednarski Konstanty. Hasaroryk

GRONO NAUCZYCIELSKIE PAŃSTWOWEJ SZKOŁY HANDLOWEJ w BIAŁEJ SKŁADA PIERWSZEMU MARSZAŁKOWI POLSKI w DNIU IMIENIN NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA.

L. J. Weinel

Mieczysław Rappe Edward Sobaczewski L. Jachimczyk

Władysław Kowalski Wł. Tadeusz Gergowicz

Jan Skacz Jan Kwiatkowski B. Brochal

Dr Margit Neumann

Waleria Gołdynówna

H. Wrumnykowa.

Anna Umowiczówna. Janina Poniatowska.

R. J. Lucas

Franciszek Anders Zofja Łukc Maja Skykówna

Maja Pawlikówna

UCZENNICE PAŃSTWOWEJ SZKOŁY HANDLOWEJ W BIAŁEJ, SKŁADAJĄ PIERWSZEMU MARSZAŁKOWI POLSKI JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU, NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA W DZIEŃ IMIENIN.

Hilda Hellerówna. Liza Jesdowna Kazimierówna Haskówna Pinczówna. W. Kaczorowna. A. Królówna W. Zimanówna Mikołajówna Łazarówna, Ada, Hala Halicówna Brakówna Irena J. Machulówna Lila Zwasna. A. Minówna, M. Sikorówna Julia Zwarzyczówna A. Łucakówna Kowalska Janina. W. Machulówna H. Kaczorowna Pilimon, Łucakówna. B. Lubiny.
Biniówna Irena. Bromowna Maja. Borucówna Irena Bystówna Kawola Brzezówna Hela Łazanka Aniela Sygiewiczówna Maria Holeksówna Irena Jonkiszówna Antonina, Kubicówna Murkówna Irena Lebenówna Irena Liberówna Aniela Liggówna Jadwiga. E. Wyrzanka. J. Pipkówna Pinkowska Maria, Marja Rastrzewska, Łaćka Irena. J. Pyrykówna, Klaczówna Helena. Tenchmanówna Zofja Łopatkówna Helena. Milówna Julia. Jakuć Kalina Jankówna Anna E. Ristówna Helena Lamerówna Fallasówna Maria Langówna B. Walówna Ada Klemówna Olgja Żukowska Jungowiczówna J. Janicówna A. Haftówna Winiowska Wanda. Lukówna Aniela Hilda Herrówna Wiśniewskówna Wiśniewskówna B. Fabicka M. Wachsbergówna G. Ilona Hiżnicka. Zwasna Emilja Jezierówna Hanówna. Budzińska, Chrzanówna H. Kotówna E. Kołyłowska J. Jankowska A. Matlankówna E. Łyżanikówna G. Goldberżanka H. Dzieciówna J. Manheimerówna M. Fryderyka Kremerówna Baziłkówna Anna. Deutschówna E. Bronkówna Delfina Jandówna Zofja. Heyrlaróyna Izabela. Matylda Kohane. Tekla Juckówna. Janina Bieńkówna Bieńkówna Anna. Helena Pawłowskówna Kutyłówna Helena. Gottliebówna Sara Weissówna Hanka. Michówna Bronisława Bluhówna Marinia Habekanka E. Jastrzębska G. Lustizińska Sara Liskowa Nada Rozalieszówna Mellakówna H. Heuckówna J. Pyrówna H. Wrzakówna J. Maglikówna G. Olkiewicówna A. Tekesówna H. Horczykówna Stefanja Matówna B. Majcherkiewiczówna Leokadja J. Jarosówna. Szafranówna A. Kowalska Izabela Zalejska A. Lachendrówna Eleonora. Maczkówna Jarosówna. Elletrzówna Berkówna Marta Burkówna Hilda

UCZNIOWIE PAŃSTWOWEJ SZKOŁY HANDLOWEJ w BIAŁEJ SKŁADAJĄ WODZOWI NARODU POLSKIEGO MARSZAŁKOWI JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU w DNIU IMIENIN NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA.

Najaffenryk Goldberg Natan Tammot Niemczyk Salamon Krakow
Gałecki Krzysztof Batai Józef Cieślawski J. Draldik Rudolf. Roman Mroziński
Adolf Kopiec Duda Stanisław Gustaw Knapp Pyta Kazimierz. Mirosław Czerny
Kulig Alex Rypski Antoni. Zarek Wład. Sawicki Rudolf Leopold Jan Jania Banach Władysław
Aleksander Sroka Alois Leopold. Pekłoc Józef. Pisarz Harald Lenz Jakob Józef Hoffer
Meier Edward Czyrako Józef Herman Józef. Stamm Walter. Łaszczak Franciszek Wyrzykowski
Kupp Alfred Czyż Józef. Bolesław Wilmke. Gradowski Edward, Łozek Kitty Bodnik Stefan
Rudolf Krukon Szczepański Jerzy. Wojtowicz Franciszek. Dybczak Franciszek. Liszek Ernest.
Jan Janik Kubica Władysław Polowczyk Antoni. Dziewa Otton
Schubert Antoni Masewski Władysław Franciszek Łaciak
Otten Leopold. Wardzący Wilhelm Horak Edmund. Kluta Rudolf. Klimka Ludwik.
Adam Robert. Radwan Wiktor Wład. Ogulski. Karpeta Fryderyk. Franciszek Gruszinski
Dzakon. Albert. Kazimierski Stefan, Bronisław Ilis, Stefan Sinta Franciszek
Edmund Vogel Wojtyła Bronisław. Koziba Stanisław. Piskorub Władysław.
Płaza Stanisław Dębicki Stanisław Jan Góra Zdzisław Borowi. Rudolf Wawszyl
Smołucha Józef, Matlupnik Józef. Harderek Stanisław Winiarski Jan
Handorek Adolf.

Średnia Szkoła Ogrodnicza w Białej.

W imieniu dyrektora

Hurkowna
Leopold Olejak
Cyankiewicz Marjan
Gabrjela Waligórska
Helena Kozemiakowa
Dni Walenty.
Faber Antoni.
Bogusły Stanisław
Polowiny Jan
Gicha Tomasz
Gawrecki Roman
Gustaw Oczy.
Jos. Gawrka
A. Rymarski
Miśiatowski H.
Pol Stanjan
Furka Stanisław
Schelostzel
Wiśniewski Józef
Selane Wacław
Hanimex Baron
Karol Gromny

Inż. Stotys
Olgja Dzyzykówna
Baronówna Bożena
Formas Władysław
Hwiśra Edward.
Wawiołka Emanuel
Ruprzewski Antoni
Wajda Mikołaj.
Fr. Tadeusz.
Józef Kamin
Mikołaj Jakubiec
Dobija Jakob.
Longa Paweł
Pachymski Adriaan
Fiałkowy Witold
Sapodyniski Włodzimierz
Wołdajew
Mróbel Henryk
Gradecki Mazjan

Inż. Cyg. Instruktorowski
Paweł Kolwiński
Władysław Tadeusz
Łobyowna Nevanja
Zomankówna Olga
Stanisław Kurth
Mjron Pulak
Franciszek Kutaj
Grzegorz Dolmagnieu
Chrzęstowicz N. Tom
Gomocik Ferdynand
Tymotek Stanisław
Franek Leopold
Frenel Eugenjusz.
Lydaki
Stanisław Waligórski
Ł. Muchula
Stan. Tyce

Ukochanemu Marszałkowi i Wodzowi

w dniu 19.III. 1923.

Grono szkoły powszechnej żeń im. Król. Jadwigi w Białej Krak.

Marja Rapsée
Rudnicka Jadwiga
Sumińska Lastige
Emilja Augustynowiczowa
Amalja Jastrzębska
Schwarzówna Wojciecha
Sojkówna Aurelja
Zofja Lutwiniczówna
Tatomirówna Olgi
Marja Kaniakowa

DROGIEMU MARSZAŁKOWI

WDZIĘCZNE UCZENNICE SZKOŁY POWSZ. IM. KRÓL. JADWIGI W BIAŁEJ KRAK. 19.III.1932.

Kl. II b.	Kl. II b.	Kl. II a.
Zanuta Berlychowska	Janina Łysekówna	Brzezankahosia.
Paulina Bizoniówna	Mina Lang	Brakówna J.
Mela Lurkówna	E. Luszczkiewicz	Figlówna Lola
Elżbieta Croder	Weronika Madeja	Hirschfeld Rózia
Anna Demelówna	Mina Mirowska	Górzanka W.
Chaja Cybruszyc	Stefanja Porębska	Klimczak Jadzia
Zofja Garisówna	Marja Sala	Kusiówna Józia
Mania Chrolakówna	Walerja Sauera	Kunicka Zosia
Bronia Chrolakówna	Lucja Sedlaczek	Lubaszewska J.
Janikówna Gertruda	Janina Smolana	Matejja Wandzia
Danuta Kędrierska	Danuta Szyrhacz	Motylewicz Monia
Marja Kotaczkówna	Irena Sobelówna	Olszewska B.
Weronika Koniczna	Ela Sonderling	Pollakówna E.
Mania Koterbska	Erna Wojcikówna	Peterek Mikia.
Genowefa Gaska	Irena Witkówna	Płonka Danuta.
Zosia Koska	Marja Wrona	Przonczak Irka
Madzia Kuźma	Wanda Smyczyńska	Rosner Rózia
Sadlik Irą	Tomiak Dziunia	Trojańska

Maria Koterbska
28.9.2000

UKOCHANEMU MARSZAŁKOWI

19.III.1932. WDZIĘCZNE UCZENICE SZKOŁY POWSZECHNEJ ŻEŃ.
IM. KRÓL. JADWIGI W BIAŁEJ KRAKOWSKIEJ.

kl. IV b	kl. IV a	kl. IV a
Krystyna Suchoniówna	Katarzyna Błoska.	Daniela Kijewskówna
		Marta Syrowa
		Władzia Bekerówna.
Rappé Krystyna,	Irena Rybianka	Katarzyna Kapsa
		Eugenja Krukówna.
Wanda Schrekingerówna	Danuta Broncrakówna.	
		Marta Świerczkówna.
Rzeszewska Felicja	Anielka Grabysówna.	Krysia Krebikówna
		Helena Janotówna.
Rossi Zygmunta	Iziu Skulska	Małgosia Smolarska
Paulina Hersasówna		Basia Modylewiczówna
	Marja Laczkówna.	Leokadja Szemikówna
		Krysia Tüschmidówna.
Nora Ruchówna	Elfryda Luchacka.	Weronika Guza,
		Jadwiga Gołębiowska
Edeltraud Koskówna.	M. Pietruszkówna.	Wanda Wojciechowska
		Władzia Złotowska
Marja Gunnówna.	St. Zajączówna.	Krysia Kuińska
Hildegarda Mellówna.	J. Kopielówna.	Jasia Koterbska
		Elwira Kosschówna.
Zofja Sedlaczkówna	Irena Kościelna	Janina Stojkówna.
		Leokadja Płonkówna
Małgorzata Baczakówna	Irena Polaczkówna	Pyrówna Marja.
		Anna Hildegarda.
Antonina Pyrówna	Janina Skrzypkówna.	Ira Adamczykówna.
		Marja Wybiralówna
Tekla Horodyska		Irena Workówna
Alicja Maruszczakówna	J. Michalewicz	Julja Libronka.
		Ernestyna Cyrwówna.
Curkówna Władzia	Herta Willmanówna.	Aniela Figura.
Stanisława Mastowska	F. Fernówna.	Marja Balonówna.
		Gertruda Szczerbowska
Janina Fallusówna	R. Fernówna.	Amalja Płonkówna
		Eugenja Mikołajczykówna
	R. Bronikowska.	Elżbieta Nikówna
		Hildegarda Tesarówna.
		Korpkówna Helena.
		Anna Fenowepa.
		Nuta Helena.
		Nemcówna Helena.

DROGIEMU WODZOWI

19.III.
1932.

WDZIĘCZNE UCZENICE SZKOŁY POWSZECHNEJ ŻEŃ.
IM. KRÓL. JADWIGI W BIAŁEJ KRAK.

kl. IV	kl. VI	kl. V
Smolanówna Genowefa	Jasiewiczówna Zofja	Ledziakówna Marja
Płonkówna Irena	Russekówna Hildegarda	Pawakówna M.
Olkówna Helena	Wagnerówna Gertruda	Szemikówna E.
Aksamitówna Otylja	Zerzasówna Anna	Szewczykówna E.
Breitkopfówna Mina	Brzuchańska W.	Stasiówna W.
Byrska Karolina	Bieniekówna Teresa	Pietrzykówna R.
Czaderówna Elżbieta	Ryczówna Emilja	Goldwasserówna B.
Landerówna Laja	Bojanówna J.	Ojakówna M.
Krupówna Marja	Jurzakówna J.	Jakubówna Emilja
Ropówna Janina	Dzieniówna M.	Diamant Erna
Machurówna Anna	Lorensówna M.	Kajaćówna Wanda
Markówna Gertruda	Bielecka K.	Klisiówna J.
Niklówna Stefanja	Lanzówna L.	Raczkówna Marja
Gluziówna Zofja	Jelalówna S.	Banasiówna G.
Walusiówna A.	Goliaszówna N.	Kołodziejczykówna H.
Gajówna Elżbieta	Kryuttówna A.	Bobekówna H.

Szkoła im. Jan. Różanszki

w Białej

Jewobaby

W. Tenczer

S. Stecczyk

Schmidt

M. Schabowicz

Stan. Grzybowski

Aleksander Fidler

Hallaczewski

Zygmunt Wolf

Weinfeld Zygmunt Brück Bernard Edward Wojutycki
Salomon Gutter. Walczak Marjan Marjan Bysko. Eugenius Markiewicz.
Jekietek Stefan. Kazimierz Suchoń Druzbacki Marjan
Chastel Bleiberg Żywczak Leopold. Krzywult Andrzej Ciurla Karol.
Then Józef Skotnicz Józef. Buda Eugeniusz. Mank Józef. Edward
Kuźnica Franciszek Hernas Karat Alfred. Turczek Tadeusz.
Górka Wiktor. Józef Tauszkanów. Zontek Rudolf Bronisław Gietler.
Stryczek Rudolf

Krawczyk Franciszek – Duraj Czesław – Antoni Cwikła
Kaźnica Zbigniew – Felberbaum Maurycy – Lierek M. –
Kozina Stanisław – Korn Mieczysław – Chmie-
lik Franciszek – Sudzik Leopold – Pasternak K. –
Tyrna Jan – Góra Mieczysław – Kostyński E. –
Kudzia Stanisław – Fuss Zygmunt – Droździk Józef –
Aksamit Tadeusz – Górny Kazimierz – Furka Marjan –
Ernest Flettner – Łysek Tadeusz – Jancza Jan –
Barcik Marjan – Walczek Edward – Alfred
Leński – Grajcarek Bronisław – Drabek Juljan –
Fejkis Edward – Duda Henryk – Hejduk Fryderyk –
Godziszka Karol – Abraun Leopold – Biesok J. –
Gaj Oskar – Kupfer Dawid – Hardecki St
Kumorek Józef – Bottner Izydor – Kopieta Jan –
Gros Izaak – Hamerlak Tadeusz – Wyrwicz Ludwik –
Bubak Franciszek – Emil Krzywult – Małecki Czesław –
Droździk Władysław – Kaczmarczyk Edward – Marszałek Stefan. –

Intowicz Stefan Hudecki Władys. Iawiński Bron. Kojać Antoni.

Rółko Jerzy Jankowski Jerzy Przybyła Józef Gracessa Bronisław

Brock Alfred Kaczmarczyk Władys. Pukowski Jerzy Łoza Henryk

Lyrus Ryszard Hanik Mieczysław Ryx Tadeusz

Dudys Józef Kostyński Władysław Rzymus Stanisław

Durej Stanisław Krzewczyk Maksymilian Rudolf Józef

Furka Edmund Kropacz Wilk Stern Saul

Ganowicz Szucki Krupa Stanisław Frojak Ryszard

Gabryś Władysław Krzywult Stanisław Uher Władysław

Gauzda Rudolf Libowicz Władysław Walczek Rudolf

Gurka Leopold Maciura Józef Nowak Jan

Głondys Marian Major Franciszek Weintraub Emanu

Gankiewicz Henryk Mydalski Józef Wermuth Izrael

Gostkowski Tristan Nowak Rudolf Wiesner Mord.

Grygierczyk Rudolf Olszewicz Antoni Wilch Stanisław

Latanik Franciszek Palichleb Bronisław Wojciech Jan.

Wewer

Baca Rudolf Handerek Tadeusz Jeżski Rudolf Targosz Jan.

Budny Wład. Juros Ludwik Liszka Zdzisław Tyszkowski M.

Byrski Franciszek Drigniew Lorx Lach Karol Wróbel Adam.

Józef Cader Kaps Karol. Markiewicz Wł. Wilczek Władysław

Empla Józef Kuś Wilhelm. Mandelbaum J. Walla Władysław.

Folta Fryderyk Koprzywa Alfred Tadeusz Olajossy Wojtyłko Stefan

Góra Kazimierz Kościelny Rudolf Iawor Eugenjusz Zogóra Jan

Jan Lemon. Urbańczyk Roman Stan. Goleniowski.
Banaś Kazimierz Kotek Korpula Erwin Hrzel.
Gotkowski Zygmunt Maruszka Kocurek Kazimierz
Smaza Karol Milota Ludwik Jurzak
Smolana Zdzisław. Jan Lowa. Turyosz Kuzmierz
Królek Emil. Skotek Milota Tadeusz
Zachara Józef Marjan Konstanty Paszek
Puzoń Eugeniusz Frygierczyk Franciszek
Brüner Nałek Gąsiorek Kazimierz
Machacz Józef Hyszko Ludzek.
Żak Mieczysław Krauss Kazimierz
Mulnik Eugenjusz Nycz Stanisław
Urbańczyk Oskar. Babiński Jan
Konior Stanisław Kablon Zdzisław
Ziaja Władysław Gajer Wiktor
Gerller Józef Józef Paleta
Klimczak Otto Oskar Międzyrak
Puchajda Adam Stanisław Wiesner
Adam Opyrchał Pysz Eugeniusz
Iskra Eugenjusz
Mikiel Antoni

W HOŁDZIE

PANU MARSZAŁKOWI JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU

SKŁADA W DNIU IMIENIN
NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
GRONO NAUCZ. SZKÓŁ
POWSZ. W BIAŁEJ-LIPNIKU
19. III. 1932.

M. Rzgorowiczówna

Stefanja Witecówna

Emilja Wenzelówna.

Suchoniowa M.

W DNIU IMIENIN
SKŁADAJĄ DZIECI
SZKÓŁ POWSZ.
W BIAŁEJ-LIPNIKU
PANU MARSZAŁKOWI
JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU
SWÓJ HOŁD I NAJSERDECZ-
NIEJSZE ŻYCZENIA.
19. III. 1932.

Józef Sukiewski Kl. III. Marja Żmudzka Kl. VI.
Hildeg Syoziewna Stanisław Gacek.

Emilja Skotniczówna Kl. V. Bron. Gacek Kl. IV
Eugenjusz Brzuchański Elwira Herecku.
Tadeusz Mędrzak Kl. III. Józ. Szubertowna Kl. II.
Adela Ulkuna Józef Tatara

Baronówna Marja Kl. 1.
Laudowna Alfred Kl. 1.

Józef Fränk. Franciszek Chrobak
Franciszek Kosarz Elżbieta Willmann
Elżbieta Koma Then Jan.
Helena Chrobak Helena Chrobak.

SZKOŁA POWSZECHNA

w

LESZCZYNACH

SKŁADA

HOŁD

J. W. MARSZAŁKOWI JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU.

Klasa II. — Opiarzyńska Helena.

Klasa I. A. B. — Marja Modec

Klasa III. — Stefanja Wytyłówna

Klasa V. — Köhlerówna Eugenja

Klasa VI. — Gallówna Marja

Klasa VII. — X. Wincenty Strojek, prefekt wdz. Scheller

Klasa IV

Górska Janina

Litwinówna Józefa

Dobjówna Helena

Ender Józef.

v. Czernikówna

Kierowniczka szkoły

SZKOŁA CHOWANNA W HR. KRÓL.

Józef Turek,
dyrektor szkoły.

Nauczyciele szkoły ewang. w Białej:

Alb. Fröhlich.

Wiktorja Kleiss.

Fryderyk Fricke

Kurt Geyer.

PUBLICZNA SZKOŁA POWSZECHNA
Z NIEM. JĘZYKIEM NAUCZ. W BIAŁEJ

Sojka Stanisław

Karol Czekański

Adolf Brunner

Walburga Janowska

Wenzelis Augusta

Marta Grossówna

Henryk Czernik

Felicja Wojewodzicówna

PUBLICZNA SZKOŁA POWSZECHNA
Z NIEM. JĘZYKIEM NAUCZ. W BIAŁEJ

Grzybek Alfred Bittmann Ernest Protzner Fryderyk
Arkulary Antoni. Kawada Jan. Bromblik Leopold
Zoń Jan Kroczek Fryderyk. Locha Bronon. Gąsior
Seifert Ryszard. Glondys Herta. Kratochwil Edyta. Wiktor
Laglik Eryka. Rosner Irena. Protzner Anna.
Petrasch Jan. Protzner Franciszek. Mückstein Gotfryd.
Pfeiler Rudolf Protzner Józef. Lordyl Andrzej.
Lisska Wilhelm. Eisen Israel. Schabzer Zygfryd.
Leichner Józef. Wojtas Franciszek. Reiser Herman.
Lauber Zygfryd. Barthelmuss Herbert. Hoffmann Leopold.
Kawada Fryderyk. Olma Karol. Maxymiljan Eimann.
Protzner Leopold. Góral Leopold. Czernik Gertrauda.
Gwoździowski Ingeborga. Kubitza Ilza. Piesch Greta.
Majzyszek Bronisława. Wiener Stefanja. Beidner Róxia. Lauber Rut.
Weintraub Róxia. Söhn Edeltrauda. Brunner Fryderyk.
Chrobak Jan. Wróbel Henryk. Wróbel Otmar. Dobisch Wilibald.
Schlauer Kurt. Boguscb Edward. Eisen Józef.
Bartusch Kurt. Jilek Herybert. Lichtensohn Karolina.
Sonderling Teresa. Krumbein Elfryda. Rattner Regina.
König Lila. Lujja Klagsbrunn. Hein Teresa. Frost Anna.
Grossner Gusta. Stawowczyk Stefanja. Protzner Olga.
Kestecke Marja Mandelbaum Rella. Fischer Małgorzata
Rozalja Messner. Hirschner Hanna. Locha Eleonora.
Gruszczyk Elżbieta. Hanke Aurelja. Hein Marja. Maränska.
Mifka Lotta. Misch Herta. Piesch Edeltrauda. Piesch Ilza.
Rusin Marjanna. Schneider Elfryda. Zając Lucja.
Schreinzer Elżbieta, Silberberg Frida. Then Hilda.
Völkelt Edita, Böhn Walter. Hellbig Heinz, Jammer Zygfryd
Kubica Edward, Leniak Leonhard, Protzner Rudolf. Schächter.
Wróbel Karol. Bubetz Eryka Dobija Anna Gurtler Hildegard.
Gwoździowska Edyta, Jilek Małgorzata, Kohane Hildegarda, Karma
Franciszka Kratochwil Helene. Rössler Jetty, Szczekan Małgorzata

PUBLICZNA SZKOŁA POWSZECHNA
Z NIEM. JĘZYKIEM NAUCZ. W BIAŁEJ

Pipersberg Beno Chobot Greta Leśniak Hildegarda
Ruten Rozalja Hönig Elżbieta Paneth Berta
Grünbaum Zyta Teichner Anna Mikulska Hildegarda
Schorsch Małgorzata Schiffmüller Salo Kuryca Gottfryd
Jawnig Elżbieta Degen Adele Lukas Edyta
Jungbauer Krystyna Rattner Malwina Klein Rella Zoń Adolf
Knirsch Adolf Lochatschek Alfred Chomy Władysław
Naglik Erych Homa Wilhelm Albin Zygmunt
Moses Erych Buchciarz Antoni Vagner Adolf
Kopaa Józef Hoffmann Karl Hoffmann Viktor Hrok Karol
Wenzelis Anna Friedel David. Kosarz Robert
Olejak Jan Butka Ferdynand Chwała Marjanna
Sandor Franciszek Wenzelis Helena Meta Herzberg.
Kuwik Karol Mikulska Edeltrauda Reiser Hilda Homa
Stefan Hrbec Gotfryd Dyczek Lotta. Pchatka Erwin Świertnia
Emilja Kessticher Bernhard. Schubert Edeltrauda. Wenzelis Gertruda.
Waschek Gertruda. Wisner Gertruda. Chrobak Marja,
Grössler Irena Thun Elfryda Felicja Banet. Munk R.
Antecki Teresa Otylja Buchtyar Moll Anna.
Knirsch Elżbieta, Folta Marja, Gertruda Almówna
Ziółkowska Ludmila. Gronowetter Henrietta, Paar Marja,
Buchtyar Anna Artucha Gertruda Draszczyk Margar.
Buchtyar Stefanja Alma Helena Jucha Małgorzata
Sack Antonja Fuchs Anna Gürtler Hildegarda Kapa G.
Żwirna Małgorzata Stojanik Zofja, Lux Marja,
Piela Marja, Lubusch Jadwiga, Placke Elżbieta,
Piesk Małgorzata, Alma Marja Fuyer Edyta
Schuhmann Marja, Irena Krauderna
Chrobak Marta Hanke Gertruda, Schubert Hildeg.
Przybyła Viktorja Dyczek Karol, Dobisch Józef
Giertler Rudolf Góra Antoni Dyczek Józef
Stanek Ernin. Setla Antoni. Schubert Rudolf. Rosner Ernest.
Kwaśny Antoni Lubusch Edward. Grygierczyk Ernest.

POL. ORG. WOJSK.

Domanusowa Adela
Komendant Placówki
P. O. W. w Białej
woj. Krakowskie

Franciszek
Antoni
Paweł Pawlay

Janina Bastgenowa

Zofja Bogdanowa
Tadeusz Jerzy-Janik
Rymkiewicz Stefan
Józef Korpiko
Alojzy Kopeć

Bryjnicz Bronisław

Domanusowa Adela
przewodniczą

Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet
w BIAŁEJ

Bełowska Józefa
wice-przewodn.

Emilja Perchałowa,
Sedrimirowa Józefa
skarbn.

Blayowa Kazimiera

Kastyes-Skulska

Petrichlowa Helena

Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet
Oddział w STRACONCE.

Anna Klojowa.
przewodn.

Mwobałowa Marya
wice przewod

Helena Sierżowska

Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet
Oddział w KOZACH

Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet
Oddział w LIPNIKU

Kozarówna Marja
przew.

Walusiówna Marja
Jakubowa Zofja

Szczerbowska A.
przewodn.

Cyankiewicz Marja sekretarka

Szczepówna Bronisława skarbnik

Wlarówna

ZWIĄZEK PRACY
OBYWATELSKIEJ
KOBIET
W BULOWICACH

Adela Karolniówna
zast. przewodn.

Helena Gizicka

Warmurowa Marja
Jurówna Jadwiga
Marja Skorzeniówna

ZWIĄZEK PRACY OBYWATELSKIEJ KOBIET W BIAŁA

Smoleniówna Marja
Królówna Marja
Janikowa Marja
Matuszewska Felicja
Wyniatkowa Marja
Klimecka Anna
Pawluszkówna Helena
Maja Szymanów
Ewa Sikorska
Eugenja Oklowa
Mielnicka Elżbieta
Fuda Szymanowa
Sizlowa Kamila
Sokołowska Jadwiga
Sochińska Maja

A. Łajczkowa przew.
M. Pikszycówna wiceprzewodn.
z Ciołkowska.

Piskowska Anna Marja
A. Dworzańska sekr.
L. Łubinowska

ZWIĄZEK PRACY
OBYWATELSKIEJ
KOBIET
W KRAKOWIE

Zarząd
Koła Lokalnego Organizacji Przysposobienia Kobiet
do Obrony Kraju. Biała - Bielsko

Wanda Deinlowa
Kazimiera Mayowa
Stanisława Sierzkowa
Emilja Pierzchałowa
Janina Baszgenowa
Maria Gronowska
Bronisława Nurkiewicz
Waleria Gołdynówna
Sokołowska

Związek rozerwisłów

i byłych wojskowych

w

Piatu

ZRZESZENIE REZERWISTÓW I BYŁYCH WOJSKOWYCH RZECZYPOSP. POLSKIEJ
13. KOŁO

Gutkowski Józef

Stefan Bosz por.
Komendant powiatowy

Józef Chrobała

Władysław Kazimierski

Mendel Joz

Franciszek Żaczek

Wiktor Żrida

Józef Kowalczyk,

Hamulak Franciszek

[illegible]

Fabia Franciszek

Władysław Onesk

Leon Lwojna

Władysław Szymult.

Szymek Antoni

Kurzol Zygmunt

Michalu Andrzej

Mostowicz Jakub

Mronec Franciszek

Głosa Antoni.

Głosa Władysław

Lwiewicio Michał

Kowalk Jakob

Kosma Władysław

Porębski Dominik

Klimczak Jan

...ZWIĄZEK REZERWISTÓW I BYŁYCH WOJSKOWYCH RZECZYPOSP. POLSKIEJ
...DIS. KOŁO BIAŁA

Tomasz Kotowicz

Tomasz Kot. Sw. Rez. Biała

Stefan Olsk por.
Komendant pow.
Uzbrojenia Spędzał –

Fr. Lubas

Fr. Lubas

Fr. Lubas

Fr. Lubas

ZWIĄZEK LEGJONISTÓW POLSKICH
ODDZIAŁ BIAŁA-BIELSKO

Franciszek Lubas, prezes
Franciszek Kiriss wiceprezes
Wilhelm Gamrat
Józef Gruchman
Bernard Bandzh
Bogacki Antoni

Ordkowski Michał sekretarz
Gerlikiota
Franciszek wojewoda
Wilhelm Mastyg-Michalski

ZWIĄZEK LEGJONISTÓW POLSKICH
ODDZIAŁ BIAŁA-BIELSKO

Jan Chrzytowski
Leon Zaułek
Polito Franciszek
Dobijon Antoni
Mąkie Bronisław
Joukior Alojzy
Rozwin=
Jósiekow
Rudolf Lempert
Józef Weglarz
Filus Marcin
Smikrafranciszek
Wrzodzyk
Kaniok
Hoczyk Romanus
Harat Leon
Pawlik Antoni
Gołiowa Franciszek
Kaniok Józef
Bulak Ludwik

Stanisław Kowior
Józef Cader
Brzoski Tomasz
Byrski Leon
Fiedl Jo
Władysław Lisiol
=Jozef
Rudolf Jenker
Oskar Lenker
Bigos Jan
Klimczok Jan
Stanisław Orel
Franciszek Olma
Alojzy Hetzelm
Rudek Alojzy
Langhamm

Sikniewicz Wilhelm
sekretarz pow.

Henryk Romanus
prezes

Edward Trzaskowski
wiceprezes

Alfred Ohli
zast. sekretarza inw. W.P.

Kazimierz Szimic
zast. skarbnika

Wybranek
Pod-Kur. Ch. Bialy

Królikiewicz Tomasz
skarbnik

Gerdymus Mikołaj
Kurat powiatu

Chorzy z gr.

Domanusowa Adela

Franciszek Biraś

Józef Mauer

Franciszek Lubaś

Anek Barbag
aptekarz

Zbieszka

Kiwoliej

Henryk Heim

Józef Tynas.

Joseph Hummel

Sammel Lester

Kaingberg Izrael

Wiersza w.z.

Leopold Steuer

Walenty Bukowski

Cyz Franciszek

Chiel Schmit

Józef Szrottzer

Franciszek Cimerle

Matuszczak Ad. inwalida W.P.

Czam Flauzer

Sauta Ludwik

Leopold Schmid

Marya Gąsior

Oucer Rudolf

Adolf Seim

Dawlik Leon

Klimczak Leon

Mauricy Heim

Szypuła Franciszek

ZWIĄZEK STRZELECKI
ODDZIAŁ BIAŁA - BIELSK

Barnik J.
Skarbnik

Kuchanski Mat.
Sekretarz

Stan Zgkara
zast. sekretarza

Jan Bylica
zast. skarbnika

Jan Bajerski
Kolportażer

Kamott Adolf

Jan Bajer
prezes
Zw. Str.
Biała

Józef Stajek

Wyrwicz Edward

Mendel Aloizy
drużb. Z.S.

Milnickotadeusz

Mełka Bronisław

Sekr. Z.S.

Stefan Karyalka
gen. Kapitan HC.

Dominiewski Kazimierz

Walczak

Kania Andrzej

Dziniak Kazimierz
druż. Z.S.

Kodrski Józef

Pinczuk Józef

Porębski
Ludwik

Płatka Józef

Skarczyk Bogumił

Jagoszan

Borys Stan

Sokołowa Józef.

Mamiprny.
Kard.

Glusa Wojciech

Tomji Hodyhau

Bajerski Aleksy

Jan Gröbel.

Jurczak Józef

Kowalczyk Władysław

Funka Jan

Józef Barcik
z. d. Biała

Stefan Leczyński

Filip Mędrzycki

Walc

Hetual Józef

Milluckosadowski

Straszewski Józef

Antoni Bysz

Jan Gołek.

Skoczylas Józef

Kominek Simon

Kiec Stanisław

Lysmentewicz

Karol Sroka

Kalman Trager

Walenty Bukowski

Józef Luzotka

Gysz Franciszek

Koło Związku Inwalidów Wojennych Wojska Polskiego Rzpltej Polskiej

prezesa

wz. Gyszel Jan

Powiatowe Stowarzyszenie byłych Wojskowych w Białej:

Józef Heglax za prezesa Alojzy Holber. Prezes:

Jan Olszek sekr. Franciszek Olszok kas.

Kazimierz Opyrchał członek Jan Papiórek członek.

STOWARZYSZENIE REZERWISTÓW I B. WOJSKOWYCH Rzpltej Polskiej Zarząd Koła gminnego w KOZACH

Prezes: Pomaik Karol
w. „ Pieczarka Piotr
Sekretarz Janusz Władysław
Ks. brat pom. Chojna Andrzej
gat. -.-.-.- Żółć Robert
J.F. Malara Stanisław
Kiszek Józef
Bigoski Stanisław
Malarz Jan
Budny Wincenty
Turek Stanisław
Fotta Alfred
Łucka Lucyna
Kamieniecki Tomasz
Chrolok Józef
Chojecka Leon
gen. Sułkowski
Wojciech Łazarczyk
Grodzki Ignacy
Homendek Józef
Homendera Franciszek
Dawidek Jerzy
Wincenty Tomalik
Chwałek Bolesław
Franciszek Lubas, prof.
Leman Stefan
Łuiman Robert
Kryger Władysław
Szymański Mojżesz
Dzwinel Józef
Franciszek Konieczny
Bykowski Roman

Miltsch. Viktor
Hankin Stefan
[illegible]
Franciszek Rogiński

Stefan Bosz
por. i Kom. pow.

Towarzystwo gimnastyczne

„Sokół"

w Białej

Tow. Gimnastyczne „SOKÓŁ" w Białej

Kobiela Andrzej
F. Dubowska
Wilguszowa Pol
Hankeisowa
Łobzowa
Paszkiewicz Teofil
Józef Śródka
Ignacy Tyl
Józef Wysocki
Stroż Tyl
Jagzow Oscar
Tyl
Stanisław Rybka

W dniu Imienia

Wskrzesicielowi Ojczyzny

Marsz. J. Piłsudskiemu.

Powiatowy Związek Cechów Rzemieślniczych w Białej.

Sekretarz: [illegible]

Prezes: [illegible]

POWIATOWY ZWIĄZEK CECHÓW RZEMIEŚLNICZYCH W BIAŁEJ

CECH RZEMIEŚLNICZY DZIAŁU METALOWEGO W BIAŁEJ — [illegible]

CECH PIEKARZY, CUKIERNIKÓW I PIERNIKARZY W BIAŁEJ — [illegible]

CECH FRYZJERÓW PERUKARZY I GOLARZY W BIAŁEJ — P. Pjutscher

CECH RZEMIEŚLNICZY W BIAŁEJ DZIAŁU SKÓRZANEGO — [illegible]

ZARZĄD CECHU RZEMIEŚLNICZEGO Działu Budowlanego i Drzewnego W BIAŁEJ — Franciszek Brykosa

ZARZĄD CECHU RZEMIEŚLNICZEGO [illegible] — Franz Schulc

CECH RZEMIEŚLNICZY W BIAŁEJ Działu Włókienniczego — Cyganik Franciszek

Kasa Rękodzielnicza
BIAŁA.

J. Wyszewski

Kołodziej

Kasa rękodzielnicza
Spółdzielnia zarejestr. z ogran. odpow.
w BIAŁEJ.

Jarosław Studny

J. Molecki

Stowarzyszenie „Bürgerverein" Biała

Wilhelm Krocker
Präs.

Leopold Hudziolek
schriftführer

Emil Herzberg
stellvertr.

Hummert

Jan Schmuz

Andreas Mögler

Dorst Alfred

Hermann Hoffmann
Vice-Präses

Gerhard Wolf.

I. O. G. T.
Centralny Zarząd
I. Organizacji Dobrych Templarjuszy
w Polsce.

J. Kämmert

Biała dnia 19. marca 1932

DRUKARNIA

STANISŁAWA KUŚNIERZA

BIAŁA OBOK BIELSKA, UL. ŚW. JANA 14

A. Brunner
St. Ostrich
L. Kleinert
Piotrach
Stec
Pauker Fromineh
Schultz Karol
Hermina Geiersnvo.
Skopa.

Józef Krywult
Fabryka pieców kaflowych
w Białej.

Dr. D. FEUEREISEN
ADWOKAT KRAJOWY
W BIAŁEJ.

J. U. DR. A. PLESSNER
Adwokat
w BIAŁEJ

Pierwszemu Marszałkowi Polski

w dniu Imienin

serdecznie gratuluje firma:

BRACIA GOLDBERG
fabryka szczotek i pędzli
BIAŁA, koło Bielska

Ignacy Perl
Willy Tugendhat

SZYMON ROSENBERG
BIAŁA-BIELSKO

SAL. MATZNER
HURTOWNY SKŁAD SZKŁA TAFLOWEGO
BIAŁA — BIELSKO

Maksymiljan Schmeja.

Ernest Schmeja

Jan Schmeja

Ewald Schmeja.

Norbert Schmeja

Th. Pollak i Syn

Fabryka śrub, nitów i nakrętek

w Białej.

W imieniu robotników:

Amtscher Władysław

Klonka Rudolf

Hess Hrtem

Rudolf Strzygowski

Roman Strzygowski

E[illegible] SUCHY
FABR[illegible] KUTYCH
BIELSKO-SPASK.

Porwal Jan
Matuszczak Ad.
Hibler Ernst
[illegible] Bogumił
[illegible] Johann
Kaal Franz
[illegible]
Biel Kazimierz
Till Franz

Adamus Bartlome
Dudek Allin
Sikora Jan
F. Nickel
Sikora Wiktor
Kotas Jan.
Fabio Jan.
Pijrek Władysław
Jontiur Józef
[illegible] Gustaw
[illegible] Andrzej
Walla Bartelme
Juroszek Jan
Lombala Stanisław

Trojner Anna
Emil [illegible]
Berta Seroy
Schlick Oskar
Rzymicz Oskar
Hoy Victor
Jurdeny Eugenie
Friedetzky Mimi
Kopiver Lise

Jan Mrzyglod
Szuszy Adam
Bieniek
Dziubik Edward
Zeman Jan
Kicka Franciszek
Mendrzeg Antoni
Bieniek Rudolf
Lorfmenda Franz
Jaworski Józef
Antos Stanisław
Dudzik Władysław.
Kasik Wiktor
[illegible] Franciszek
Grzierzych Franciszek
Gumiński Ferdynand
Olejak Antoni.
Sidarek Leon
Dyalek Franciszek.
Bieniek Andrzej.
Wiktor Kozel
Jan Krystof
Bojura Antoni
Miuka Rudolf
Jakobi Jakob
Pluta Jan
Gariosk Jan
Mrówiec Władysław
Czuel Mikołajsta
Wianecki Jan
Banik Władysław.
Dudek Marceli
Skrzeziński Włodzimierz.
Józef Fox
Gruszka Emilówna
Zajączkowa Hande.
[illegible]
Zieroik Ernst
Gmaranky Elżbieta
Kogeltrande Kipser
Rudolf Walhell
[illegible]
[illegible] Paul
Fritsch Johann

RUDOLF SCHMIDT, BIAŁA
FABRYKA ARMATUR, OGLEWICE, BIAŁA, TELEFONOGRAM: SCHMIDT BIAŁA

Juwelka chudszej

Juwelka Anna

Juwelkarobak

Juwelka Rudolf

Juwelka Hilde

Juwelka Edward

Gustav Eckstein

NAJDROŻSZEMU
MARSZAŁKOWI
JÓZEFOWI
PIŁSUDZKIEMU
W
DNIU IMIENIN.
1932.
ANTONI DREWNIAK
ZAKŁAD BLACHARSKI
BUDOWLANO-GALANTERYJNY
Biała, ul. Nad Niwką 68.

Tel. 1374 **KLISZ JAN** Tel. 1374
Mechaniczna stolarnia budowlana i meblowa
BIAŁA - LESZCZ[illegible]
ul. [illegible] No. 5[illegible] (obok Koszar kawalerji)

Jan Klisz

KINO MIEJSKIE w BIAŁEJ

KINO DZWIĘKOWE = WESTERN ELECTRIC

Kierownik Karol Mamsfeld.

Austryacka Spółka Akcyjna

Vöslauska Fabryka Przędzy Czesankowej

Filja w Białej

Jarosław Leuter, Gerhard Mahler, Olejakiewicz Elżbieta,

Geissówna Amalja, Wałczyńska Ludwika,

Austrjacka Spółka Akcyjna

Yślauska Fabryka Przędzy Czesankowej

Filja w Białej.

Watka

Austryacka Spółka Akcyjna

Vöslauska Fabryka Przędzy
Czesankowej
Filja w Białej

Vöslau

Bracia Münch

Przędalnia wełny czesankowej

w

Białej.

za firmę:

Stanisław Gąsior

Reprezentacja Browaru

Żywieckiego

Jan Molecki Biała

Zrobiłem
Henryk Simonowicz
Kłoszyński
Głajcar

Mikaszewicz Stanisław Stanisław

Florzimier Bokrentski

Nowak Stanisław

Nikel Jan

Wałosza Dzaszga

Biba Jan

Figura Michał

Duszka

Piskorek Józef

Jan Jan

Zurek Franc.

Czarnówna Aniela

L. Królicka

Nowak Alojzy

Jan Józef

Bittner Franciszek

Bakarczyk Fromiryck

Nowak Tomasz

Jan Franciszek

Jan Jan

Jan Stiwa

Janek Józef

Jaworski Józef

[illegible]

Pikna Jan

Nowak Jan

Moster Józef

Nowak Franciszek

[illegible]

Daner Franciszek

Zejma Franciszek

Hrzywult Józef

[illegible]

Wilamowice

W hołdzie Imieninowym Wodzowi Narodu

Gmina Bulowice koło Kęt

Stefan Wiewiórski naczelnik gminy
Ks. Maciej Maciuszek proboszcz w Bulowicach.
Stanisław Gromner Kolejarz na przystanku osob. Bulowice
Jan Naglik kolejarz, przystanek osobowy Bu
Franciszek Kasprzak gospodarz rolny
Gawedor Piotr gospodarz rolny.
Rakoczy Piotr gospodarz rolny.
Marja Kwaśniak
Antoni Budzinski sklepikarz
Stanisław Pęcha rolnik
Dybat Ignacy. rolnik.
Kasprzak Antoni rolnik
Kocemba Jan rolnik
Adamus Tomasz Sklepikarz
Szymon Janisch rolnik
Maciej Wiewiórski leśniczy
Karol Böhm
Jan Vapil sklepikarz
Stefan Malecki sekr. gminy

Pierwszemu Marszałkowi Polski

Józefowi Piłsudskiemu

W dniu Jego Imienin

wyrazy najgłębszego hołdu, oraz życzenia:
by przez jak najdłuższe lata prowadził Ojczyznę
naszą ku świetlanej przyszłości.

Obywatele gminy Janowice:

Woźniak Franciszek
macerlnik gminy

Gajda Franciszek
przewodniczący rady szkolnej
miejscowej.
prezes Ochotniczej Straży Poż. i Opiekuńczo-społeczny.

Gajda Michał
przewodniczący Kółka rol.

Gajda Jan
przewodniczący Samoporady

Pasierbek Franciszek
macerlnik Ochotniczej Straży Poż.

Józef Bzerucek
kierownik szkoły i prezes Koła Młodzieży

K. Babińska

Chromik Władysław
ślusarz

Chromik Józef
zast. prezesa Koła młodzieży

Słosarzyk Józef 2 zł. wiar. gm. Bestwina 19 marca 1932.

Pudełko Józef 1 zł.
Malinowski Stanisław -.-"
Łojka Franciszek 1-"
Szura Józef 1-"
Kostka Maryja.
Lieracki Edward.
Tomaszczyk Antoni.
Słosarczyk Franciszek.
Lieracki Emil.
Firganek Maryja
Tomaszczyk Karol.
Krowas Józef
Łojka Kazimierz.
Kamiński Antoni.
Słosarczykówna Zofja.
Kiszkówna Anna
Kiereykówna Stefania
Raucháówna Franciszka
Małyszówna Julja
Mikoda Franciszek
Zofja Styputówna
Turczyk Antoni
Markiel Antoni
Urbański Antoni
Dawidek Władysław
Bluszczul Władysław.
Lieracki Franciszek.
Pudełko Bronisław
Dawidkówna Anna.

Tomaszczyk Karol 50
Słosarczyk Franciszek
Gwyjeniec Jan 50 gr.
Karol Małgn 50.
Cofałka Franciszek
Hibrek Fermineł.
Królczyk Jan
[illegible]
Firganek Adolf.
Kamiński Jan.
Firgankówna Maryja.
Tomczak Antoni.
Kamerlakówna Helena
Jonkiniówna Anna.
Kóska Stefan
Anna Urbankówna
Lubajska Berta.
Kenidzion Franciszek
Zofja Ptaszkówna
Mikodówna Aniela
Słosarczyk Antoni
Cofałka Leopold
Lubański Antoni
Landrum Józef.
Jan Kraus.
Helena Słosarczyk

GODZISKI.

Józef Brach
kier. szk.

Zofja Brakowa

Zofja Jankiszówna
Agnieszka Markowa

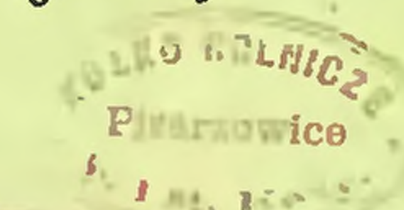
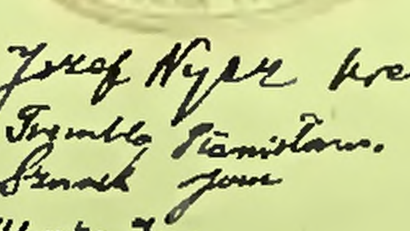
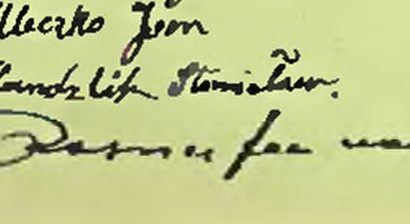
Wincenty Marek
Wojciech Janica

Rudolf Kosarz

Tomasz Szczepan

Antoni Koziołek
Józef Kubica

PIERWSZEMU
MARSZAŁKOWI POLSKI
JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU
W HOŁDZIE
GMINA I INSTYTUCJE SPOŁECZNE
W PISARZOWICACH

Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością
W PISARZOWICACH

Gmina - Buczkowice
w hołdzie
I - Marszałkowi - i - Wodzowi - Polski
J - ó - z - e - f - o - w - i - P - i - t - s - u - d - s - k - i - e - m - u

ADOLF WECH

Naczelnik gminy:

Sekretarz gminy:

Dr. ROMAN BIAŁEK
POW. BIAŁA.

Ks. Proboszcz
Jan Górny
nauczyciel
Kasperkowa Bronisława
nauczycielka
Marja Szczerbowska
nauczycielka
Franciszek Kasperek
nauczyciel
Helena Myrkówna
nauczycielka
Władysław Kubica
Teodor Ogorski
Michał Jarnowa
Franciszek
Henryka
Knapek Jan
Kubica Alojzy
Stefania Wałgowa
Kornek Antoni
Józef Jurnarowa
Dolżyc Józef
Stanisław Migdał

Prezes
Jan Gluza

Prezes straży.
Józef Kaczek

ZWIĄZEK STRZELECKI
Zarząd Oddziału w Buczkowicach, pow. Biała

Prezes
J. Kasperek

Górny Jan
Prezes

Za Kierowniczkę szkoły:
Helena Myrkówna
st. nauc.

OPIEKUN SPOŁECZNY
BUCZKOWICE
Przezpan Cocoder

Kapelmistrz Edmund
Kriminski wizytacji

MAGISTRAT KRÓL. WOLN. MIASTA * KĘTY *

Reprezentacja król. woln. miasta Kęty

Zastępca Burmistrza

Podworski Jan Kanty

[illegible]

[illegible]

Antoni Boba

Antoni Hasatek

Podworski Kazimierz

Billik Wacław

Stanisław Motlawczyk

Michał Świerczyk

Paweł Florczyk

Franciszek Erlicki

Podworski Jan

Dwornicki Kanitan

Drewnowski

[illegible]

Dworzanski W.

Kulisz Władysław

Karkoszka Andrzej

Józef Veltcé

Piotr Hajak

Jan Jarmuszek

Wacław Chmaudy

Burmistrz:

Franciszek Stran

EDWARD ZAJĄCZEK

Jan Kanty Stróża

Fryderyk Domagała

Jan Piwarski

Stanisław Trumecki

Jan Kanty Starecki

[illegible]

[illegible]

Feliks Latkowski

Antoni Nowak

Karol Pascil

Franciszek Adamiec nazchist gminy Kamiów pow. Biała.

Jan Hes, dzierż. dóbr, Kamiów.
Adam Stowarzyszenie Kamiów
Łoboda Jan Kamiów
Józefa Franciszka

Machlawska Janina ł. –
Józefa Augustyniowa

URZĘD GMINY 13 Tło Ż. KOMORNICKIE

Antoni Glandik Naczelnik gm.
Antoni Holewka } 10·~ zł (dziesięć złotych).

Obywatele gminy Straconka p. Biała.

Józef R
Chrobak Józef
M. Janoszka
Zofija Rudolf
Jan Słomski
Józefa Chrobakówna
Jan Chrobak
Anna Ciurla
Andrzej Promer
Chrobak Anna
Józef Gasior
Wacław Tarnawy
Stanisław Tarnawy
Kasperek Leon
Furka Józef
Klimczak Antoni

Rott Dudziel
Leon Promer
Chrobak Andrzej
Lekawa Józef
Jan Lekawa
Józef Walus
Nikel Antoni
Gontek Jan

W Dniu Imenin

Drogiemu Wodzowi
Twórcy Niepodległej Ojczyzny
Wyrazy Czci i Hołdu
Składają
Obywatele Dankowscy.

Ks. Łukaszewicz
Naczelnik Straży
Jakubczyk Józef
Adamowicz Franciszek
Adamowicz Teekla
Staszek Franciszek
Marcin Bieroński. lit.
Nowowyla Józef
Stanisław Gluka
Walenty Stawarczyk
Paton Stanisław
Koza Józef

Pałosz Jan
Kluka Karol
Łyma Józef
Grzywa Adolf
Koziet Franciszek
Giełdoń Jan
Foltan Józef
Rąba Franciszek
Koza Jan

Markiel Alojzy
Łukowicz Józef
Waluszek Jakób
Janina Gandor.
Staszek Jadwiga.
Kozłówna Zofja.
Balcarek Józef
Szczyrkowski Wacław
Bubakówna Anna
Kuottowik Franciszek.

Gmina Malec

Wanda Szempel

Jan Stalka

Sablikówna Aniela

Władysław Sałkowski

Urząd gminny

Nowa Wieś

Robert Rogs

Tymary Skrzatek

[illegible]

Chrzanowski Eugenjusz

Jerzy Gonscher

1932
19. II.

NIECH ŻYJE JÓZEF PIŁSUDSKI!

Józef Szczołkowski		
Karol Kozłowski. Pilc.		
Edward Ulrych jun. [illegible]		
[illegible]		

Porąbka

Gmina Godziszka

Janina Wojciech

Porębska Jan

Janina Wojciech

Józef Jasek
Franciszek Broniku
Jan Górny
Józef [illegible]
Józef Szewczyk
Jan Łaciak
Jan Przybyła
Michał Dunot
Michał Urbaniec
Andrzej Gridert

Urząd gminny
w
Strzyżkowie

Gmina Kozy

Jan Błażejowski

Igny Kirkut

Wacław Stanisław

Urząd Gminny

Międzybrodzie Bialskie

Franciszek Przemyłowski Szymon Rosenblüth

Berthoh [illegible]

Martyniak Szczepan Guroj Wojciech

Jadwiga Ktosinski name. Martyniak Karol

Ludwik Konior wójt Kasperek Franciszek

Szymon Rosenblüth Chulak Alojzy

Martyniak Zofja [illegible]

Gmina: Bestwina.

Jan Pawel

Jan Pawel

Fiedler Wilhelm

Sabuda Jan

Hoffman Emil

Jonkisz Franczek

Mosta Franciszek

Anna Mertawa

J. Barber

Bialkowski Franciszek

Zaulgora

Gmina: Bestwina.

Ks. Jn. Rauba

Góra Sebastjan

Góra Antoni

Franclik Zygmunt

Góra Jan

Lukaszek Franciszek

Wawrzyczek Waleryja

Zofia Firganek

Pietrzyka Jan

Wieczorkiewicz Antoni

Adamaszek Jeremiasz

Mos Jan

Gruj Antoni

Gruga Antoni

Stanisław Wołczyński

Jmina Pszytka

Franciszek Gieper
Smoltral Jan
Wojcik Jan
Ruciu Józef
Zociak Ignacy
Kajsev Francisek
Wincenty Kowalczyk
Helena Sarewicka
Wincenty Sarewicki
Marja Sarewicka Wincentowa
Helena Blaszczyk
Józef Halowicz
Walerja Halowicza
Jan Mlóczek
Karol Kolmer
Elżbieta Kolmer
Władysław Prochownik
Pośpiła Teresa
Twardy Antoni
Józef Smółka
Józefa Kengierowa
Pyka Jan
Paulina Szymanowa
Helena Jockowa
Agnieszka Łukowska
Katarzyna Kacprzakowa
Franciszek Kacprzakowa
Anna Kacprzakowa
Filip Knecht

Gmina Stara Wieś

Naczelnik gminy:

Stanisław Chmielewski

Alfons Czader

Sekretarz Gminy:

Bronisław Kamiński

Kęty

Skrzatkówna Aurelia

A. Zajączkowa

Strzelecka Marja

Kamalska Marja

Jadwiga Suwińska

Gmina Mikuszowice.

RUDOLF SUCHY
zakład kamieniarsko-rzeźbiarski
MIKUSZOWICE

Rudolf Suchy

Jan Bamek

Marcin Kimurak

Jan Bojdys

Michał Fryta

Sołtys gminy
Józef Paruzna

Józef Krupiński

Franciszek Kubica

Teresa Nikłówna
Zofja Nikłówna
Helena Mynarska
Anna Marklówna
Anna Wilczkówna
Janina Wojciechowska
Helena Kolonkówna
Elżbieta Mynarska
Franciszka Stanówna
Aniela Stanelekówna
Helenja Markówna
Anna Markówna
Marja Nyczówna

Juljan Chmielniak
Franuszek Markiel
Władysław Kolonko
Maria Gelińska uczn.
Jonkisz Wojcy.
Kazimierz
Chmielniak
Marja Świstówna uczn.
Wojcy Markiel
Stanisław Markiel
Franciszek
Grygierzec
Marja Kowalskiówna
Sklepik szkolny

Helena Nyczówna
Józia Nikiel
Józef Jonkisz
Stanisław
Chmielniak
Katarzyna Żemankówna.
Nycz Walenty
Nycz Jan
Walenty Kozioł
Walerja Nyczówna
Stefan Mynarski
Stanisław Nyc
Jona Franuszek
Nikiel Wincenty Sołtys
zarządu Sołectwa

PUBLICZNA SZKOŁA POWSZECHNA W STAREJ WSI

Kierownik szkoły
Kier. szkoły

Naczelnik gminy.
Kon. Chmielniak

Złożono zł. 2.–

Sekretarz gminy
Olearczyk Wł.
rb 1.

19.
1932
III.

J P

NIECH ŻYJE WÓJT ZKOCHANY!

Dominik Mreńca	Komiczyk Jan	
Bronisława Kowalska	Butka Antoni	
Gustawa Dorota Rosenblüth	Lancakówna Joanna	
Kulówna Weronika	Adamska Fabja	
Zbigniew Hordyń.	Iskajówna Janina	
Stanisław Kaczmarczyk	Gatuchówna Antonina	
Helena Hordyńówna	Stanisława Zgkszętówna	
Kazimira Iskierka	Stefan Kawat	
Wykrętówna Henryka	Andrusiewiczówna Marja	
Piotr Iskierka	Ganab Władysław	
Aniela Łotkiewicz	Aniela Wójtkówna	
Amalja Iskierkiewicz	Franciszka Gabryłówna	
Butka Ludwik	Józef Hryciński	
Parcówna Krystyna		
Kazimierz Foltyn		
Bronisława Szczypkówna		
Piotr Górka		
Jan Szymalski		
Korcik Józef.		
Helena Górkówna		
Weronika Przeróżkówna		
Helena Jurczakówna.		
Salomea Kalusiakówna.		
Kucharski Karol		
Drobek Kazimierz		
Kaczmarczykówna Barbara		
Franciszek Wawrzyszek		
Wawrakówna Ludwika		
Helena Szczółkówna		
Janina Kluciakówna -		
Sadlik Jan		
Józef Gibas		
Rauks Jan		

PAŃSTWOWE GIMNAZJUM I SZKOŁY POWSZECHNE W PORĄBCE

Szkoła w Porąbce.

Wodzowi Narodu składają hołd:

Szkoła powszechna z polskim
językiem nauczania w Hatnowie
Wiśniewski kierownik szkoły
Joanna Junek nauczycielka
Anna Niementowska emer. naucz.
Stanisława Brożowska nauczycielka
Gabriela Lubiatowna nauczycielka
Józef Dobrzyn nauczyciel
Józef Kapa uczeń
Leopold Olma uczeń
Józef Dyczek uczeń
Leopold Szlosarczyk uczeń
Franciszek Olma uczeń
Leopold Bartelmus uczeń
Gandor Franciszek uczeń
Aniela Giertlerówna uczennica
Fialikówna Antonina.
Rosnerówna Elżbieta.
Harlecka Antonia Kapa Ludwik.
Gandor Leopold, Polak Alojzy
Beck Rudolf Rosnerówna A.
Ulmówna Monika
Gottfried Rosner

Polska szkoła powszechna w Hatnowie
Hankorowa A. Jankosz
Aleksandra Pickiny
Mot Weyel
Zela Josefowa
Anna Gyszówna uczennica
Katarzyna Gyszówna gospodyni
Michel
Gabrjela Wilkówna uczennica
Anna Wilkówna
Helena Kuśnówna
Ignacy Kucer
Klementyna Jabłecka
Kajetan Jabłoński
Gycer Rudolf uczeń
Gycer Fryderyk
Rusniak Leopold
Rusniakówna Marja
Olma Franciszek
Olma Stanisław
Olma Antoni
Gysz Leopold uczeń
Gacek Zygmunt
Lierk Franciszka
Masłowski Józef uczeń
Zagórska Wanda uczennica
Gajerówna Elżbieta
Rusniakówna Marja
Lankosz Adam.
Jan Lankosz
Pudełko Jan.

Kochanemu Marszałkowi

W dniu Imienin,
serdeczne życzenia
ślą
dzieci z Dankowic.

Ks. Ulrichowicz proboszcz, Adolf Kalciński nauczyciel, Tadeusz Jaworek nauczyciel,
Anna Matlakowa nauczycielka, Wawrzyniec Jastrzębski nauczyciel

Agierska Jurkówna, Anna Wtorkówna, Kulicówna Marja
Czwartnianka Zofija, Faruga Mozy, Adamowiczówna Anna,
Adamowiczówna Helena, Maxówna Adelajda, Eckaj Jan,
Maza Jan, Hallówna Genowefa, Luziakówna Marja, Kluka Hard
Hodrówna Helena, Chraperyńska Janina, Gumińska Marja,
Eckajówna Julja, Eckay Ludwik, Paplówna Jadwiga, Paplówna Zofija, Kózka Franc
Kózkówna Marja, Kózkówna Anna, Foltanówna Elżbieta, Foltan Edward
Grzywa Franciszek, Grzywa Adolf, Kluka Antoni, Paton Jan, Szyma Józef Słowowczyk Jan
Szyma Mieczysław Słowowczyk Stanisław Kowal Franciszek, Kowal Antoni

„Dziadka" dzisiaj święto – Więc chorągiew tę zatknięto!

Naszemu ukochanemu Wodzowi – bohaterowi i zbawcy Ojczyzny, w dniu Imienin składają cześć i hołd, oraz serca swe w darze –

dzieci szkolne z Kamiona:

Łoziańka Marja, Dolniakówna Franciszka, Anna Kosielniakówna, Łukowiczówna Anna, Lerecha Aniela, Matlakówna Zofja, Sandoówna Karolina, Wilchóna Aniela, Górówna Genowefa, Kamerlakówna Kanstawa, Farwianka Franciszka, Krawczykówna Wanda, Brzeźniakówna Marja, Paszkówna Genowefa, Dolniakówna Janina, Krawczykówna Dorota, Matyjaszówna Marja, Łopaówna Helena, Dziówna Genofefa, Jargorówna Józefa, Wyrobkówna Bronisława, Staszkówna Julja, Paszkówna Anna, Wyrobkówna Jadwiga, Adamski Franciszek, Krawczyk Jan, Józef Ligęza, Kucz Adolf, Jacek Jan, Cikora Stanisław, Kosielniak Józef, Władysław, Kalaszczyk Władysław, Dulniak Władysław, Faruga Władysław, Góra Alojzy, Stab Mieczysław, Jakiur Władysław, Ulejak Stefan, Stocek Eduard, Janeczko Karol, Glab Alojzy, Firganek Ignacy, Maroszek Franciszek, Kiska Stefan, Iwanecki Władysław, Góra Alojzy, Kurdek Franciszek, Kurzyk Alojzy, Glowiński Antoni, Maciejny Mieczysław, Góra Adolf, Walek Roman, Faruga Władysław, Cikora Jan, Schman Adolf, Góra Adolf, Faruga Albin, Schman Józef, Zwoźnicki Adolf, Maroszek Mieczysław, Kiska Roman, Faruga Stefan, Adamczyk Władysław, Falyński Tadek, Kajtoszek Kazimierz, Polacek Karol, Kaganiec Jan, Jadak Władysław, Franciszka Honorata, Barborkówna Marta, Górska Władysława, Dziamakówna Anna, Danelówna Anna, Vilcekówna Aniela, Adamciówna Anna, Kosmowska Zofja, Jelubówna Genofefa, Olmówna Janina, Ulkówna Marja, Marczykówna Kalerja, Kominkówna Anna, Sandoówna Karola, Tomalówna Kalerja, Wyrobkówna Franciszka, Kamieńczykówna Adela, Krawczykówna Genowefa, Adamczykówna Stefanja, Krzywolakówna Marja, Kajtoszkówna Anna, Sirdówna Marja, Kajtylakówna Anna, Englerówna Marja, Jacek Alojzy, Jacek Leon, Góra Władysław, Góra Władysław, Dolniak Alojzy, Kajtoszek Jan, Cholewa Ignacy, Adamiec Emil, Adamczyk Roman, Kiska Władysław, Kajtoszek Roman, Bulan Stanisław, Bulan Józef, Faruga Antoni, Staszek Kazimierz, Walaszczyk Władysław, Maroszek Władysław, Kapla Eduard, Dadak Robert, Kiraszczok Alojzy, Jakusz Franciszek, Ligęza Eduard, Matysz Eduard, Damutka Józef, Kołodziejczyk Ludwik, Kołodziejczyk Stefan, Maroszek Alojzy, Ulejak Józef, Kiska Mieczysław, Bruzniak Franciszek, Wilczek Emil, Bron Feliks, Kamerlak Adolf, Kawojski Rudolf, Maciejny Mieczysław, Tomaszczyk Kanstaw, Adamczyk Franciszek, Tomala Eduard, Stocek Edward, Kubica Stefan, Sojka Władysław.

PIERWSZEMU
MARSZAŁKOWI POLSKI
JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU
W HOŁDZIE
GRONO NAUCZ. I DZIATWA SZKOLNA
W PISARZOWICACH

Mroczkówna Klementyna
Helena Łoczauka
Posner Jan
Michel Jan

Zamotia senior
Nauc. szkoły
Wójcik Józef
Kostka Stanisław
Cieślak Edwarod
Trembla Józef
Kasperek Jan
Tora Józef

Niklówna Bron.
Handzlikówna Lud.
Myczówna Monika.
Łatyńska Julia
Kiepcówna Fr.
Dworniakówna Helena.
Wójcikówna Zofja.
Kluczkówna
Cudelnikówna Helena.
Trembłówna Katarzyna
Handzlikówna Marja.
Handzlikówna Helena.
Pudełkówna Anna
Myczówna Marja
Tatoniówna Zofja.
Mroczkówna Helena.
Godziszkówna Helena
Kasperkówna Stefanja.
Kubiczkówna Tekla.
Kabiczkówna Bron.
Żemankówna Bron.
Myczówna Helena I
Myczówna Helena II
Gackówna Joanna.
Pudełkówna Jadwiga.

Eugenjia Kaczkówna Chmielniak.
Kawronówna Helena Litafinski Władysław
Meczkówna Marja
Meczówna Bronisława.
Jarzejkówna Bronisława.
Jedrzejkówna Weronika.
Handzlikówna Zofanja.
Myczówna Marja.
Myczówna Anna.
Grzebinoga Marja.
Czechówna Emilja.
Fonyś Jan.
Stanisław Hamulik
Jacek Karol
Mleczko Stefan.
Myc Andzej
Korpo Stanisław
Kubiczek Jan.
Czabot Władysław.
Matusiak Stefan.

Gover Franciszek-
Mleczko Antoni.
Gank Czesław.
Budełko Stanisław.
Olejok Stefan.
Flajszakówna Stefanja.
Zabarowski Tadeusz.
Tatoniówna Stefanja
Turkówna Zofja
Marja Wójcicka
Gackówna Rozalja.
Anna Domasikówna.
Studzyńskówna Bronisława
Pudełkówna Stefanija.
Myczówna Helena.
Matusiakówna Justyna.
Handzlikówna Helena.

Wodzowi Narodu –

Ukochanemu Marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu w hołdzie Imieninowym

Nauczycielstwo i dzieci szkoły pow.

w Bulowicach obok Kęt:

Kazimierz Karolini, Kierownik szkoły.

Adela Karoliniowa nauczycielka

Marja Warmuzowa nauczycielka

Jadwiga Jurówna nauczycielka

Helena Gizicka nauczycielka

Marja Skoczeniówna nauczycielka

Józef Powroźniak nauczyciel

Klasa VII:

Kurkówna Br.
Chrapkowiczówna M.
Byrska Ludwika
Matusiakówna A.
Matusiakówna Br.
Uchmankówna M.
Babuchówna A.
Fajówna A.
Ziębówna E.
Adamusówna F.
Adamusówna L.
Cisakówna Y.
Matusiakówna J.

Kwaśniak J.
Dybat K.
Zaręba St.
Gudr H.
Gawęda St.
Wieroński K.
Kurek W.
Przygoda Fr.
Chrapkowicz E.
Kasprzak St.
Zając A.
Zaręba E.
Bogacz K.
Krzycin St.
Pękala Antoni.
Matejko Józef.

Klasa VI:

Dybatówna U.
Zubreniówna M.
Naglikówna St.
Wieczorkówna W.
Sztapówna Ot.
Budzińska J.
Pietrasówna A.
Michałowska J.
Uchmankówna Br.
Kajorówna F.
Pękalówna H.
Gawęda Wład.
Matusiak Wład.
Kwaśniak J.
Budziński A.
Bogacz K.
Hałat Wł.
Wieczorek J.
Wieroński R.
Kajor Wł.
Zięba J.
Wieroński P.
Hrapkowicz J.
Kolczeus H.

Klasa V:

Kołaszykówna J.
Chrapkowiczówna Br.
Wieczorkówna J.
Budzińska H.
Kierońska J.
Adamaszkówna M.
Matyszkowiczówna W.
Pszczółkówna M.
Tomiakówna H.
Rokoczówna Z.
Adamusówna H.
Wysoglądówna H.
Kubieniówna J.
Byrdziakówna R.
Dybat R. Mikółówna J.

Kajor Jan K.
Surma Józef K.
Zaręba K.
Hrapkowicz Wł.
Matyszkowicz Wł.
Szczepaniak St.
Maturiak K.
Matejko J.
Dzyjak J.
Zieliński E.
Chowaniec J.
Bogacz St.
Bogacz A.
Zaręba St.
Ziębka Wł.
Wieroński St.

Klasy IV., III. II.:

Gromerówna Wł.
Wieczorkówna D.
Wierońska H.
Pustelnikówna W.
Michalakówna A.
Adamusówna E.
Kubieniówna J.
Kasprzakówna E.
Marja Bogaczówna
Wierońska Genowefa
Wieczorkówna J.
Jurzakówna J.
Wieczorkówna A.

NAUCZYCIELSTWO
7. KLAS. SZKOŁY POW.
W
WILKOWICACH

J. Bełtowska w. z. Kier. szk.

Józefa Orzowa

Walerja Kołodziejczykówna

Antoni Simoka

Apolonja Kowalczykowa

Stefanja Wojtorowa

Olimpja Adlerówna

W. Henryk Doskocz

J. Bełtowska

J. Bell.

Kl. VII.
B. Maślankówna
A. Gruszka.

Kl. VI.
E. Nikówna.
H. Gębala.

Kl. V.
Czaderówna M.
Gruszka J.

Kl. IVa.
Tomik Antoni.
Jacek Bettowski.
Gruszka Alojzy.

Kl. IV b.
Kubicówna A.
Nikówna Apolonja.

Kl. III-ch.
Mała Jan.
Klima Franciszek.

Kl. III B
Fajkisiówna Zofja.
Tomikówna Anastazja

Kl. II b.
Klisiówna Marja
Walawskówna Mieczlina

Kl. I a.
Szymon Tomik
Józef Krysta

UKOCHANEMU

WODZOWI NARODU
PANU MARSZAŁKOWI
JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU
HOŁD GŁĘBOKIEJ CZCI
SKŁADA
NAUCZYCIELSTWO
Z MIĘDZYBRODZIA BIALSKIEGO

Maria Berthold – kier. szkoły

Irena Kłosińska

Tadeusz Kłosiński

Wanda Białasówna

Stefanja Matynkowicówna

Antoni Proner

NAJWIĘKSZEMU I
NAJDOSTOJNIEJSZEMU
NAUCZYCIELOWI i WYCHOWAWCY
NARODU MARSZAŁKOWI
JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU
W HOŁDZIE I WDZIĘCZNOŚCI
MŁODZIEŻ SZKOLNA, ZWIĄZKI I
OBYWATELE
Z MIĘDZYBRODZIA BIALSKIEGO.

Iskierkówna Helena. Słowiak Henryk
Czulakówna Monika. Kacmarczyk Edek.
Irena Partyczanka Koniorówna Apolonja.
Kublin Karol Majdakówna Stefanja Dudziak Mieczysław
Majdak Bolesław.
Stachurówna Helena. Koniorówna Stefanja.
Majdakówna Veronika Haratówna Marja. Haratówna Tekla
Dudek Franciszek. Łatek Antoni Bilek Józef.
Łacatek Franciszek
Adam Kukla Czulakówna Anna.
Myślajek Józef.
Walusiówna Leona Czulakówna Ludwika
Wiktorja Sluwówna.
Przemysławski Józef Konior Edmund
Broińska Ludwik Czulak Zygmunt. Walusiówna Wanda Konior Józef.
Czulakówna Monika Dyrcz Wiktor Hankus Władysław Lodek Stanisław
Walus Mnisław. Koniorówna Stanisława Haratówna Justyna. Haratówna Helena
Koniorówna Antonina Walusiówna Anna Romikówna Katarzyna.
Foltynówna Joanna Pernałówna Helena. Kublin Stanisław. Pielarówna Ludwika

Zarządzał B.B.W.R.
Prezes:
Ludwik Czulak.

POWIAT STRZELECKI
Komendant
Tadeusz Stromek

SZKOŁY POWSZECHNEJ
IM. BOL. CHROBREGO
W
RYBARZOWICACH.

Klasa I.

Stec Józef V. 7. r.
Świerczkówna Stef. V. VI rok
Kubicówna Wanda V. 5 rok
Skaradnikówna Julja V. 5. rok
Michał Ławiżewicz gosp. kl. V.
Stanisława Dobijówna IV. Klasa
Julja Kubicówna IV kl.
Franciszek Gruszecki IV kl.
Józef Cembala IV. kl.
Błażej Chmielowiec gosp. kl. IV.
Kubicówna Genowefa II. kl.
Dobijówna Stefanja III. kl.
Pawełkówna Janina III. kl.
Kufel Stanisław. III. kl.
Konior Józef. III. kl.
Kubica Rudolf III. kl.
Franciszka Stogowska gosp. kl. III.

Kl. II.

Kaczmarczykówna Jadwiga.
Dobijówna Walerja.
Górna Marja.
Fabrówna Julja.
Świerczkówna Stefanja.
Lembalówna Stefanja.
Gruszecka Marta
Gadrjówna Katarzyna.
Kubicówna Emilja.
Kubicówna Stefanja.
Dobijówna Józefa.
Górna Bronisława.
Markówna Wanda.
Rusinówna. Helena.
Byrdy Władysław.
Frydel Stanisław.

Antoni Dobija.
Zygmunt. Rusin.
Górny Stanisław.
Śmikiewiczówna Marja gosp.

ZARZĄD 5. KL. SZKOŁY POWSZECHNEJ w RYBARZOWICACH

Michał Ławiżewicz
pier. szk.

PAŃSTWOWE PUBLICZNE SZKOŁY POWSZECHNE ZECIMNE w Mikuszowicach

Fox Franciszek, kierownik szkoły

Antoni Kiniczak nauczyciel.

Dobijówna Elżbieta

Hławsterówna Janina

Fróówna Anna

Dobijówna Janina

Fijakówna Czesława.

Skowronówna Anna

Miodoński Władysław.

Jurczykówna Zofja.

Kubica Józef.

Czernek Stanisław.

Wantota Wilhelm

Kubicówna Marja.

Kaniczek Stanisław

SZKOŁA POWSZECHNA W BUJAKOWIE.

Paulina Hechelska — Marja Przesłopa.
Antoni Chorzy — Stanisław Prombla

Malarz Stanisław — Marja Grzegorzówna
Apolonja Jurówna. — Handzlik Władysław — Helena Kąkolówna
Tadeusz Baścik. — Józefa Cilakówna. — Marjan Baścik. — Genowefa Koziołkówna.
Anna Sędziakówna. — Alojzy Hankus.

Genowefa Więzikówna. — Kudłaciak Emil
Jan Bogoniowski. — Cwiertniówna Filomena.
Helena Żemanówna — Baścik Leon. — Józef Smolec.
Rudolf Stwora — Elżbieta Hankusówna.
Hankus. — Foltyn Franciszek. — Marja Dudziakówna.
Blachurówna Aniela — Dorabówna Julja
Juljan Władysław Kułłacia 2. — Kąkolówna Marja
Diedricówna Bronisława.
Zontkówna Genowefa. — Marja Jurówna.
Albina Gruzkówna.

Aniela Madurówna. — Jadwiga Żemanówna.
Anna Gurnówna. Eduard Kasperek. Józefa Gałkowska.
Anna Kojderówna. — Władysława Żemanówna.
Katarzyna Kizkolówna.
Dominika Hołatówna — Anna Koziołkówna
Stefan Zontek
Jan Malarz. — Helena Smolcówna. — Krzysztyna Kasperkówna
Stefanja Madurówna.
Tadeusz Blachura. Jan Wawak. Jan Adamus
Marja Janutówna Stefanja Zontkówna A. Kwima.

Szkoła Powszechna w Bestwinie

pow. Biała

Podyes Paweł
Ks. pos. Rączka
Jaśpersk Ludwik
Ks. Stefan Rowowicz
Wikarjusz Strzyga

Yamdor Franciszek
Wymarska Anicka
Bubak Zygmunt
Bubak Wincentyna
Hworkówna Zofja
Wojtowicz Jan
Grzyjerzec Władysław
Czapnik Ludwik
Huberówna Zofja
Zając Roman
Marosz Alojzy
Górówna Marja
Karpa Marjan
Wawrzyniec Franciszek
Sobuda Bolesław
Adamaszkówna Julija
Gwóździewicz Władysław
Budowska Danuta
Pokora Stanisław
Głosarczyk Jan
Folówna Anna
Władysław Aluza
Gawrońska Kazimiera

KIEROWNICTWO
Publicznej Szkoły Powszechnej
w Osieku dolnym
pow. Biała woj. krakowskie

Misiłkiewicz Anna
Klęczarówna Helena
Kowczak Stefan
Kajac Jan
Majda Stefan
Marnplek Jan
Klęczar Allin
Rzeczykiewicz Alojzy
Korta Alojzy
Dziedzaciówna Marcyla
Kolasa Józef
Hajduna Anna
Konkiewicz Kofja
Kramarczyk Franciszek
Klemczuna Elżbieta
Żmuda Jan
Kozłalówna Karolina
Lurawiczówna Rozalja
Miłoraj Karol

Dziobo
Kofja Kungatowa
Karol Kwiatek

Józefowi Piłsudskiemu
Marszałkowi Polski
w
Dniu Imienin
składam hołd.

Szczytk, dnia 19 marca 1932.

X. Major Jerlecki
proboszcz

J. Bettovska
ref. Kult. ośw.
Antoni Michalec
zast. prezesa

J. Bettovska - kier. pocz.

Stowarzyszenie Rezerwistów i B. W. Przeszłp.
w Kętach

Ortlicki Kazimierz

Stanisław

EDWARD ZAJĄCZKOWSKI
Burmistrz Miasta

Blanek Emil

Klimczak Józef Zorzca

Karol Pasiut
Kier. szkoły

Stanisław Kowalczyk
Majlert Kazimierz
nauczyciel.

Mieczysław Zwierzyl
urzędnik Kasy Oszczędn.

Stanisław Maszkow
Sosnka
Nikiel Jan. stolarz

Dyakowski Jan ślusarz

Józef Gurdek stolarz

Szymalski Antoni stolarz

Stawowczyk Karol

Olszewski Józef

Pisik Jan

Krzysztoforski Karol

Kowalczyk Piotr

Paly Maryan

Martyniak Rudolf ślusarz

Bogunia Franciszek

Bolko Maryjan

Blanek Emil

Szyn Stanisław

Bolta Józef

Lubej Józef

Jarefowicz Henryk murarz

Dudek Bartłomiej

Alojzy Gołąbek.
kier tym zgminy.

Michał Świrzewicz
opt. R. P.

Kubica Władysław

Szymon Kubica

Górny Józef

Kubica Franciszek

Alojzy Maślanka

Bożek Józef.

Jan Frydel.

Gruszecki Antoni

Jan Byrdy.

Józef Ruszin

Wojciech Kubica

Dobija Franciszek

Michał Świerczek

Jan Bożek

Kaczur Józef.

Gymbala Walenty

Talarek Stanisław

Kulica Franciszek

Adolf Dunin

Filip Gołąbek

Józef Mędrzak

Jan Gołąbek

Józef Czarnecki.

Adam Świrzewicz.

Byrdy Józef.

TYMCZASOWY ZARZĄD GMINY
RYBARZOWICE

ZWIĄZEK STRZELECKI
Zarząd Oddziału w Rybarzowicach, pow. Biała

DOWÓDZTWO 21 DYWIZJI PIECH. GÓRSKIEJ

Wacław Przezpański
Gen. bryg.

DOWÓDZTWO 21.DYWIZJI PIECH. GÓRSKIEJ

Tomasz Rubotyński
Major dypl.

DOWÓDZTWO 21.DYWIZJI PIECH. GÓRSKIEJ

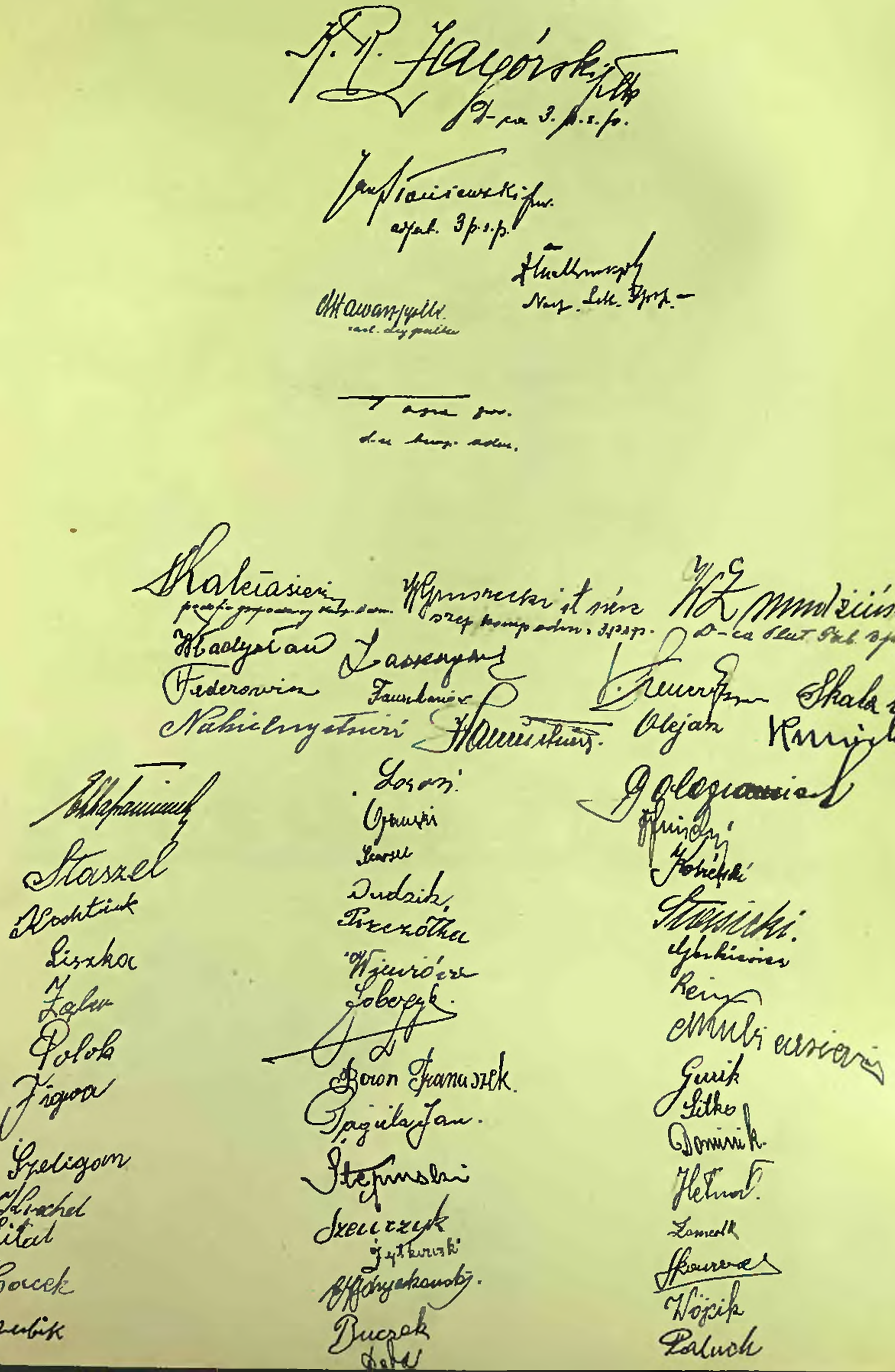
Aleksander Miriatinski

Tadeusz Bogdanik kpt. dypl

Stefan Pałucki kpt

DOWÓDZTWO 21 DYWIZJI PIECH. GÓRSKIEJ

Dowództwo
3 Pułku Strzelców Podhal.



Kwatermistrzostwo
3-go Pułku Strzelców Podhalańskich

Komenda Obwodu P.W. 3 p.s.p.

3.P.S.P.

Pluton Artylerji Piechoty.

Kpr. Filipczak

Sierżant

Kaszikpor

Przekalek

Dziubon

Kulpa

Tabaradia

Dobrowolski

Bonkowski

Kopator

Kuriniczr

Kurnigzca

Wiernowa

Czyżak

Dik

Skałka

Sklaras

Jellah

Ołbrzymiak

Zawrylnik

Sojczyn

Wacek

Dziadek

Lewiak

Tot

Tisarek

Gricnok

Helmach

Hajma

Kłopco

Szuk

Kesyto

Hołdak

Bauerek

Dembek

Pluton Zwiadowców Konnych.

Ppor. Wrzek

Weiner

Widuch

Gajda

Arcmba

Piszerebk

Malcher

Fiszhoczek

Fejen

Janik

Grosek

Lorka

Chowaniec

Malysiak

Fesowic

Pluton Pionierów

O. P. S. P.

Cóża Janusz

Rzeźnik Kazimierz plut. — Lorenz Franciszek kapr.

Moniek Zawiszon. Adamczyk Wojciech Kocon Franciszek

Strzelik Jan Morzała Wiktor Musiolik Piotr

Plita Sylwester Pilarz Teofil Pierzek Józef

Ostruszka Henryk Kalicek Rudolf Dziedzina Franc

Rogel Augustyn Ugiato Leopold. Tymus Stanisław

Kempa Józef Władysław Lacek Ohonien Lukas

Polid Artem. Nazaryszyn Wawrzon Cieślik Kazimierz —

Gogler Antoni Eremann Józef.

Pluton Łączności

O. P. S. P.

Musiałki Teofil dzień. Szymański

Czynula Antoni kpr.

Czyż Karol

Kinglinar Antoni.

Bruldny Wilhelm

Pawel Teofil

Brahman Viktor

Mecurek Antoni

Cantirak Jan

Zygula Józef

Czuji Józef

Gottschall Wilhelm

Nowenda Henryk.

Gregorzycki Karol

Fuder Jan

Bynchrick Jan

Homik Antoni

Nawroczyk Franciszek

Mazata Wincenty

Hlonek Jan

Mol Józef

Wrzepick Alojzy

Loska Stanisław

Dziurza Emil

Ganek Franciszek sierż.

Wanchrel Józef kapr

Dabat Jerzy

Wilk Walenty

Danek Józef

Karkel Rudolf

Gensky Emil

Gumpaczyk Franciszek

Inglik Augustyn

Siantkowicz Franciszek

Jurol Józef

Cudelski Józef

Grabiel Antoni

1-sza Kompanja strzelecka 3 p.s.p.

[illegible]
[illegible] porucznik
[illegible] ppor

[illegible]
Kloeiskor
Hola [illegible]
Raszka
[illegible]
Jakubiec [illegible]

Grammatyka.
Rodak Władysław
Koniotek Franciszek
Konwalski Konrad
Święcicki Marjan
Stokłosa Jan
St Lach Jan
Kamrad Franciszek
Maga Franciszek
Jakubiec Włodzimierz
Beranek Wacław
Gorzkowski Franciszek
Markiewicz Jerzy
Drozdek Franciszek
Broda Andrzej
Matysik Edward
Pospiech Franciszek
Wróbel Franciszek
Janasik Emil
Wojtala Karol
Kotodziej Alojzy
Sprunek Józef
Polnczko Franciszek
Mondecki Jan
Bisok Gustaw
Wiśniewski Paweł
Rozielski Bronisław
Krzemyn Ludwik
Cupmarow Wacław
Sierak Feliks
Klimontko Jan
Wdowka Franciszek
Kubica Józef
Sobik Franciszek
Petrich Józef

Prochanik Rynard
Mrozik Rynard
Kaleta Jan
Jakubiec Jan
Lanuszny Paweł
Sadlok Alojzy
Gansel Alojzy
Wróbel Jan
Sosna Józef
Lorek Robert
Stobecki Paweł
Strzoba Wilhelm
Moreinek Teofil
Premyk Karol
Targiel Antoni
Kleiner Kazimierz
Sikuda Jan
Kocoj Henryk
Matusyk Andrzej
Goły Wilhelm
Sikuza Efrem
Wondzel Józef
Ziolczyk Jan
Drozdek Antoni
Pospiech Augustyn
Klei Wiktor
Tilke Franciszek
Halarek Wincenty
Gruchnik Jan

3 PUŁK STRZELCÓW PODH.

3 KOMP. STRZEL.

Stanisz

W Janiga ppor.

D Wurz ppor

Wilczek Stanisław

Baron Ferdynand
Krzyż
Przybył
Mistrzyk

Ciurowiec
Gąsienica
Krzyżtofowicz

Dworzak Alojzy
Kypuła Józef I.
Mielinczka Emil.
Puola Alojzy.
Duźniak Władysław
Kurata Andrzej
Tokarz Jan
Wartarowicz Ludwik
Orowski Paweł
Tomaszczyk Franciszek
Pastuszko Feliks
Smolnik Gerard.
Wojtas Antoni
Warecha Wilhelm
Luciński Władysław.
Wrona Adolf.
Wozik Stanisław
Długajczyk Ludwik
Stefan Paweł
Duda Klemens.
Wojtek Rudolf
Pasrek Wincenty
Suchoń Jan

Januszewski
Wawak Józef
Jurko Taras
Bednarz Jan
Kędzior Józef
Pawlica Franciszek
Guler Józef
Bathelt Andrzej
Stasica Franciszek
Śnieżek Ludwik.
Pytel Władysław
Wróbel Walenty
Wilkowski Józef
Gurbiery Alojzy
Styrak Fedk
Szypuła Józef
Gruba Franciszek
Pierożek Józef
Doźniak
Matysek Karol
Małyj Szymon
Setla Rudolf.
Wróbel Andrzej
Romanda Józef
Uzmałek Jan
Spaśnik Ludwik
Kozbiał Józef
Jekiełek Ludwik
Pangrac Wilhelm.
Wiejaszka Stefan

Kowieczkiewicz
Bratonka Alfred
Polak Tomasz
Wilk Paweł
Mazury
Szoflic Józef

Bruchmański Adolf
Kaliszewski
Muradiedicz
Fa Ptaszek
Żmiemniewicz
Szyja Wilhelm
M. Czerwień
Kłosowska

p. 3 s.
p.
1 komp. k. m.

Kochanemu Wodzowi Narodu w dniu Imienin

Gawiedzy.

Sikorski, st. sierg.
Plutonowi pieni:
Wnorod
Filch
Danielczyk
Seligan
Sroy
Rotochij
Rocha
Plonka
Drnek
Wiecek
Rutkor
Mieszczak
Kunik
Wanek
Sopala

Bjelminskippor
Jabrotplut
Dulinic
Usrok
Neugirubek
Kolek
Ruckjolor
Mizjel
Gaszek
Sroblik.
Krapek
Bogdanioc
Listkor.
Sliwa
Tojek

Kasecki st. pieni.
Jankiez plut.
Sikorski.
Gerg
Tyjas
Sorepanek
Sarwik.
Walczek
Sye
Janik.
Karabonior.
Hurek
Hotowrek
Wiewek
Mizor
Ledwon

6. KOMP. STRZEL.
3. P. S. P.

NASZEMU NAJUKOCHANSZEMU
WODZOWI MARSZAŁKOWI JÓZEFOWI
PIŁSUDSKIEMU W DNIU JMIENIN

[illegible]		[illegible]
[illegible]	Nitka	Edward W.
[illegible]	Hugman	Jurdoj
Adam Władysławczyk	Sulczycki	Matejer
[illegible]	Ścenka	Ostapowicz
[illegible]	Feifer	Lawor-
Tyrsk Jan Salomon		Pejoler
Lovyek Władysław	Sprpl.	Rajoler
Gibes Joseph [illegible]	Poota Emil.	
Lava Jan		Nemeck
Kuperwok Andrzej	[illegible]	Clown
Kowalczyk Franciszek	Słyżk	Sporck
Ołżewski		Prawdzik
Tyrsk		
Jorawek	Jyganek	Falowicz
Czerwick	Żmycki	Tysikowicz
Wilk Jozef		
Stryjewski	Hill	Wieczorek
Horaiczyk	Kirchuler	Wojtiko
Stefek		
Karatyk Jozef	Fraczek	Zojoi
Wozyn	Halot	Berogowicz
Rzeby	Nizko	Lowczyk
Kalicki	Derubot	
Ostapowicz	Trzoda	Gryolman
Homnec	Szekiel	Homowicz.
Pejok		Zwonk
Jarkiel Rajoler	Stokłosinski	Jozwiak
Lolozinc	Sipowicz	Kowalczyk
Gustowicz		
Sporek	Hawia	Michalczyk
Andrzejek Michalczyk	Fojcik	Laszkar
Hodzinko		
Olesniewicz	Grygierczyk	Kuklan
	Żółkow	Jozefczyk
Kulig	Kołodziej	Krzywonos
Majewski	Hastylik	Zakrzek
	Czarnecki	Dzierżanowski.

2. KOMP. C.K.M.
3. P.S.P.

NASZEMU NAJUKOCHANSZEMU
WODZOWI MARSZAŁKOWI JÓZEFOWI
PIŁSUDSKIEMU W DNIU IMIENIN

Ziemski
Bruzimolski
Wróblewski
Stefan Czarnecki
Zieglicki Lerz
Bruzimowicz
Wodzicki
Słomin
Stafer.
Adamiec
Bonciak
Kos Wojciech
Sowiak
Sawczuk
Muchu
Kalkowiec
Łuczkowicz
Kawałczuk
Słoczyńskiego
Czijs
Przemski plit.

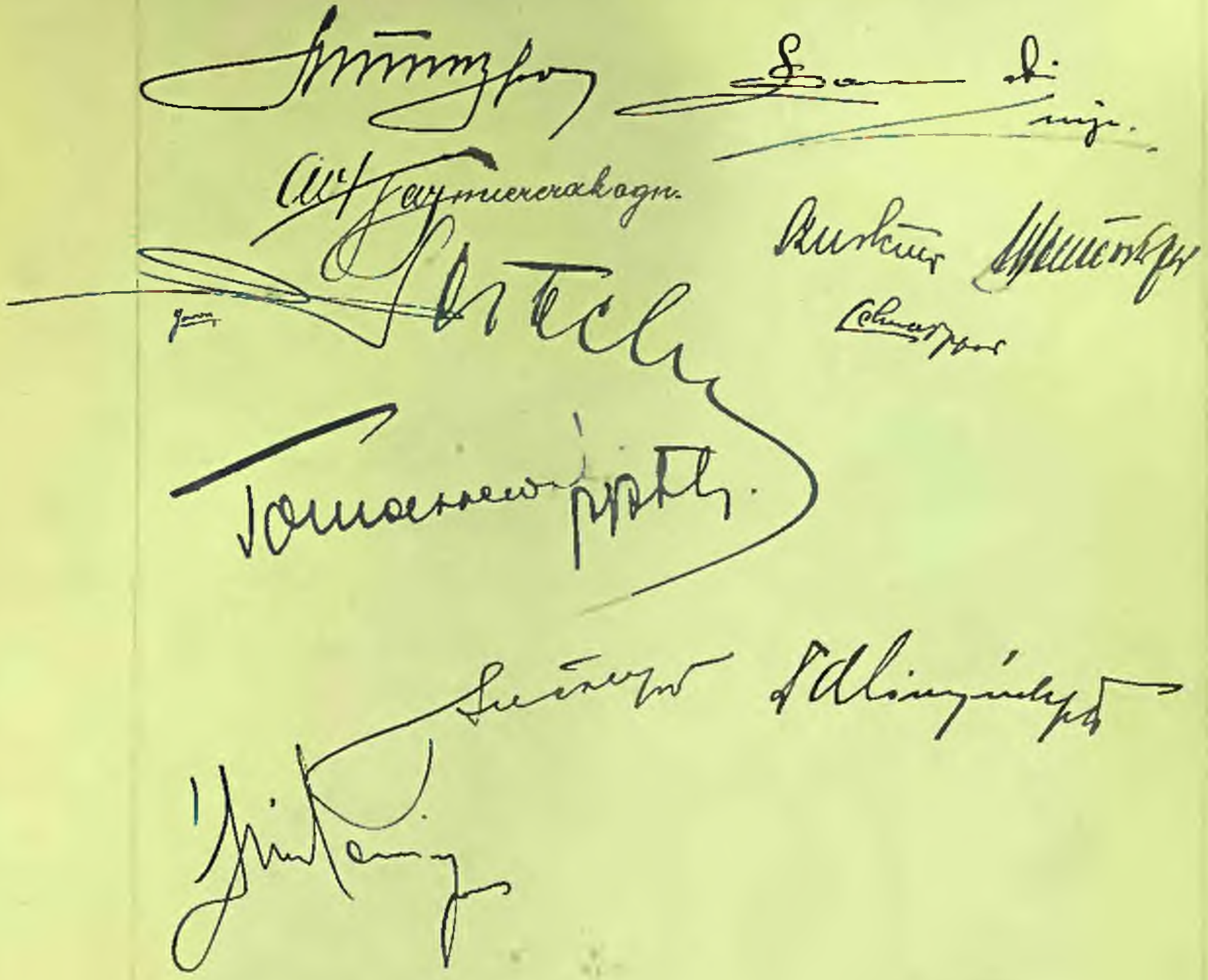
Otrosik plut
Sobiemski
Sowiro
Gwarek
Zagoda
Kudzik
Grupek
Przyłucki
Rzytowej
Kymicki
Zuziak
Porwolik
Patka
Babiak
Gunomuz
Wołoszczak
Łaniewicz
Gicher
Marochenise.

~ II/3 pułk strzelców podhalańskich ~

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Pobo[illegible] plut.
[illegible] strz.
Dodziuy Strzelec
Kocur Wiktor strz
Jawosta strzelec
Juliusz Celowski strz.
Ruthar Gelert
Ignacy Martyn
Żurowski Jan strz
Grzegorz Józef Strzelec
Trawnig Jakób Strzelec
Cieminta Leon Strzelec
Jochimczyk Józef strz.
Gerzy Franciszek strz
Kuyawa Michał strz
Trydorczyk Lud Strz
Neger Moses Strz
Kajic Lipcze strz.
Wilhelm Hajduk strz
Lakeye Jakób strz
Fabel Gerhard strz
Augustyn Miegpler strz.
Sytra Rudolf strz.
Szymura Walenty strz
Mikołaj Tempora
Pohopiuk Michał
Kliś Józef - strz
Stachura Mikołajczak
Bernot Urwrol
Antosz Wojciech
Banarik Antoni
Brandstofer Dawid
Michalik Piotr

Porzeniuk Hieron strz
Omelanczuk strz
Szajter Henryk strz.
Brzyk Borucha strz.
[illegible] Fedor strz
Pristupa Mikołaj strz
Weisloff Karol strz
Wtasiuk Jan
Gwiolecki Jan strz
Gela Stefan strz
Sankowicz strz
Strzelec Schröch
Arno Blimmer strz
Kopeć Józef
Trochanowski Sylwester
Tarnet Maksymczak
rptat Fabianin
Zgiełski Piotr
Bryk Seysel
Cichner Erich strz.
Sawopona Witas
Monijirk Franciszek.
Langer Emanuel strz.
Tilbel Franz strz
Steinaug Jakób
Goldenstatt Ajzik
Drozdziak Dymitr
Nirnberger Hirsel
Pach Henryk
Heller Franciszek
Wnarch Karol
Front Henryk
Tit Andres
Kamistow Motuzymy
Józef Szlauz
Półtyn Jan
Wawoczny Jan
Adamowski Jan.
Ogurek Józef

21 pułk artylerji lekkiej



21 pułk artylerji lekkiej

Hanach Franciszek
Czech Franciszek
[illegible]
[illegible]
Kniatowicz Władysław
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Józef Baranowski
[illegible]
[illegible]
Matusz Chmielok
Jan. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] st. ogn.
[illegible]
[illegible]
A. Wieczorek
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] st. ogn.

F. [illegible]
Litwin. F. st. ogn.
[illegible]
Jedynak Franciszek
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Komenda Placu Bielsko-Biała
Parafja Wojskowa

Mieczysław Cieślar
(Prob. W. P.

Józef Rogalski

Henryk Schlinz-Tarsto
major.

Augustyn Ołmowski
St. sierżant

Jan Królik szeregowiec

Antoni Hijmenoks porucznik żandarmerji
Józef Sirko, st. wachm.
Jan Scheiner II. wachm.
Święte Stepek kapt. rezerwy
Stanisław Lipka kapt. wachmistrz
Stanisław [illegible] sierżant
Jan Obrobał żandarm
Piotr Orzechowski żandarm
Stanisław Krzak st. ułan.
Mieczysław Tomasik st. szer.
Głoda Ludisław st. szer.
Salowa Mieczysław st. szer.
Władysław Luranic szer.

Pluton Żandarmerji Bielsko-Biała

Wojskowy Sąd Rejonowy
w Białsku.

[illegible]

[illegible]

Sędzia-Referent.

[illegible]

Wiceprezes Sądu.

Działo się Potwierdza

Powiatowa Komenda Uzupełnień
Bielsko na Śląsku
19 marzec 1932 r.

Sidko feldf popik

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Maciatowicz Juranno,

[illegible]

Weil Adolf

[illegible]

Pertke Roman

Bujka Ludwik [illegible]

Polowy [illegible] et alii

[illegible]

W HOŁDZIE WODZOWI NADODY Z OKAZJI IMIENIN

PREZYDJUM MIASTA BIELSKA

Karol Fuchs
I WICE BURMISTRZ:

BURMISTRZ:
Dr Józef Kolecki

II WICE BURMISTRZ:
Filips Gollner

RADA GMINNA
MIASTA BIELSKA

Zygmunt Arzt.
Ignatow Grüger
B. Kunstlinger
Dr Józef Wałach
Jachim Jung
Mysliwiec
Dr Jan B. Bogaczewski
Dr Zygmunt Robinson
Dr Juliusz Baum
Josef Bauch
Adolf Weiss
Leopold Langer
Jakob Zeitlinger
Dr Ing. Wolman
Gwiaździński

URZĘDNICY MAGISTRATU
MIASTA BIELSKA

Dr. Józef Minasewicz
dyrektor magistratu

by Ambrozy Kuczyński
burmistrz

Waldemar Brody
zastępca burmistrza

Karol Pelikanek
dyrektor kasy miejskiej

Antoni Friedrich
st. rzeźn. rad.

Alfred Jerukan
oficjał rachunk.

Jan Abramek
oficjał kancel.

Stroni

Jaśnowski

Wiedrzyński

F. Kozyrski

Rajmund Jerabek

Franciszek Jamrol

H. Lieslicka

E. Pallalówna

Gruszka

M. Grobiorowa

K. Gilewiczowa

Fryderyk Sobański
kin. Nauc.

Inż. Alfred Nechay
kier. wydz. budow.

Inż. Sawicka
Radca bud.

Inż. R. Edl. Senberger
st. nauc. bud.

Hugo Geyer

Maciejny Rudolf

Bartke

Skrzypczyk

Robert Jelonek

Józef Kulka
ofic. kancel.

Lucyna
Fizjoni biura.

Bernhard Steinberg
ofic. kanc.

Lorek

Erwin Karelka
ofic. kancel.

Wittner
Rachunk.

Br. Kh.

Franz Pontely
Lamuz Ch.

Mitek

Rudolf Sitek

PRACOWNICY SZPITALA MIEJSK. W BIELSKU.

Siostra Marie Hurzala
Siostra Elisa Szturc
Siostra Christine Breitmeier
Siostra Emilie Bäßler
Siostra Dorota Menzler
Siostra Zofia Zarisch
Siostra Susanna König
Siostra Małgorzata Nieborak
Siostra Louise Stolz
" " Berta Balhelt
Siostra Anna Kienciała
Siostra Dora Bielok
Siostra Marta Menzler
Siostra Lilli Robmann
Siostra Käthe Klein.
Siostra Melitta Szmelk
Siostra Helene Kukucz

Dr Wiesgrunny
Dr Hermann Stc/o
Dr Gesner Emil
Franz Krüchemann
Dr Eugeniusz Nowak
Dr Matyta Edmund

Jan Böhr
Maya Sohlich
Roza Glaser
Robert Geyer

DZEŹNI MIEJSKIEJ.

Rod. wcher. V. Heller

A. Seibert

ZARZĄD LASÓW MIEJSK.

Bartkowski Ernest

WOŹNI MIEJSCY.

Robert Kirschke
st. egzekutor.

Jan Jenkner
miejski wyrzadowca

Wm Dogan
Karol Chrzyszczewski

Tillmann Franciszek
st. woźny

Karol Lisiay
miejski wyrzadowca

Sołtysy Stanisław
wójt
Jany Jenkner
woźny.

Jan Szypula
woźny

Franciszek Kubaczka
woźny

Franciszek Schäfer
woźny.

Gracian Jagosch
egzekutor miejski

Pierwszemu Marszałkowi Polski

w dniu Jego Imieniu serdeczne wyrazy hołdu i czci składają urzędnicy Starostwa w Bielku Śląskiem.

Władysław Borkowski
starosta bielski

Tadeusz Dziamborski
zastępca starosty

Władysław Jedrowicz
referendarz

Linne Oyrioteh
kw. lekarz wsp.

Józef Partoszek
kier. referatu

Adolf Stamoryk
sekretarz

Józef Ligocki
naczelnik komun.

Owit Willmik
nauczyciel

Paweł Prefner
gł. księg.

Bolesław Franciszek

Józef Pilmik

Bernardelliewicz

Sylwester Henryk

Zalek Władysław

Jadwiga Wiekówna

Pawidówna Małgorzata

Józefa Opajchalska

Jerzówna Helena

Rudolf Henry

Antoni Pasek
asystent kancelarii

Z okazji Imienin

Pierwszego Marszałka Polski

Józefa Piłsudskiego

wyrazy czci i hołdu

składają

Urzędnicy Urzędu Skarbowego

na miasto Bielsko.

Artur Sprater insp. skarb.
Eustachy Kadenacy referendarz
Jerzy Szczytnych, asesor
Karol Yelwka, asesor
Józef Żubik asesor.
Ziółkowski No. 00. asesor.
Oscar Oscar
Karol Orkan, kontrolor
Hollal Ludwik, kontr.
Koslikus Roch kontr.
Lauek Józef kontr.
Kaczka Adolf
Jan Klimy, asystent
Józef Westermann kontrolor
Ludwik Hartmann asystent rachunkowy
Czajka Paweł, asyst. rach.
Wiktorja Wojanka adj. kancl.
Olga Heymarówna, prakt. rach.
Zamarski Karol. prakt. rach.
[illegible] asys. kancl.
Stafiński Antoni, adj. kanc.
Klima Józef, adj. kanc.
Marzek Rudolf, prakt. kanc.
Braun Gustaw, sekretarz.
Lipka Franciszek, sekretarz
Hermann Karol adj. kanc.

Sąd Grodzki

w Bielsku Śląsk

Dr Jakób Radwan, naczelnik Sądu grodzkiego
Karol Kizza, zastępca przewodniczącego Sądu Okręg. w Bielsku.
Dr Józef Mayer Asesor
Dr Hermitas Adamczyk, sędzia
Antoni Antyrowicz, sędzia

Skagiera Jan sędzia
Karol Klimurin ogł. sąd.
Dr Josberg Manfred ogł. sąd.
Maksymiljan Michalkowicz naczelny sekretarz
Franciszek Koniecny, starszy sekretarz
Przybyła, sekretarz
Jan Kisan, sekretarz
Jan Kasan sekretarz kanc.
Jan Stroner ag. kanc.
Jerzy Juszkiewicz adj. kanc.
Stefan Adamczyk
Anna Wilhelmina rejestrator.
Jan Jaworski kancelista
Julian Gray kancelista
Fejarick Dorian kanc.
Józef Krijschke kancelista
Franciszek Tomm kancelista
Józef Grzybek kancelista
Józef Lialer kancelista
Wiktor Kempinek, pr. kanc.
Loreta Pawel st. dozorca więzienia

Piernwszemu Marszałkowi Polski

w dniu Jego Imienin serdeczne wyrazy hołdu i czci składa Wydział Dróg Powiatowych w Bielsku Śląskiem.

Władysław Borkowski
Przewodniczący Wydziału

Marjan Wrzuszczyk
Kierownik

WYDZIAŁ DRÓG POWIATOWYCH W BIELSKU

Paweł Jarola
Budowniczy powiatowy

Stajerek
Franciszek

Członek Wydziału
Józef Kolik

Karol Mucha

Józef Materla

W dniu Imienin Pierwszego

Marszałka Polski, urzędnicy

Dyrekcji Policji w Bielsku skła=

dają Mu hołd i z głębi serca

płynące życzenia.

Bielsko dnia 19. marca 1930.

Ludwik Kocerka

Gustaw Wimmer, sekretarz.

Leopold Kożusznik, sekretarz

Karol Nagrelika adjunkt

Antoni Szymanski adjunkt

Stan. Szczerkowski, rej. kan.

Józef Rauch rejestrator

Franciszek Pyzlak komisarz

Franciszek Michalik prakt. kanc.

Tadeusz Szreda, uczeń kanc.

Helena Kubicanka

Marja Szymalanka

Franciszek Chodorowski

Miejscowy Urząd Miar

w Bielsku.

Karol Sewera, kierownik urzędu.
Władysław Kolasa
Józef Gardek
Jiří Hauburger, kierownik z firmy „Waga".
Zöllnerfranz

Kacleiewicz Henryk
nacz. wzgl. I. kl.

Józef Piotrków
starszy kontroler

Cekorkrawny
kontroler.

Julijan Kurkowski
kierownik oddziału

Józef Pułtowicz
kontroler

Stefan Schmehlik
kierownik oddziału

Gnoeiński Franciszek
starszy kontroler

Jadwiga Jiśnerska
kontroler

Nalewajko Józef
kontroler

Stefan Lordyl
kontroler

Ostrowska Sofja
st. asyst.

Bronisława Kiemlińska
asyst.

Eller
st asyst.

Bronisława Sturbfera
st. asyst.

Follprecht Marja

Skowron Edmund
asystent

Kamiński J.
asystent

Klara Kleinzählerowa
st. asystent

Józef Czyszkiewicz
st. asystent

Jan Yorick
asystent

Jadwiga Kwiatkowska

Emilja Kolusche
Kontroler

Olkowiczówna Marja
Kontroler

Marja Warchałowska
kontroler

Stróżówna Olbrycha

Gronitaka Tomiesza
st. asystent

Hamerlakówna Jadwiga
asyst.

Józef Skowroński
asystent part.

Pułkowska Bronisława
asystent. pract.

Jan Dickmański
asystent

Kasperlikówna Gertruda
praktykant

Gyuka Adam
asystent pract.

Kurowska Helena
asystent

Gąsiorowa Janina
asystent pract.

Rójmówna Janina
Lucja Kaspy

Raska Paweł
asystent
Biuro Wład.
tra zerip.

Franciszka Gorikowa
st. asystent.

Weronika Krupska
st. asystent

Julja Pikówna
asyst.

Bogumiła Pawlikowska
st. asyst.

Zofja Patanowa
asyst. pract.

Stefan Skłodzieński
asystent.

Pillarówna Marta

Władysława Strachowiecka
asyst pract.

Sławojeda Antoninowa
st. asyst.

Marja Rykalska

Teresa Lazurowiczówna

Elżbieta Jonigżówna
st asyst

Helena Hodunkowa
st. asyst.

Gumiańska Marja

Kotłowska Irena asyst.

Stefanja Leimnerowa
st asyst.

Zofja Pułtowicz
st. asyst.

Stanisława Lutkowska

Janina Praskalik
asystent

Sułkowski Julian

Hawkar Witkowski

Grabowski Wilhelm

Wacław Smeda
asyst.

Artur Prala
pract.

NIŻSI FUNKCJONARJUSZE URZĘDU POCZTOWEGO BIELSKO 1.

Lentner Andrzej
st. podwładnik Radstaw

Jakubica Jerzy
st. podwładnik

Frantel Otton
ekspedjent

Jasiura Józef
stary podwładnik.

Chmiel Paweł
stary podwładnik

Rusin Leopold
portyljon

Wójcik Alojzy
st. portyljon

Helmich Ernest
ekspedjent.

Bathell Karol
ekspedjent

Hasterok Józef
st. portyljon

Kolonko Józef
prow. portyljon

Dobosz Ferdynand
st. portyljon

Magnia Andrzej
st. pom.

Ehlam Paweł
ekspedjent

Gąsiorek Józef
prow. portyljon

Wilhelm
ekspedjent

Stworzo Antoni
st. portyljon

Sadowski Józef
stary portyl.

Jan Jaworek
prow. posł.

Pal Aleksy
prow. posł.

Labus Paweł
prow. port.

Kwiecinski Józef
prow. portyljon

Zaharek Józef
st. portyl.

Pisarek Edmund
prow. port.

Bieszor Józef
st. portyljon

Lilko Stanisław
stary portyljon.

Stojar Władysław
prow. portyljon

Wojciech Lisak
portyljon

Skark Alojzy
Ekspedjent

Kreuzer Jan
stn. portyljon

Józef Menzel
st. prowt.

Jesek Józef
prow. portyljon

Gawsowski Józef
ekspedjent

Kolonko Adolf
ekspedjent

Siedlorek Karol
Ekspedient

Pilahut Franciszek
prow. portyljon.

Gryguraszk Jan

Emil Krystek
prow. portyljon

Jan Stachniak
stary portyljon

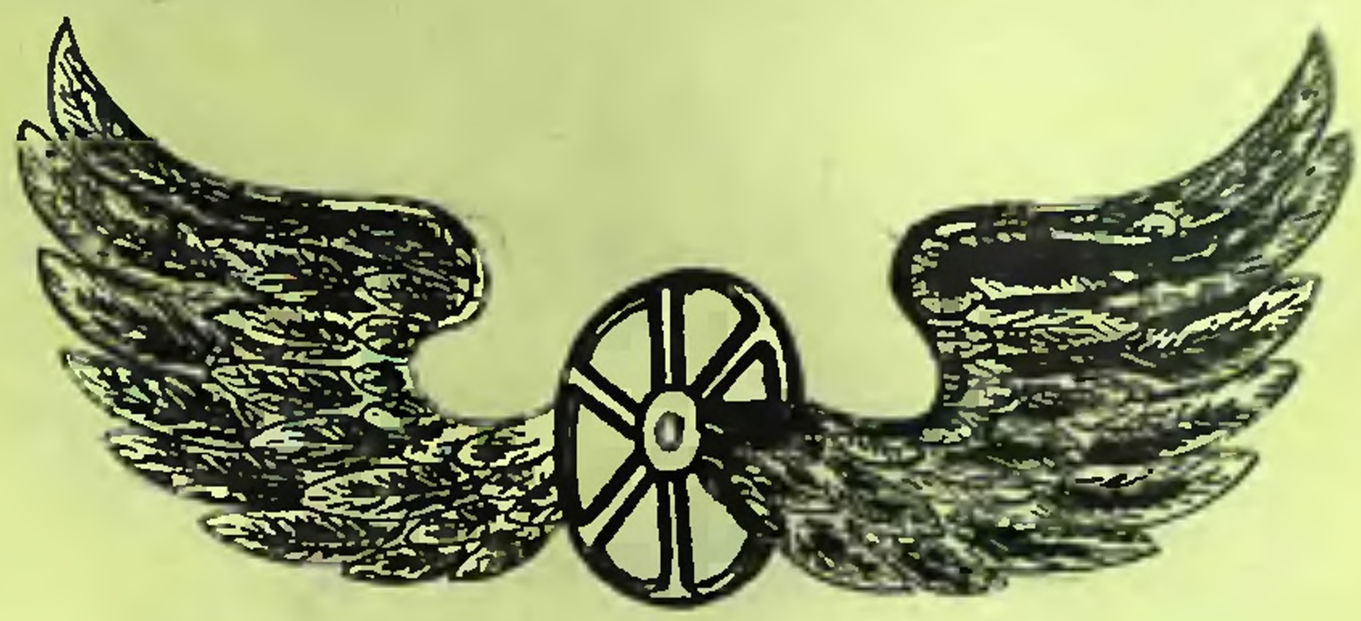
Pracownicy Kolejowi

Zarządu stacji

w

Bielsku.

Pamiątka



Pracownicy Kolejowi Zarządu stacji w Bielsku.

P. K. K.
Zarząd Stacji Bielsko
w Bielsku

Pracownicy kolejowi ekspedycji
towarowej
w Bielsku.

P. K. P.
Zarząd Stacji I. kl
w Bielsku

P. K. P.
Ekspedycja towarowa I kl.
BIELSKO

P.K.P.

Oddział Drogowy w Bielsku.

Inż. Jerzy Odniewa
Gustaw Jankowski
Hy. Kuchard
Gorączko Roman
Hopeć Teodor
Pająk Karol
Rożnowski Czesław.
Jenkisz Władysław
Franciszek Szypułły
Władysław Szyszka
Stefan Kołodziejczyk
Ludwik Rojczyk
Helena Haniekówna
Józefa Hanek
Stanisław Tatarczany
L. Dzwonek
Tydliński Leopold

Funkcjonarjusze Inspektoratu Pracy
w Bielsku.

Dr Hugon Barbacki
inspektor pracy

Paweł Ciuciała
podinspektor pracy

Jan Arnetter
adjunkt.

Podpisani Oficerowie i Żołnierze
Powiatowej Komendy i Komisarjatu Policji Woj. Śl. w Bielsku
w dniu Imienin składają „Wskrzesicielowi Polski"

Panu Marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu

hołd i z głębi serca płynące życzenia.

W Bielsku, dnia 19. III. 1932.

Włosok, kom.
Kundt Fran. pol.
Herlic, pokomisarz
Komendy Powiatowej st. sekr.
Stanisław Żila, st. posterunkowy
Pietsch Ludwik st. post.
Spek Jan posterunkowy
Hawel Gustaw st. sekr.
Szymczyk st. post.
Lorenz Franciszek st. sekr.
Cindyka Karol st. post.
Pyrnta Stef.
Pietsch Gustaw st. post.
Smietański Zygmunt st. post.
Mendera Michał post.
Pilch Jan st. post.
Pakuszewski st. post.

Gregori Karol st. post.
Michalik Stefan,
Szczepaniec Józef st. post.
Sztromiak Stefan
Sobolik Jan st. post.
Król Eugeniusz st. post.
Halama Franciszek st. post.
Czerwińska st. sekr.
Sługa, jun.
Jeliń st. st. st. post.
Torzek, Franciszek post.
Kotań, post.
Nikel Franc. st. post.
Wikla Paweł, post.
Wojnar st. post.

Zarzycki Jan st. post.
Bomba Józef post.
Walm Stanisław
Schudala Józef post.
Kotarski st. post.
Wróbel post.
Andermann st. post.
Woźniak post.
Zarzycki st. st. st. post.
Kaszka st. st. post.
Czeczotka st. post.
Kotań, post.
Klima Ignacy post.
Nikel Franc. st. post.
Wikla Paweł, post.
Wojnar st. post.

Świerczek Mikołaj st. post.
Ostrowski st. st. st. post.
Manek st. post.
Mazgawic st. st. st. post.
Lec st. post.
Szymczyk st. st. st. post.
Gawel Jan st. st. st. post.
Wojtkowic Jan st. st. st. post.
Sowa Jan st. st. st. post.
Kuba Tadeusz st. st. st. post.
Niemska Eugenja
Polnik Józef st. st.
Kring Tom st. st. post.
Pawlak Jan st. st. st. post.

Dyrekcja

ELEKTROWNI BIELSKO-BIAŁA
SPÓŁKA AKCYJNA

Bielsko na Śląsku.

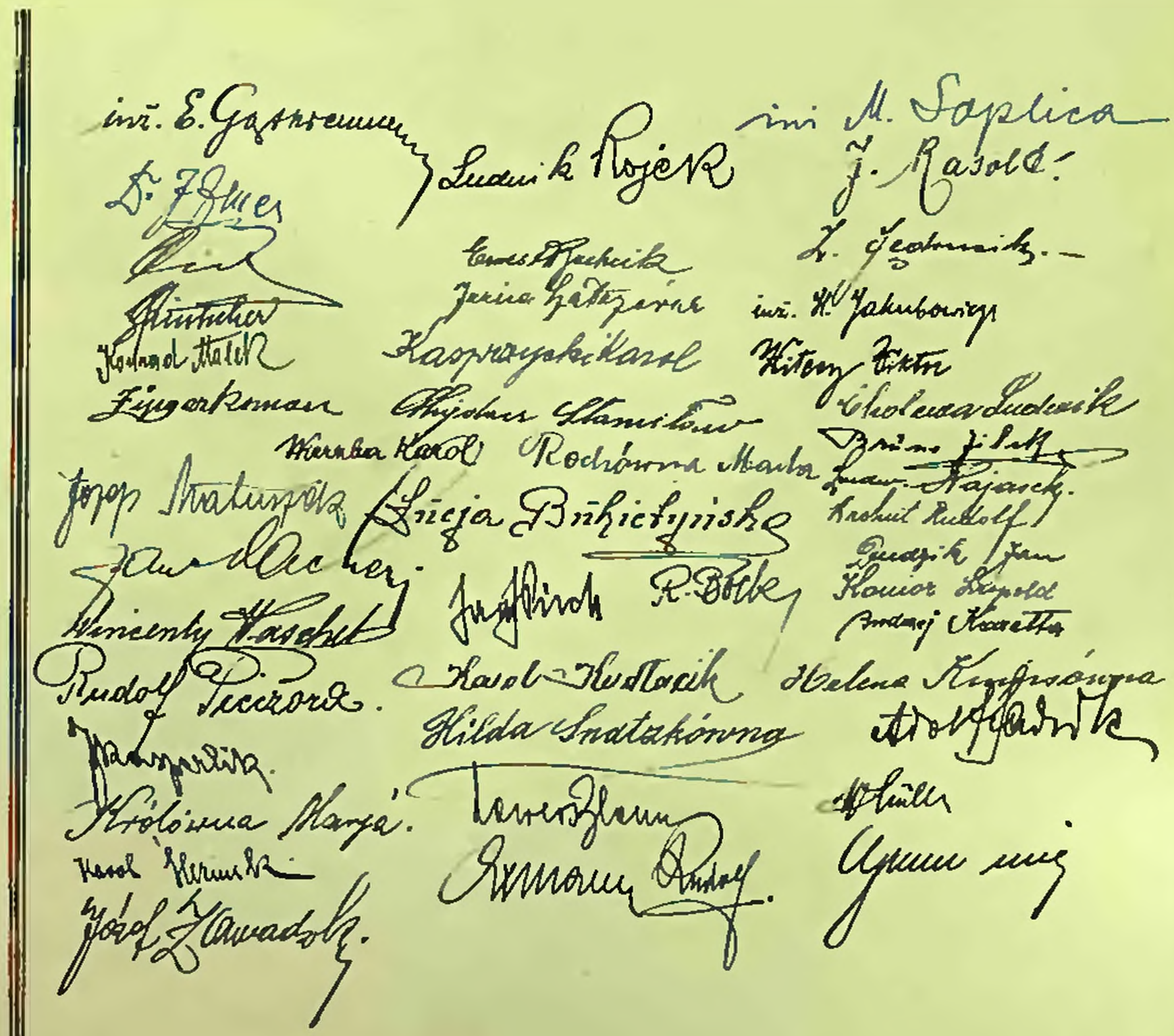
Dnia 19 marca 1932 r.

Urzędnicy

ELEKTROWNI BIELSKO-BIAŁA SP. AKC.

Bielsko na Śląsku.

Dnia 19 marca 1932 r.



Urzędnicy i funkcjonarjusze

Gazowni m. w Bielsku:

Dürwinz
Johenz
Apotizi
Gyrul
Thien
Mostachinski
Kerschner
Zielinski
Seidel
Tiesch
Kühlmann
Fischer
Twardzik
Tawet
Zudnick

Najdostojniejszemu Pierwszemu

Marszałkowi Polski

Józefowi Piłsudskiemu,

w dniu Jego Czcigodnych Imienin przesyłają wyrazy głębokiego przywiązania i czci, złożeni na rubieżach prostszej dzielnicy śląskiej, podoficerowie rezerwy.

Włodzimierz Przerzyński
sekretarz

Marjan Woźnicki
prezes.

Państwowe Gimnazjum Polskie
w Bielsku.

Jan Szajter
dyrektor gimnazjum

Marjan Panczakiewicz
Józef Walery
Michał Gołecki
Franciszek Nycz
Franciszek Klęczar
Bielawka Marjan
Fryda Stanisław
Henryk Bonyarja
Pawlik Witoly
[illegible]
Gabrzyszek
Ryćwoski Stefan
Ks. K. Kasperlik

Stokłosa Franciszek
Rudolf Kasiczki
Władysław [illegible]
Antoni Nikel
Tadeusz Berger
Grybś Kazimierz
Józef Kudrycz
Jan Guzik
Joachim Bodzioch
Staszko Adam
Filip Tiirs
Zapała
Zygm. Lubertowicz

Uczniowie:

Klasa Ia

Affanasowicz Zbigniew.	Benecik Antoni.	Bielatowicz Zbigniew.
Bolta Antoni.	Bogdanik Tadeusz.	Cieślik Mieczysław
Chrobak Ernest	Czendlik Jan.	Dobrzański Ryszard
Dworok Władysław	Fiałkowski Stan.	Fikus Mieczysław.
Hamerlak Stanisław	Handel Leon	Kaszperkiewicz Marjan
Klisz Walter	Kloss Mieczysław.	Koenig Józef
Komisiewicz Ludwik	Kopiec Mojzy	Król Wolfgang
Krzywult Leon	Kudlaczyk Jan	Kurczak Jan
Kuszczak Józef	Laska Erwin	Ellago Zygmunt.
Mankurin Erwin	Noziński Wilhelm	Obara Bronisław
Pałucki Zbigniew.	Pudełko Stanisław	Rudolf Röhrich
Rosner Antoni	Rosner Jan	Skrzyński Witold
Sikora Jerzy	Thetschel Franciszek	Tyran Kazimierz.
Warflinger Bruno.	Wir-Konar Jerzy.	Wiśniewski Juljusz.
Wójcik Tadeusz.		

Klasa Ib

Altstock Juljusz.	Bacher Adolf.	Beiner Fryderyk
Bieler Juljan.	Błocki Władysław	Borek Aleksander.
Brzeziński Marjan.	Bulowski Alfred.	Finkelstein Jakób
Gerad Artur	Grygiel Witold	Grünspan Leon
Halpern Jan.	Herlig Mieczysław	Herkiel Kazimierz
Hutter Alfred	Hettesser Hermann	Jungerwirth Major
Kania Augustyn	Klakol Czesław	Krojewski Tadeusz
Kropka Antoni	Kurcius Fryderyk	Kühnberg Witold.
Loub Otto	Löwenberg Adolf	Mann Zygfryd
Michalczyk Ferdynand	Moś Antoni	Sylwester Olesik
Perlman Stefan	Rosenfeld Erwin	Rufeisen Oswald
Salomon Herbert	Schmalholz Marko	Seifter Ernest
Stadki Edward	Staniek Leopold.	Stern Rudolf.
Steuer Kurt.	Strauss Kurt.	Tichtari Henryk.
Tiebrum Henryk	Warbik Robert.	Zagurda Edward.
Ziemba Jerzy	Borkowski Stanisław	

Klasa IIb

Adamaniuk Maximus.	Adamiec Władysław.	Bartke Herbert.
Byrski Stanisław.	Brzoza Tadeusz.	Wojciech Turczynek

Dobya Antoni	Durajczyk Emil	Follin Franciszek
Fryś Stanisław	Furtak Władysław	Gabriel Władysław
Gross Józef	Jan Gwoździewicz	Jarczok Edward
Jura Andrzej	Jan Jankowski	Kuminski Włodzimierz
Kapa Zygmunt	Kapias Kazimierz	Kapuult Władysław
Maślanka Jan	Miodoński Juljan	Mokrosz Ludwik
Morawec Stanisław	Mrozik Eugenjusz	Tobosiny Józef
Rączka Jan	Rączka Stanisław	Rączka Tadeusz
Rusniok Wilhelm	Salruda Józef	Emler Henryk
Śpiewak Mieczysław	Śpiewak Stanisław	Arnolds Franciszek
Tafaga Jan	Tomanik Juljusz	Tyrlik Honorjusz
Wiecek Szczepan	Wojtyłak Alojzy	Woźnicki Eugenjusz
Wrona Rudolf	Zioberko Józef	

Klasa IIa

Drobniewicz M.	Gandor Stanisław	Góral Bolesław
Grabowski Marjan	Guzik Emil	Hartmann Henryk
Jakubowski Feliks	Kalus Jan	Klis Jan
Kłapsoj Władysł	Koscielny Eugenjusz	Kraus Jan
Krzysica Władysław	Kutkowski Kitold	Kuś Jan
Linder Władysław	Maska Władysław	Meiner Kazimierz
Moskal Józef	Pacut Władysław	Pečenik Jerzy
Pieczora Stefan	Piskorub Leon	Piwowarski Edmund
Płoskonka Walus	Puczka Józef	Sudetko Jan
Radecki Stanisław	Reimann Emil	Smykal Józef
Snopek Zygmunt	Tadeusz Szyk	Stanecki Miecz
Szostak Edw.	Szpunar Tadeusz	Ślósarczyk Bogdan
Ślósarczyk Bolesław	Średniawa Jerzy	Targosz Edwistaw
Tyrna Marjan	Tytyk Eugenjusz	Witkowski Stanisław
Wojtyłak Eugenjusz	Urzesin Rudolf	Iwanocko Jerzy

Klasa IIb

Aleksandrowicz F.	Baselides F.	Bronner J.
Dutawa Teodor	Dyczek K.	Fuchs Kurt
Fries Fryderyk	Gawlas Karol	Henryk Ulric
Homa Józef	Janiurek Jan St.	Kelhofer Rudolf
Kohane Izak	Kuzara Władysław	Leneman Jerzy
Kenzia Wilhelm	Littner Kurt	Meres Kazimierz
Moll Tadeusz	Münzer Kurt	Dobija Franciszek

Gross Leopold.	Fischer Otton	Stefan Melnyk
Klosiński Z.	Naglik W.	Nawrocki Jan
Paszek Emil	Paszek Władysław	Pawlas Gwala
Pyz Władysław.	Reich Roman	Rojek Bronisław.
Sachs Józef	Saf Zygfryd.	Schlesinger Hugon
Sillinger Alfred.	Stadki Marjan.	Solik Ludwik.
Stolik Franciszek.	Stojek Zdzisław	Stek Ferdynand.
Talik Jan.	Artur Weissmann.	Zieleźnik Edward.

Klasa II c

Adamczyk Mieczysław	Bartczak Alfons.	Bocian Franciszek
Antoni Boyda	Brak Jeniecy	Kazimierz Czependa
Cioteh Karol	Cygan Tadeusz.	Czapnik Antoni
Drobik Teodor.	Dziaz Józef.	Faber Julian.
Ferfecki Emil.	Figiel Franciszek	Gajda Tadeusz
Gamrot Karol.	Gawron Stefan	Grejcar Stanisław
Gruszka Stanisław.	Januta Antoni	Januta Wojciech.
Jarząb Józef.	Kaszper Antoni	Kopeć Bolesław
Lankosz Adam.	Lubański Rudolf.	Maga Leopold
Mokwa Edward.	Nikolasz Oskar	Nowiński Kieław
Sieracki Władysław	Smoleń Bronisław.	Alfred Szczurek.
Szczypior Stefan.	Sikora Jerzy	Słosarczyk Antoni.
Świerczek Józef	Koman Zuzef.	Tekir Jerzy
Tomaszczyk Władysław	Zdzisław Uchwał.	Wróbel Adam.
Zemetka Stanisław	Koczek Tadeusz.	

Klasa III a

Adamski Zygmunt.	Anders Juljusz.	Andrzyjak Mieczysł.
Bielewicz Stanisław	Brauner Jan.	Świerzyk Antoni
Figiel Wojciech	Fryda Władysław.	Gebala Antoni
Gabryś Józef	Hen Jan	Janeczek Bolesław
Jura Kazimierz.	Jura Marjan	Jasiński Wiktor.
Jastrzębski Józef	Klasek Alojzy	Kominek Alojzy.
Kołodziejczyk W.	Klocek Alojzy.	Kowalski Adam.
Kollarczyk Karol.	Krupnik Oskar	Krista Józef.
Kuboszek Edward.	Kuder Franciszek	Maciej Józef.
Maniaok Władysław	Meckinger A.	Niemczyk Antoni
Nikel Tadeusz	Pawłowski Stanisław	Peroutka Edward.

Baka Julian. Polak Jan. Holzner Franciszek.
Szczykal Edward. Sordyl Stefan Kazimierz Tomowski.
Tomyszyn Antoni Wymak Adam Wojciek Józef
Rajoc Stanisław. Zielasko Rudolf Zuber Stefan
Kurek Teofil

Klasa IIIb

Lewandowski Eugeniusz. Jabor Michał. Braunstein Alfred.
Engelhardt Oskar Finder Artur Goldsmeyer Herman
Kolanowski Henryk Górowicz Franciszek Grzywa Paweł.
Gryzor Feodor. Heiderek Józef Karczmann Jakób.
Klemes Ryszard. Kobylański Mieczys. Krzyżek Zdzisław.
Mulzyba Ludwik. Langer Zygmunt. Mucharzewski Bronisław.
Matuszkiewicz Jan Nola Jan Obrzut Mieczysław
Olejak Alfred. Pęga Tadeusz Pałosz Tadeusz
Przycki Tadeusz. Ruś Edmund. Ruś Michał
Pudełko Antoni Rapaport Emanuel Reichstein Paweł
Rosenberg Kurt Rosner Oskar Ryszka Henryk
Scheidlinger Paul Szawlewicz Ryszard. Stoff Marceli
Unger Karol Wała Józef Wechsberg Adolf
Wróbel Stefan Wyrwalski Wład. Zoschium Zygmunt

Klasa IIIc

Balcer Władysław Kurzydło Władysław Cholewik Walter.
Brachmański Paweł Kenuch Jan. Czubczyński Józef
Czaczarczyk Antoni Grygiel Tadeusz Grzybowski Józef
Hernas Tadeusz Horecki Walter. Jendzner Karol
Kamiński Karol. Kaunek Adolf Kostikow Wład.
Kozina Karol König Jerzy Kuder Władysław
Kuś Józef Londzin Wiktor Mycka Walter
Kuźnik Herbert. Mirocha Tadeusz. Nossler Tadeusz
Mrowiec Kazimierz Ostrowski Kazimierz Pauy Mieczysław.
Pietrzyk Rudolf Turoń Ludwik. Rygiel Józef
Sadnicki Bronisław Silnicki Erwin Srokol Józef.
Szucert Otton Salaga Henryk. Adam Troszkowski
Walter Urbanke. Wiewióra Józef. Wiszkiewicz Edmund
Zacher Emil Zakulyński Józef

Klasa IV a

Fiszman Józef	Bukiełyński Adam	Cabaj Klemens
Chudy Jan	Czernek Józef	Drabczyński Franciszek
Eisenhöfer Alfred	Faber Edward	Głowacki Jan
Grzywa Antoni	Górowicz Władysław	Heerspeck
[illegible]	Jurczyk Franciszek	Kapelorman
Rybicka Mieczysław	Kuboszek Ludwik	Machlowski Władysław
Mentel Emil	Pająk Ferdynand	Postępska Stefan
Suchatt Alfred	Seredyński Karol	Sobik Józef
Skawiński Bruno	Tekle Jan	Szczepański
Tomaszewski Franciszek	Wagner Tadeusz	Żórek Julian

Klasa IV b

Bartosik Bolesław	Burdakowny	Czerniak Józef
Eberson Edmund	Fox Franciszek	Gabryś Franciszek
Girowski Jan	Gębska Kurt	Góral Wiesław
Gnybański	Kittig Hugo	Lustein Oskar
Kopeć Leon	Konieczniak Franciszek	Wjencrewski
Litwak Jerzy	Lukowicz Adolf	Macura Lech
Mann Józef	Marek Tadeusz	Martyniak Max
Mendrek Gwald	Nowrocki Stanisław	Nieryt Robert
Rapoport Henryk	Rybko Józef	Sadus Bolesław
Schauer Rudolf	Smolarek Franciszek	Sestak Bogusław
Tekla Wilhelm	Wetula Jan	Wróbel Edward
Wrzot Walter	Zieliński Stanisław	Żpsuny Józef

Klasa V a

Adamiec Emil	Bellik Józef	Brak Andrzej
Chaperyński Franciszek	Drozd Tadeusz	Grabiec Marjan
Gracawski Józef	Hardel Alojzy	Kapronica Stanisław
Karr Władysław	Krzyżtoporski	Jan Lankosz
Maga Władysław	Krignier Nyer	Teodor Pagieła
Parlyka Stanisław	Paszek Franciszek	Todworski Tadeusz
Rudolphi Kazimierz	Schmidt Rudolf	Ślazero Florjan
Średniawa Bronisław	Tarnowski Eugen	Franciszek Witucki
Zimmermann Piotr	Zimnoch Zygmunt	Kaszuto Stanisław

Klasa V b

Gerhard Barbag
Edward Berger
Hirschfeld Eljas
Henryk Hofmann
Knopf Zygmunt
Mewes
Lilienmann Erwin
Waisenrad Ruben
Wilner

Pillik Karl
Burkot Adolf
Janik Józef
Pokorny
Lowry Benc.
Piekoś Michał
Skowarski Jerzy
Kalus Władysław

Jurbaum Jakób
Damek Władysław
Kajzer Władysław
Klimczyk Rudolf
Matuszyński Edward
Sałg Władysław
Szurman Oskar
Jurek

Klasa VI a

Czaja Rudolf
Czaja Erwin
Kizer Józef
Janota Wiktor
Olszak Fryderyk
Kończ Rudolf
Zgodzik Eurdyjusz
Moszczyński Gustaw
Mazurek
Lilienmann Erwin
Wałtek Alfred
Gawęs Józef
Świder Fr.
Szczytowski Pr
Tuber Leopold

Olszewski Władysław
Nawel Leopold
Hubelbauer
Jakubiec Franciszek
Klimowicz Józef
Leoni y Francinet
Kasperczyk Antoni
Mazgajł Allayan
Mańkowski Józef
Kuczyńska Stanisław
Przybytek Benedykt
Fischer Józef
Wiesner Robert
Tomiak Tadeusz

Gołębiewski Stanisław
Łojecki Leon
Horch Karol

Klasa VI b

Alexy Roslud
Berger
Gerhard Józef
Guttman Alfred
Heimes
Klocek
Kraminer Leon
Kubik Emil
Marciniak Stan
Pabel Szymon
Remanz Ferdynand

Brill Cyntryd
Fijak Adolf
Fischer Eligiusz
Franek Wiktor
Geller Józef
Kenor Ludwik
Kliczka
Lenerz
Mazur Mieczysław
Paskert Karol
Rolnicki Ludwik

Dutka Władysław
Goldstein Hugon
Gorgenko Roman
Kalfas Tomasz
Kiesra Rudolf
Kornblum Józef
Kupczyński
Łukasik
Meisner Artur
Pinkeles Samuel

Rucki Paweł	Szypuła Erwin	Tyszka Kazimierz
Silbermann Bronisław	Stiss Kurt	Kałtochi Michał
Szekely Szymon	Zemanek Alojzy	

Klasa VII a

Władysław Bacelides	Borkowski Hilkor	Malczyk Feliks
Sławisław Broda	Czernecki Stefan	Gulak Rudolf
Szimel Witold	Gacek Andrzej	Gajrow Zygmunt
Szupu Karol	Hałatek Antoni	Jura Jerzy
Winczat Jan	Horaw Erich	Jerzyna
Lik Tadeusz	Lemczak Władysław	Skacura Alfred
Malinz Edward	Zbigniew Minasowicz	Ratułowski Bronisław
Szatarny Zbigniew	Grzesz Władysław	Jurek Armin
	Edwardowicz	

Klasa VI b

Barbag Bogusław	Krandoczu Jan	Jorczyk Henryk
Mikołajczyk Bronisław	Kocdrik	Leon Fries
Furtak Edmund	Karg	H. Glückmann
Górka Jan	P. Kamiński	B. Kiedroń
Czesny	Mytko Alfred	Wikarki Zygmunt
Chutowicz	Przerzopiecki	Radspracher
Paszek	Sikora Tadeusz	Ehm
Kandelmann	Toschirm	Herzfeld
Kościuszki	Zbrijawski	Kalerm

Klasa VIII a

Zygmuntowicz Antoni	Rami Emil	Jastalewicz Stanisław
Brożek Wojciech	Olec Cyryl	Cuda Józef
Dybał Jan	Fallis Mieczysław	Filar Józef
Kyda Bronisław	Krymik Emil	Kamostojecki
Kuriak Stanisław	Kesiarz	Lewicki Antoni
Jabłonska Janina	Wysłyłan Wyz	Galatz Ferdynand
[illegible]	Kajmaro Kazimierz	Farne Jan
Sekłowna Stefanja	[illegible]	Mroczkowska
Wicher	Zamador Rudolf	Huber Alojzy

Klasa VIII b

Batek
Hugo Grabowska
Ebpman
[illegible]
Rosenthal Egon
Zofia Nowakowska
[illegible]
Juliusz Wyrwa.

Janina Olayówna
Kiś Franciszek
Mosiężny
[illegible]
Jadwiga Zawyrowicz
Sobiey Ferdynand
Waldemar Borka
[illegible]

Fusek Jan
Korczyk Jakób
Hiemczyk
[illegible]
Silbiger Józef
Tamula Wiktor
Wiśniewski Ludwik

Związek Nauczycielstwa

Polskiego

w Bielsku (Śląsk).

Za Zarząd Powiatowy:

ODDZIAŁ POWIATOWY Z.P.N.S.P. W BIELSKU

Ed. Friks
sekretarz.

Henryk Kubicek,
prezes.

Jan Jirsang
skarbnik

Biatek Franciszek	Virona Ferdynand.	Dolja Mirosław
Billik Leon	Pielechaty Jan	Dyrr Marjan
Bulka Ludwik.	Jan Krona	Okolus Erwin
Beczała Władysław	Stachura Adolf	Góra Władysław.
Eichard Maciej	Szczerbowski Tadeusz	Honkisz Stefan.
Fonick Rudolf	Julian Żemła	Jan Janak
Matysz Franciszek	Adam Knetsch	Lisiczka Włodzimierz
Puroń Józef.	Sablik Edward.	Migdał Franciszek.
Iwanek Czesław	Tkusa Józef.	Kowelczyk Franciszek.
Lazar Adam	Powroźnik Jan.	Chrobak Edward.
Kania Józef	Tetuat Wilhelm.	Jachnik Alfons.
Siedoba Józef	Jaulicht Bronisław	Gańczarczyk Wiktor
Mikiel Jan	Szary Franciszek.	Hanus Ludwik.
Olek Alojzy	Józef Siedlaczek.	Kaputa Franciszek.
Kudłacik Dominik.	Szczygieł Leon	Chromik Alojzy.
Kozlik Emil	Kachniarz Leon	Gryska Karol.
Jamczała Maximin.	Sojak Edward	Jaskółka Jan.
Matecki Jerzy	Eryk Posner.	Gzicki Józef
Micke Erwin	Najda Michał.	Biernot Erwin.
Kopiela Stanisław	Szeber Tadeusz.	Mrowiec Jan.
Donocik Józef.	Kulczek Antoni.	Kleczar Andrzej.
Nowak Władysław	Świerczynn Karol	Gruszka Franciszek.
Olszek Franciszek	Stwora Jan.	Michalik Leon.
Valentin Karol	Półka Józef.	Penkala Franciszek.
Sordyl Kazimierz	Józef Jakubiec.	Kopeć Józef
Pontech Wiktor.	Czernek Józef	Mirocki Karol pann.

DYREKCJA SZKOŁY POLSKIEJ
LUD. I WYDZ. MESKIEJ w BIELSKU

Najserdeczniejsze życzenia

składają grono nauczycielskie i uczniowie

Józef Kierzenscher
dyrektor

Józef Brosch
profesor

prof. Hervoch

Dr L. Thomas

V. Stamm
profesor.

Leo Fig

prof. F. Pustelnik

Dr Wittner
nauczyciel religii

Oskar Andraschke.

Ks. J. Christ

A. Staudla

Alfred Klapin

Fr. Mikitay Tomm er

Ant. Barger.

Jan Sindio

Dr Rudolf Rohrich
prof.

Dr Aug. Lynek, profesor.

Karol Hasch

Dr Rudolf Benesch

L. Latschna

Dr F. Palesitka

Herwig Kiesewetter. Herbert Tischler. Konrad Lumsner.
Kurt Mifka. Marzin Urwalek. Otton Knab.
Emil Grünastel Pawet Ujora Jan Piesch
Kurt Schaffran Jan Pollak Albert Jungmann
Walter Hinkes Viktor Rosner Leopold Hock
Ignacy Schwarzbaum Jan Bathelt Józef Mitz
Bruno Hocko Orzegowski Ewald Jan Jenkner.
Ernest Winter Emanuel Müller Otton Jamka
Herbert Tokrox Fryderyk Rusin Kurt Patzak
Donat Mchsbauer Herbert Häusel Henryk Herma

Ernest Chrobak Walter Mentschik Fryderyk Mendrok
Emil Bobek Gerhard Riedel Wiktor Fritsch
Bodo Müller Kurt Pesch Erwin Hdzubto
Rudolf Danielczyk Oskar Bathelt. Robert Homa
Karol Góra Robert Lachmann Kurt Becker
Franciszek Laszczok Herbert Zimmert Jan König
Wolf Baumgarten Piotr Schmeja Jan Karfiol

Jerzy Neumann. Robert Felix. Franciszek Eberhardt
Józef Buchen. Jan Horn Ernest Steinhart
Adolf Wankel. Teodor Sandler Kurt Nüsner.
Piotr Klaumer Jan Kreis Norbert Kitsch
Ernest Pfleger Rudolf Lübert Rudolf Vogl Edward Willmann
Kurt Christians Reinhold Benesch Jan Steindl
Erych Gross. Herbert Konkilch. Gerhard Hoffmann. Herbert Bathelt
Jörgen Galle Harald Gieberer. Ryszard Arpt.
Leopold Kiesner Oswald Protzner Fryderyk Spinecki
Jan Twardzik Karol Schramek Jan Gibas.

Wiktor Thormeyer Walter Wurm Franciszek Skrzeck
Oskar Gomola Jan Steffan. Alojzy Raschka.

IV.

Walter Baum
Ernst Kleiner
Hans Mack
Franz Hallich
Fritz Vogt
Heinz Tischler
Erwin Kizner
August Jaskowsky
Ernst Bauglecker
Rudolf Haselmayer
Hans Weber
Alfred Grosser
Rudolf Biedrowitsch
Karl Neiger
Heinrich Moser
Novak Otto
Kulika Alfons.
Hubert Laplantzer
Hapa Leopold
Erwin Bartke
Kurt Schwotzer
Harloff Harzinger
Oswald Hubert
Wilhelm E. Jenkner
Erich Lilwak
Alfred Mikl
Hanz Majer
Günther Georg.
Jawlitz Otto.
Dankmar Sorge
Karl Walloschke
Josef Zehkener.
Heinz Herlpern
Kurt Piesch
Karlheinz Bathelt.
Alfred Schneider.
Wolfdietrich Brodag.
Egon Moser
Karl Horn.

5m

Kurt Patrias
Klein Rudolf
Weller Kurt
Tramer Kurt
Kurt Neumann
Horius Erwin
Trenkwitz
Robert Pollak
Dominick Franz
Zangl Leopold
Richgut Friedrich

Klein Oskar
Zumpl Wolfgang.
Hans Norbert
Kohl Johann
Leichter Ernst
Hofgarten Harry
Sitnicki Rene
Zagorski Hans
Frudermann
Korschelt Walter
Schull Kurt
Leopold Rudolf.
Neurelis Walter
Thomke Walter
Herger Erwin

V

Herbert Polgrun
[illegible]
Karl Pg.
P. Schneeweiss
Hans Hauke
Georg Schwertnik.
E. Hallingen
Franz Zerner
[illegible]
Kurt Wolfgang
E. Fritz
Wenrelis A.
Bronner David
Baker Karl
Cholewik Karl
Walter Karl
Hamerla Erwin
Elsner Erich
Förber Kurt

7.

Weisbauer Hans
Hanns Adolf
Meissner Werner
Nagelle Walter
Olma Alois
Ehmayr Günther.
6
Fritz Einstein
Adler Hans

VII

Karl Karlik
Hans Kazott
Arnold Golon
Georg Kahn
Weinfeldsky
Kratzwirth
Jaromovitz Kurt
Georg Schur
Wurzbury
Karl Geiger

8. m

Otto Pogt.
Zank Karl
Kolpe Ferdinand
Zeiner Rud
Schneeweiss
Matzner Franz
Schorsch Hans
Philipp Rudolf.
Sagaport Leo
Hermann Ernst
Sigo Erich
L. Gutt lieb
Becker Erwin
Langbrecht
H. Gitter
Fritz Neubauer
Georg Strauss.
Kauder
Schlumelig.
Freydagh Bergel
Hammer Hilbrichtowa
Margarete Beigelowa
Jenkner Erwin

VIII.

Gottlieb Adolf
Gogol Reinhold
Fitzenberg
Hirtenreich
Wenzel Jan
Antonin Patzelicka
Emil Thomay
Jan Dietrich
Karl Fuchs
Karl Sekhauski.
Leo Berger
Hellmut Spach
Stefan Dauberg
G. Fiber
Heinz Landsteiner
Wienerschmied
Nikolaus Adolf
Schumann Alois

Karl Jankowsky
Kurt Steinberg
[illegible]
Kosiorek Wilhelm
Hoppert Bernhard
Deutscher Hans
Gettwat Kurt
Limert Kurt
Lunt Kogler
Mainusch Willy
Schulz Otto
Kirzaleopold
Gustav Knob
Roman Franz
Schwarz Rudolf
Wittek Ludwig.

G. Gerstner.
Starke Ernst
Kalka Hans
[illegible]
Pallasch Alfred
[illegible]
A. Bankoni
H. Hoinkes
[illegible]
H. Gerke.
[illegible]
Schmitz
[illegible]
Lanser Elias
Fink Richard
Ernst Heinz
Hans Parber
Mandelbaum Norbert
Kenner Josef
Matzner Hermann
Bakker Josef
[illegible]
Pallasch J.
[illegible]
Dyrzeck.
[illegible]
[illegible]
Gerbrich Heinrich.

[illegible] Rudolf
[illegible]
[illegible]
Zogerich Leopold

Vollzählig.

Fuglé Otmar
Hahn Georg
Gogol Reinhold

Ernst Grill
[illegible]
Siegfried Fellner
Vietzak Karl
Fitt Herbert.
Kurt Rieger
Kaiser Max
Gross Erich
Günter Wurm.
Kurt Bressel
Simert Jan
Zach Wilhelm
[illegible]
[illegible]
Henry K. Gerstner
Tauner Friedrich
Knier Leopold
Pohlz Helmut
Hoch Walter
Herzajas
Schlick Karl
Josef Fuhr
[illegible]
Josef Müller
Herbert Synek
Jakob Spina
[illegible]
Reiter Josef
Schmidt Waldemar.
Krebs Edmund.
Kegel Benjamin
Hirschberg Isidor
Strämitz Wilhelm
Krämer Hermann
[illegible]
Majer Ludwig
Baldinger Josef
Glaser Max
Harlos Peter
Olma Karl
Lang E.

W radosnym Dniu Imienin
Najjaśniejszego Pana Marszałka
Józefa Piłsudskiego

ośmiela się Zakład wychowawczo-naukowy Ub. SS. Szkolnych de Notre Dame złożyć najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności, prosząc zarazem Boga, aby raczył zlać na ukochaną naszą Ojczyznę obfity zdrój łask i błogosławieństwa swego.

Równocześnie ośmiela się zapewnić, że będzie zawsze miłym jego obowiązkiem, prowadzić powierzoną sobie młodzież w duchu religijno-państwowym, aby wyszła na ludzi zacnych i dobrych obywateli Państwa.

Niech żyje Polska i Marszałek nasz Józef Piłsudski!

Pryw. Szkoła powsz. i wydz.

Pryw. Seminarjum naucz. żeńskie.

PUBL. DZIEWCZĘCA SZKOŁA POWSZ. I WYDZ. z język. wykł. niemieckim w BIELSKU z prawem publiczności

Bielsko, dnia 19 marca 1932 r.

Ewangelickie Seminarjum Nauczycielskie
w Bielsku.

Składamy
najserdeczniejsze życzenia
w dniu Imienin.

Bielsko, dnia 19 marca 1932 r.

Grono nauczycielskie:

Karol Gerhardt,
Dyrektor.

Ks. Bronisław Krzywoń, profesor
Rud. Weinlich, profesor
Paul Piesch, profesor
Rudolf Max, profesor
Juljusz Krämer, profesor.

Ewangelickie Seminarjum Nauczycielskie
w Bielsku.

Składamy najserdeczniejsze życzenia w dniu Imienin.

Bielsko, dnia 19 marca 1932 r.

Uczniowie i uczenice:

za kurs I:

Piesok Bruno, Edeltraida Heide, Gertruda Hess, Lora Jenkner, Herb. Maria, Ernest Klinger, Leop. Kühner, Jadwiga Pflügel, Ludw. Richter, Dorota Urwalek, Fryd. Löwenberg, Henryk Kurz, Edward Tomiczek, Gatruda Twardzik.

za kurs II:

Karol Bathelt, Marja Gatzke, Jan König, Hulda Löwenberger, Edward Kunz, Ilza Meerwald, Gustaw Meier, Karol Schmidt, Jan Schmidt, Andrzej Schimke, Norb. Thomczek, Herta Twardy.

za kurs III:

Alfred Drygalla, Szarlota Gött, Hugon Hilscher, Hildegarda Köpp, Emil Kanwischer, Hugon Krüger, Jan Rollauer, Franke Seifert, Jan Schmidt, Karol Scharek, Jan Stibbe, Elfryda Boloniak, Leonh. Kimberg, Adolf Kenzelis.

za kurs IV:

Ilza Jenkner, Waltrauda Bilger, Erna Bock, A. Macura, Marja Hess, Arnold Jahns, Zygmunt Jedan, Ernest Klopsch, Helmut Kochanek, Otton Mewes, Werner Olschenka, Józef Peternek, Franciszek Zock.

za kurs V:

Elfryda Schmidt, Elfryda Rechtloff, Gerta Harfinger, Filipina Mayer, Karol Bäcker, Gerhard Konrad, Wilhelm Leyher, Franciszek Machalitza, Wilhelm Schäfer, Jan Schick, Paweł Maindok, Kolmer Zygm., Schmid, Józef Wiśniowski.

Inż. Ehrnawsky

Inż. B. Tokarski

Inż. Dr. Stefani

S. Stefański

Injnier Czeszejewicz

Inż. Jerzy Miodański

Inż. Stefan Robelin

Inż. K. Narzymski

Kazimierz Srebro

Dr. Bystrzy

Inż. T. Chlepielski

Grafutny

Ins. Sławoski

Dr Edward Sonopowicz

Józef Sypniewski

S. Muszka

A. Groza.

Inż. R. Pilch

Edward Pawłowski

Dr B. Gofron

Rynard Lapicq
Emanuel Nitbrój
Wiktor Zatanik
Ludwik Jurkanik
Karol Bathelt
Adolf Schubert
Rudolf Bilko
Józef Biedy.
Franciszek Setnicki
Kazimierz Smerdzynski
Ernest Fichtner
Géza Uhely. —
Turczlawski Stanisław
Gränzer Leon
Zoychto A.
Jan Pytlik

Wilimkowicz

Marian

K. Bandolt

Adam Vymula

Przybyszewski

inż. Jan Neuhoff

Inż. Wyrzykowski

[illegible]

Inż. Wengel

D. Whitter

St. Polaczek

[illegible]

H. Majewski
Kopff Tolyosz
Dr. Umański
Walach Karol.
Hofman Władysław
Sobolewski Zygmunt
Krowicki Wojciech
Szach.
Szulan
Dr. Dorodkiewicz

Wrzel Maryan
Donocik Antoni
Ludwik Kryńberg
Pusiowajcy
Karol Hable
Józef Chrzan
Pierzka Emil
Caputa Adam
Tomczyk Józef.
J. Sapiecin.
H. Hamburger
Kunz Franek
Kupiec
Brunner Jan
A. Wyszyński
Schubert L.
Chełkowski.
Chorniere
Kapp.
Pusin Walter
Karol Weff
Grandwein Ernest
Gutschert Jerzy
Koterba Władysław
A. Lastman.
Abram Ernst
Chauser Bernhard

Strobel Jan
Krzyżkiewicz Bolesław
Dudel Paweł.
Lusif Lejzor
Hochberger Seek
Leon Gottlieb
Niemiec Karol
Palowski
Roman Zmus
Simmsch.
Kowieczny
Wiedrzycki Józef
G. Ogliel
Wójcik Kazimierz
Royowski Adam
Kul Dziunytaw
Zgus
Cieślak.
Wiesner
P. Jeziorowski.
Kryżany
Kuśnierz
Karol Dziy
Magierowski
Wilkowicz
Jan Baabach
Bunotte.
K. Kirsza
K. Kocek.
Zagoriti
Abenstein
Wacław Wlaki

Dr. Dorodkiewicz

Waszik Oskar
Sajda Oswald
Paland Herbert
Pawlas Otton
Motyka Jan
Walczysko Franciszek
Zwakontki:
Kusina Bogumił
Wiglas Hermann
Galryj Karol
Chojnicki Bogdan
Chaczepek Paweł
Hausemik Wacław
Kowalski Jan
Nowatarski Jerzy
Pawlik Józef
Ostrowski Antoni
Jan Weber
[illegible]
Legowicz [illegible]
Markowski Alojzy
Francus.
Wacław Antoni
Paweł Szczepek
Kozik Władysław
Hoinka Ernest
Ryfski Zygmunt
Wróbel Władysław
Kwiecień Ryszard
Jawniak Ernest
Fiak Włodzimierz
Stanisław Zieja
Tryc Antoni
Kriebel Karol
Grygierczyk Leon
Grygiorek Leopold
Lichy Karol
Rudziński Władysław
Dawek Michał
Jankowski
Szczepanczyk
Sygmunt Kulej
Hanen Leon

Holeza Józef
Heller Józef
Daniel Gutter
Dentmberg Józef
Jerzy Józef
Mokuz Tadeusz
Jaworek Franciszek
Ramny Henryk
Paul Wilhelm
[illegible]
E. Pawlas
[illegible]
[illegible]
Alojzy
Jerzy Ulrich
Wojdyłło Karol
[illegible]
Wendlerz Fryderyk
Gliska Karol
Grimmer Mazjasz
Sowecki Yt.
Litauer Roman
Jonsita Teodor
Kaiser Karol
Weiss Jakób
Borek Stanisław
Sionecki Jerzy
Malinowski Eugenjusz
Pieniecki Włodzimierz
Gans Kalman
Szczepek Rudolf
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Klubicius
Mrozowski
Klasti Robert
Janczing Jan

Kosiek Jakób
Jan Jerzy
[illegible]
Zurawk L.
Otto Willerz
Backer Ernest
Heschel Ruppert
[illegible]
Schreier Konrad
Bartnicki Ernest
Klimsza Ernst
Paweł Biaczek
[illegible]
Glyng Franz
Horak Józef
Wicenstein
[illegible]
Kuczkes [illegible]
Lindner Max
Ludwik Franciszek
[illegible]
Hen. Matyschewin
Godgorbuicki Horyl
Ozko Otton
Skrobicki Wacław
Mucha Jan

Prayer Stefan
Pirain Ludwik
Pomarski Jan
Fijak Antoni
Holesz Dominik
Jarmok
Rott Jarosław
Emil Sigmund
Gamrat Józef
Gorecka Ernst
F. Reil
Hirsch Bruno
Woźniak Franciszek
Kolasiński Franciszek
Jan Horek
Stefan Góra
Wojciechowski Józef
Grabczyński Bogusław
Gruntflorek
Jerzy
Gliściński
Borowski Otto
Zrany
Przyjółka
Zygmuntowicz
Mikołajczyk
Mojsh adolf
Dmuchowski
Forber Bernard
Halama Jan
Herma Alfred
K. Smitowski
Józef
Wylangsrum
Gamrat Jan
Orel Bruno
St. Gluwny
Głąbek Stefan
Krawiec Florian

Stefanczyński
Kuta Karol
Nieder Paul
Lotter Józef
Ludwik Dziki
Wieciuk Paweł
Kubanda Alojzy
Lovecel Fr.
Pasierbek Ignac

Niemiecka Szkoła Powszechna i Wydziałowa męska II. w Bielsku.

Herwin Mrul

J. Raschke

Bloch

Schreiot

Alfred Stoske

K. Kischa

Leopold Kaule

Jerzy Tolasz

Bielsko, 19. marca 1932.

Polska Szkoła ludowa i wydziałowa [illegible]

Smoleniówna Kazimira	Mazurkówna Helena	Brożkówna Izabela
Skrobakówna Weronika	Królówna Hilda	Gorabrykówna L.
Franurówna Maria	Walówna Teresa	Gwardochówna L.
Krukówna Olga	Kucówna Janina	Gulakówna Olga
Pilchówna Elżbieta	Kaniówna Marja	Wydmyńska Barbara
Frankówna Zofja	Kliszówna Zofja	Granówna Marja
Klimówna Izabela	Skorzanka Anna	Dwidrówna Walerja
Sachsówna Laura	Tanasiewiczówna Janina	Gringrasówna Elżbieta
Szcharnkówna Julja	Sklorna Irmina	Lemnówna Otylja
Puczkówna Marja	Dobrjanku Wacława	Obtułowiczówna G.
Wróblówna Anna	Seidlerówna Elżbieta	Kuściówna Janina
Gwałówna Marja	Rysiówna Bronisława	Gryzbówna Aldela
Waluchówna Anna	Kisnerówna Hilda	Franurówna Anna
Naglikówna Cecylja	Pyrekówna Anna	Kipnakówna Helena
Mourkówna Marja	Peringerówna Elżbieta	Migdałówna Elfryda
Grutwiankа Zofja	Ruckówna Anna	Rajówna Władysława
Hermasówna Helena	Godulanka Marja	Korczarska Anna
Michejdzianka Irena	Wilczalówna Małgorzata	Bronisława Kulicówna
Kojuchówna Małgorzata	Bulowska Marja	Laciorkówna Anna
Krupińska Marja	Bibrycka Karolina	Perzkówna Elżbieta
Pawletówna Marja	Jonocikówna Irena	Kleimerówna Anna
Lamotówna Stefanja	Sekówna Helena	Kuricińska Marja
Londówna Pawełka	Bachmurówna Anna	Kapłoczówna Leontyna
Jakubówna Julja	Bibrycka Helena	Komnkiewiczówna Irena
Gorzawka Konstancja	Bergerówna Anna	Kocokówna [illegible]
Żyłkówna Zofja	Kominkówna Z.	Kułówna Helena
Fojówna Maryśka	Tarnawiańka Marja	Kuklówna Emilja
Hallalówna Irena	Dobjanka Walerja	Pasrkówna Marja
Reiferówna Sala	Donocikówna Anna	Macurówna [illegible]
Piotrowska Zofja	Fenselałówna Sala	Pochownikówna [illegible]
Kuwanka Helena	Kruszkówna Julja	Kopałówna Irena
Wydrzyńska Krystyna	Gabrysiówna Helena	Milerska Marta
Lymikówna Waleria	Glückmannówna F.	Królówna Eugenja

Prywatna Żydowska Szkoła Powszechna
z językiem wykładowym polskim
w Bielsku.

Wyemjuzhuner	kierownik szkoły.
Aron Juda Bochner	nauczyciel religji
Fryderyka Einhornówna	nauczycielka
Getzel Gottfried	nauczyciel
Leon Gross	"
Albert Hochman	"
Ida Kronfeldówna,	nauczycielka.
Olga Mehmerówna,	"
Ema Prusówna	"
Anna Rauchmannówna,	"
Maurycy Roth	nauczyciel.

Prywatna żydowska Szkoła Pruszchna
z językiem wykładowym polskim
w Bielsku.

Arje Blumenfeld	uczeń I^kl.
Kurt Hoffmann	" "
Natan Jungmann	" "
Kurt Saperle	uczeń II^a kl.
Piotr Benesch	" "
Kurt Färber	" "
Jan Neumann	" "
Ulryk Zipper	uczeń III^a kl
Gideon Tyras	" "
Edmund Bienenstock	" "
Egon Rosenberg	" "
Arnold Rotmil	uczeń IV^a kl.
Gustaw Kapellner	" "
Natan Berger	" "
Henryk Falschberg	" "
Egon Kräutler	" "
Jan Rabinowitz	" "
Ernest Zucker	uczeń V^a kl.
Józef Tichten	" "
Jakób Hulfus	" "
Wilhelm Rosenblum	uczeń VI^a kl.
Artur Richter	" " "
Karol Morgenstern	" " "

Prywatna Żydowska Szkoła Powszechna
z językiem wykładowym polskim
w Bielsku.

Stella Perlmannówna	uczenica	kl. I b.
Cryka Eisenówna	"	"
Ewa Waga	"	"
Mina Bernbaumówna	"	I a
Erna Tichnerówna.	"	"
Jutta Schönówna.	"	"
Ryta Heldówna,	"	II b
Edyta Wadakówna,	"	"
Amalja Schönówna.	"	"
Sala Weidenfeldówna,	"	"
Lici Goldmannówna	"	III b
Liza Steinerówna	"	"
Mirjam Bleicherówna	"	"
Antonia Wildfeuerówna	"	"
Ruth Nichtenhauserówna	"	IV b
Elfryda Wasserteilówna	"	"
Elżbieta Weiserówna	"	"
Małgorzata Rosenthalówna	"	"
Edyta Silberówna	"	V b.
Herta Grinspanówna	"	"
Małgorzata Dorowitzówna	"	"
Edyta Seifówna	"	VI b
Marja Nudermannówna	"	"
Otilja Thiebergerówna	"	"
Klarita Messinianka	"	"

ZARZĄD TECHNICZNY TLG. I TLF. W BIELSKU

Jelei Hubert

Hupperthalówna

Gorgółka Karol

Magierzanka Walery

Guzotek Józef

Emanuel Ludwig

Akkay Weiely

Kyska

Kowalski

Kumpinski

Bilwin Józef

Chwapkiewicz Stan

Gorgółka Robert

Handzel Alojzy

Cozac Józef

Antoni Mieloński

Krobath Otto

Jekrubay

Kwoltzik Franc.

Wilhelm Cholewik

Sierka Leopold

Szuta Jan

Cholewik Karol

Ewangelicki Urząd parafjalny
Bielsko.

ks. Dr. Wagner

Kpaunell.

PRZEBYTERSTWO W BIELSKU ZBORU EWANG. A. W.

Wyborny
Victor Wrieke

Ewang. Urząd Parafjalny Bielsko

ŻYDOWSKA GMINA WYZNANIOWA
BIELSKO
Śląsk

Członkowie Wydziału:

Dr Michael Zerkowicz

Dr Herbert Better

Adolf Brandstetter

Dawid Fischer

Wolf Haibsche

Moses Goldwasser

Józef Gottselig

Dr Hermann Heilpern

Henryk Neppert

Jakob Neugroschl

ŻYDOWSKA GMINA WYZNIOWA
BIELSKO
Śląsk

Członkowie Wydziału:

Maurycy Nacher

Jakob Perlmutter

Jeremias Prapper

Josef Rabinowitz

Józef Rotter

B. Simachowicz

Wilhelm Stern

Dr Ojcz Strauch

Dr Philipp Türk

Wilhelm Wolf

ŻYDOWSKA GMINA WYZNANIOWA
BIELSKO
Śląsk

Zygmunt Arzt, prezes Gminy Żyd. Bielsko

Dr. Leon Mauheimer, zastępca prezesa

Rabin Prof. Bleiny

Dr. Gustaw Zain, członek zarządu

Prof. rad. Edw. Feuerstein " "

Herzog Herwitz " "

Maurycy Popiół " "

Max Rapaport " "

Dr. Zygmunt Robinsohn " "

Maurycy Stein " "

Alfred Hirschtl " "

ŻYDOWSKA GMINA WYZNANIOWA
BIELSKO
Śląsk

Wojciech Stern, rajcu

Ignacy Goldmann, st. kasyer

Rudolf Fischer, kasyer

Ernest Stein, sekretarz

Izaak Hochner przewodniczący

Jakób Teichtahl Kustosz

Julian Ollendorf

ZWIĄZEK
POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH
GRUPA BIELSKO-BIAŁA
w BIELSKU

ZARZĄD:

Tadeusz [illegible]

Alexander Franciszek, Władysław [illegible]

Józef [illegible]

Związek Powstańców Śląskich Grupa BIELSKO-BIAŁA w BIELSKU

Związek Strzelecki

w Bielsku (Śląsk)

Za Zarząd Powiatowy:

ZWIĄZEK STRZELECKI
Zarząd Powiatowy w BIELSKU (Śląsk)

Alojzy Smok, sekretarz.

Henryk Kubiczek, prezes.

Ignat Sikora skarbnik

Ukochanemu Wodzowi Narodu

w dniu Imienin

wyrazy hołdu i czci serdecznej

składa

Związek Obrony Kresów Zachodnich w Bielsku na Śląsku.

Tadeusz Wiadrowski
Wiktor Czernelecki
[illegible]
[illegible]
S. Stefański

Józef Pastrnek
inż. Michał Soplica
Dr Hugon Bartosz

Bielsko, dnia 19 marca 1932.

W HOŁDZIE

PIERWSZEMU MARSZAŁKOWI POLSKI

JÓZEFOWI PIŁSUDSKIEMU

Z OKAZJI IMIENIN

POLSKIE TOWARZYSTWO GIMNASTYCZNE

„SOKÓŁ"

W BIELSKU.

SEKRETARZ:

Józef Kapiaszka

SKARBNIK:

Edmund Orchnitz

PREZES:

Dr. Józef Mirasowicz

ZWIĄZEK NIEWIAST
w Bielsku
KATOLICKICH

Józefa Tyolowa

Stowarzyszenie Wojskowych Wdowców
Bielska i okolicy
pod Protektoratem Księcia Lotaryńskiego Sukkurentego

Sekretarz:
Józef Miltz

Prezes:
Antoni Wisiaj

Stowarzyszenie Piekarzy

w Bielsku

STOWARZYSZENIE PIEKARZY w BIELSKU

Karol Graubner

Jonas Hofrichter

Przeuroczemu Marszałkowi Polski Odrodzonej
Józefowi Piłsudskiemu
w Łodzi
przesyła Stowarzyszenie Kraśców i pokrewnych przemysłów
w Bielsku.

Stowarzyszenie Krawców i pokrewnych przemysłów w BIELSKU

Józef Kopuszko
sekretarz

Franciszek Lipiński
Starszy Cechu

STOWARZYSZ
PRZEMYSŁU
MIESZANEGO

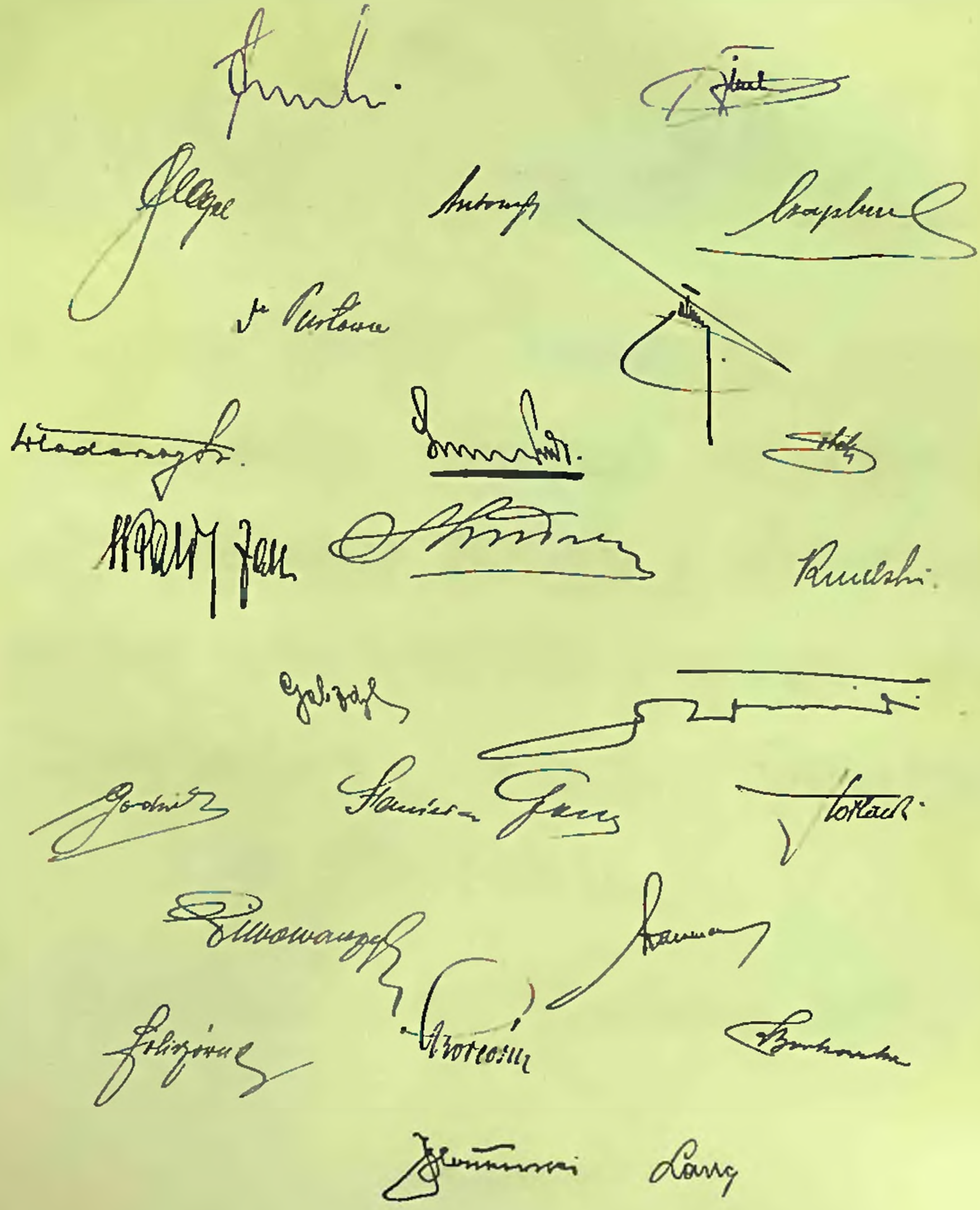
Sekretarz

Jerzy Mucha

Prezes

Rob Wm.

PRACOWNICY ODDZIAŁU BANKU POLSKIEGO W BIELSKU N/ŚL.



Budowniczemu Ojczyzny
Pierwszemu Marszałkowi Polski

Józefowi Piłsudskiemu

w dniu Jego Imienia mają zaszczyt złożyć wyrazy głębokiego hołdu i wdzięczności właściciele i pracownicy Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Bielsko, w dniu 19. marca 1932.

właściciel

właściciel

dyrektor

Urzędnicy
Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Erwin Dobritz
prokurent

Kimmich Rudolf	Wanke Rudolf
Plonka Rudolf	Giwerc Jakób
Skonke Ernest	Soucek Józefa
Niemczyk Jan	Matkowa Małgorzata
Herdan Karl	Huberkampmann
Cink Henryk	Julja Benedyktówna
Brok Oskar	Saulzbornden
Müller Franciszek	Pesch Karol
Gresewicz Elżbieta	Jentzmer Maja
Filipp Heydon	Steyerowna Elżbieta
Helmich Karol	Hermann Herbert

Urzędnicy
Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Horawitz Ernest

Ernsdorf Stanisław

Mosley Emil

Lichtenwicz Walter

Pretschke Alfred

Magura Marja

Kozłowski Ernest Ant.

Horstich

Mol Rudolf.

Karol Pinkscher

Wiomczyk Kitty.

Alfred Locsin

Jirsk Ernesth

Fojtys Robert

Fulowski Bartłomiej

Götz Franciszek.

Mikler Walter

Gilery Erwin

Góral Rudolf

Kahl Wiktor

Homa Fritz

Hilda Pieschówna

Sikora Oswald

Geier Leon.

Urzędnicy
Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Anna Zesterówna

Karol Gawron.

Rajmund Ruks

Studencki Alb

Elsa Goldwisówna

Hers Jan

Karol Fischer

Andtless

Ela Walaszykówna

Philipsburg Jerzy

Wacław Frydrych

Szymanik

Szymanski

Jung Ludwik

Schmauch Józef

Wagner Jerzy

Tomaszuski Ignacy

Kotwicki Rudolf

Rudolf Ludwik

Andl Johann

Baldauer Emil.

Mrozek Paweł

Urzędnicy
Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Wacław Śleger

Hess Rudolf

Zorzi Wilhelm

Mrowiec Józef

Paul Ramuz

Antoni Jasiński

Ferdynand Hüttner

Franciszek Brüger

Kolaczek Paul.

Merta Ignatz

Köhring Berthold

Kotouc Rudolf

Gruttner Otto

Czerwei Piotr

Mrgeheuer Józef

Hirsch Kamillo

Lichtenstein Leopold

Reis Karl.

Jaworek Jan

Józef Dudek

Fölla Jan

Rudolf Pszrotka

Jaworek Józef

Pomalik Karol

Urzędnicy
Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Stanisław Sobczyk

Gazdag Piotr

Pantuczek Wincenty

Schmeiberg Bernard

Tyczkowski Stanisław

Przedstawiciele robotników
Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Weyrauch Ludwik

Willmann Johann

Fajkis Rafał.

Grabki Józef

Guszka Robert

Foltyn Stanisław

Mauriec Jan

Dutkaj Jan

Olszowska Katarzyna

Marszałek Marya

Przedstawiciele robotników Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Chrzan Józef.

Bojdyś Józef

Kokot Tomasz.

Wojdyła Jan.

Marii Słowiak.

Dutka Anna

Kulczycki Michał

Pawlo Marja

Wilczyński Ludwik

Witkowski Marcin

Dziniak Anna

Bien Helena

Ciesielski Jan

Długekucz Józefa

Ciesielkówna Zofja

Stopka Stanisław.

Czarnota Helena

Grzyrowska Weronika

Adamaszek Zofia

Tomica Hermina

Pierz Dawid

Anicka Kacmarczyk

Antonina Szlosarz.

Lewicka Teresa.

Przedstawiciele robotników Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Franciszek Moskniewski

Jan Masolik

Karolik · Józef

Iskierka Helena

Marya Suzy

Rudolf Halicki

Józef Zabójczyk

Józef Kasperek

Motyka Julia

Franciszka Sekaradnik

Franciszek Jandarski

Hondzlik Władysław

Międybrodski Jan.

Dudek Franciszek

Kacmarczyk Katarzyna

Kazaur Fridel

Konieczna Anastazya.

Szweda Józef

Porębska Anna

Nycz Anna.

Horka Franciszka

Kubliński Antoni

Niemczyk Ludwik

Klarczak Józef.

Przedstawiciele robotników Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Polowniak St. — Hanzer Karli

Heinrich Franciszek — Sadlik Franciszek

Mynarski Helenor — Hoffmann Alfred

Placski Franciszek — Kosma Andrzej

Nawrocki Józef — Then Jan.

Dziczek Edward. — Snoczki Jerzy

Blachura Franciszek — Gratanik Jan

Wolczek Maryor — Mrowiec Elżbieta

Marja Markowa — Biernik Józef

Laszczakówna Franciszka — Antonja Kubala

Skrudlik Bronisława — König ctma

Szczajcakówna Stefania — Zofja Wojtusiak

Przedstawiciele robotników Zakładów Bracia Deutsch w Bielsku.

Franciszek Pierka

Rosa Mendlinova

Rozalja Kröblowna

Franciszek Czerna

Helena Raczkowa

Joanna Hankowanna

Anna Kowalkowna

Norburga Schwert

Henryk Kanda

Genowefa Górna

Kaczmarczyk Helena

Else Skowadnik

Jurkowska Marja

Kozarczyk Anna

Pawlus Marta

Irena Bronikowa

Julja Zimmerowa

Elżbieta Greni

Matejowa Emilja

Sowiński Franciszek

Pawiński Antoni

Tomaszek Wojciech

Bunzt Otto

Kolowski

Firma

G. Josephy's Erben

Fabryka Maszyn i Odlewnia Żelaza

Bielsko

Śląsk Cieszyński

G. Josephy's

Stowarzyszenie Piekarzy w Bielsku:

Kułakowski Stefan, Cieszynska 47

Graubner Karl, Blichowa 80

Jonas Alfred, Celna 2

Fuchs Karl, Rynek 22

Arbeiter-Konsum und Sparverein,

Homa Emmerich, Sobieskiego 43

Hess Karl, Cieszynska 76

Pruski Karol, Kar. Wielk.

Then Otmar, Sobieskiego 73

Giebner Robert, Wzgórze 18

Adam Erich, Blichowa

Pasternak Mendel, Strzelnicza

Nawrotek Józef, Strzelnicza

Böhm Józef, Stare-Bielsko

Seifter Leopold, Rynek

Prochownik Anton, Kamienica

Fischgrund Alfred, Kamiennicza 125

Löwenberg Len, Aleksandrowice

Stowarzyszenie Tyrylerów, Polowy i Strzelcy w Bielsku

TOWARZYSTWO
Tyrylerów, Polowy i Strzelcy
BIELSKO
ODDZIAŁ

Stowarzyszenie Przyjaciół Gołębny
i Perlikowy w Bielsku

STOWARZYSZENIE
Przyjaciół Gołębny i Perlikowy
BIELSKO

„Unja",

Spółka Akcyjna dla Przemysłu Jutowego w Bielsk

za urzędników:

Wanke Konrad Czarny Derlita Przystuk
Leopold Hudziol Alinja Spitkowa Adamiec Adamiec
Anny Julijan
Stekel Schmitzer Nyrz Fryobel Sprolony
Sem Fariak Alfred Jamus Franz Kojalski
Sannam

„Unja"

Spółka Akcyjna dla Przemysłu Jutowego w Bielsku.

za robotników:

Christianus Friedrich
Przybylka Józef
Kpiałka Schmitta.
Stanik Karol.
Winnenty Falkyn
Mlanek Antoni.
Stokrzyski

Mikler Georg
Marszałek Józef
Wójcik Stanisław
Paul Blakut
Antoni Adamus.
Pawlek Antoni.
Lukas Mbari
Serwera

Stankiewicz Fridrich
Smolar Franciszek
Szczepanek Karol.
Chrobak Władysław
Antoni Konia
Kostrzewa Tomasz
Józef

„Unja",

Spółka Akcyjna dla Przemysłu Jutowego w Bielsku.

Rada Nadzorcza:

Wiedeń J. Weinberg Hamburg Heilpern

Jónsi

WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
DZIAŁ ZBIORÓW SPECJALNYCH
W BIAŁYMSTOKU